



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 September 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 110 повестки дня
**Финансовые доклады и проверенные
финансовые ведомости и доклады
Комиссии ревизоров**

Первый доклад о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров фондами и программами Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года*

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержатся ответы 12 фондов и программ Организации Объединенных Наций и международных трибуналов по Руанде и бывшей Югославии. Он дополняет замечания, которые уже представлены Комиссии ревизоров и отражены в окончательных докладах Комиссии руководителям соответствующих фондов и программ.

В подавляющем большинстве случаев администрации согласились с рекомендациями Комиссии и, когда это требовалось, приступили к их выполнению. В других случаях они принимают меры по обеспечению выполнения рекомендаций Комиссии в течение разумного периода времени.

* Настоящий доклад представляется после установленного срока в связи с необходимостью проведения широких консультаций с различными фондами и программами.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Ответы фондов и программ Организации Объединенных Наций	3–784	3
A. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	3–15	3
B. Университет Организации Объединенных Наций	16–50	4
C. Программа развития Организации Объединенных Наций	51–168	7
D. Детский фонд Организации Объединенных Наций	169–301	18
E. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	302–369	27
F. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	370–390	32
G. Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	391–438	33
H. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	439–465	39
I. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения ..	466–555	41
J. Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов	556–571	48
K. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	572–615	49
L. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	616–662	52
M. Международный уголовный трибунал по Руанде	663–721	56
N. Международный трибунал по бывшей Югославии	722–784	61

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с положениями пункта 7 ее резолюции 48/216 В от 2 декабря 1993 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря и административных руководителей фондов и программ Организации Объединенных Наций одновременно с представлением рекомендаций Комиссии ревизоров Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить ей свои ответы с указанием мер, которые будут приняты во исполнение этих рекомендаций, наряду с соответствующими графиками.

2. Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее ответы административных руководителей организаций и программ, а именно: Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ), Университета Организации Объединенных Наций (УООН), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонда Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС), Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии. Настоящие ответы относятся к рекомендациям Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах за период, закончившийся 31 декабря 2001 года.

II. Ответы фондов и программ Организации Объединенных Наций

A. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

3. Ниже излагаются меры, которые приняты или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе по ЦМТ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹.

4. **В пункте 9(а) своего доклада Комиссия рекомендовала ЦМТ внести в будущем изменения в примечание 2(j)(iii) к финансовым ведомостям, с тем чтобы отразить порядок учета взносов к получению в предстоящие годы.**

5. На финансовые ведомости ЦМТ распространяется действие Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, и Контролер Организации Объединенных Наций представляет их Комиссии ревизоров. Поэтому ЦМТ должен составлять свои финансовые ведомости в соответствии с руководящими указаниями, получаемыми от Контролера. Этот вопрос был доведен до сведения Контролера, который займется его решением от имени Секретариата Организации Объединенных Наций.

6. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер Организации Объединенных Наций.

7. **В пункте 9(б) Комиссия рекомендовала ЦМТ провести запланированный им обзор невыполненных требований к внутренней системе управленческой информации (КМИС), определиться в отношении эффективной с точки зрения затрат системы контроля и выработать официальное решение относительно двух модулей КМИС, внедрение которых было отложено.**

8. В июле 2002 года было начато осуществление сводного обзора с учетом дополнительных потребностей ЦМТ в области отчетности. Постепенно задействуется все больше функциональных возможностей КМИС. Ожидается, что проведение этого обзора будет завершено к концу первого квартала 2003 года. Затем в течение второго квартала 2003 года Комитет старших руководителей примет соответствующее решение.

9. За выполнение настоящей рекомендации отвечает директор Отдела поддержки программ.

10. **В пункте 28 Комиссия рекомендовала ЦМТ продолжать рационализировать управление своими проектами и, в частности, вести и обновлять сводные промежуточные финансовые таблицы поступлений и расходов.**

11. ЦМТ изучит возможность разработки автоматизированной системы подготовки отчетов с использованием существующей общей системы бухгалтерского учета Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве с учетом того, что в течение первой половины 2003 года она будет заменена Комплексной системой управленческой информации (ИМИС). С учетом расходов на разработку ЦМТ определит, можно ли разработать такую систему подготовки отчетов, которую можно было бы в 2003 году перевести на данные ИМИС, или же следует приступить к разработке системы подготовки таких отчетов после внедрения ИМИС.

12. За выполнение указанной рекомендации отвечает руководитель Секции управления финансами Административного отдела.

13. **В пункте 33 Комиссия призвала ЦМТ продолжить работу по упорядочению своей базы данных по административным инструкциям.**

14. ЦМТ приступил к консультациям с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. В настоящее время Центральные учреждения Организации Объединенных Наций изучают вопрос о делегировании полномочий и постепенном издании всех административных инструкций, относящихся к ЦМТ. В середине 2004 года предполагается завершить работу над упорядочением базы данных по административным инструкциям, изданным Секретариатом Организацией Объединенных Наций до конца 2001 года, для определения тех, которые относятся к ЦМТ, и переиздать соответствующие выпуски. В рамках совместных усилий ЦМТ и Департамента по вопросам управления к концу 2003 года планируется завершить работу над новым распределением полномочий.

15. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела поддержки программ.

В. Университет Организации Объединенных Наций

16. Ниже излагаются меры, которые приняты или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе по УООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года².

17. **В пункте 10(а) Комиссия рекомендовала УООН учитывать имеющиеся ресурсы при решении вопроса о создании дополнительных научно-исследовательских и учебных центров.**

18. Последствия создания новых научно-исследовательских и учебных центров или программ для финансовых и кадровых ресурсов УООН являются тем вопросом, который рассматривается совместно с Советом УООН. Совет будет создавать новые центры или программы лишь в тех случаях, когда принимающие правительства выделяют достаточные ресурсы для их работы. Если достаточные средства не выделены, Ректор будет рекомендовать Совету УООН закрывать такие центры или программы. Однако такая ситуация не исключает создания новых центров или программ, которым гарантировано долгосрочное финансирование.

19. Совет УООН на своей сорок восьмой сессии в декабре 2001 года рассмотрел и одобрил документ, в котором излагается конкретная политика и критерии создания научно-исследовательских и учебных центров и программ и реализации других инициатив Университета. Все будущие предложения в отношении новых центров и программ будут включать подробный анализ последствий (финансовых и иных) создания нового центра или программы в контексте имеющихся у Университета ресурсов.

20. За выполнение указанной рекомендации отвечает старший сотрудник в канцелярии Ректора.

21. **В пункте 10(б) Комиссия рекомендовала УООН изучать и проверять предыдущую деятельность подрядчиков, привлекаемых для организации мобилизации ресурсов, особенно в тех случаях, когда предусматривается создание фонда за пределами организационных структур УООН, и провести оценку финансового положения Международной сети по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения (МСВЭЗ) с целью определения того, способна ли она про-**

должать финансировать свою собственную деятельность.

22. Совет УООН и его руководство приняли решение не приступать ни к каким дополнительным кампаниям по сбору средств такого рода. Чтобы вернуть все средства, затраченные на кампании, или же их часть, некоторые мероприятия по сбору средств продолжают, однако это не имеет финансовых последствий для УООН. Руководству УООН и Совету УООН хорошо известно финансовое положение МСВЭЗ, и они весьма обеспокоены этим. Вопрос о гарантированном долгосрочном финансировании поднимается на высоком политическом уровне с принимающим правительством, и руководство УООН отдает себе отчет в том, что без гарантированного долгосрочного финансирования МСВЭЗ придется закрыть. В связи с этим финансовое положение МСВЭЗ будет обсуждено с Советом УООН в декабре 2002 года на его сорок девятой сессии.

23. За выполнение указанной рекомендации отвечает старший сотрудник канцелярии Ректора.

24. В пункте 10(с) Комиссия рекомендовала УООН составлять бюджет и учитывать расходы по каждому проекту и каждой статье расходов и соответственно вносить данные в систему управления финансами, бюджетом и персоналом, а также усовершенствовать эту систему, с тем чтобы при внесении данных она отклоняла обязательства, превышающие ассигнования.

25. Руководство УООН будет продолжать изучать пути подготовки бюджета и учета расходов в рамках всего Университета как по проектам, так и по статьям расходов, и оно изучит возможности совершенствования системы управления финансами, бюджетом и персоналом с точки зрения выделения средств. Однако при принятии этих мер следует учитывать необходимость сохранения гибкости в работе системы и сведения к минимуму расходов, необходимых для внесения в нее дополнительных модификаций.

26. Будет проведен обзор системы и финансовых последствий ее модификации. Если результаты обзора будут положительными, в течение нынешнего двухгодичного периода эти меры будут реализованы.

27. За выполнение указанной рекомендации отвечает руководитель Финансового отдела.

28. В пункте 10(d) Комиссия рекомендовала УООН выступить инициатором внедрения в рамках всей системы методики отражения расходов на оклады научных сотрудников при определении расходов по проектам и принятия коэффициентов распределения расходов в случае, если научный сотрудник работает над несколькими проектами.

29. Руководство УООН продолжит изучение этого вопроса и при анализе общих расходов по проектам по их завершении будет стремиться отражать расходы на оклады научных сотрудников в стоимости проектов и утверждать коэффициенты распределения расходов в случае, если научный сотрудник работает над несколькими проектами и в этих целях разработает политику, охватывающую всю систему. Эта политика будет разработана и реализована в течение двухгодичного периода.

30. За выполнение настоящей рекомендации отвечает руководитель Финансового отдела.

31. В пункте 10(e) Комиссия рекомендовала УООН обеспечить, чтобы научно-исследовательские и учебные центры и программы составляли свои бюджеты таким образом, чтобы можно было вести совокупный учет расходов по каждому проекту и по каждой статье расходов и использовать для этой цели возможности системы управления финансами, бюджетом и персоналом, а также обеспечить научным сотрудникам доступ к системе в режиме прочтения информации об остатках средств по их соответствующим проектам.

32. Администрация будет продолжать изучать пути подготовки бюджета и учета расходов в рамках всего Университета как по проектам, так и по статьям расходов, и в декабре 2003 года она изучит возможности совершенствования системы управления финансами, бюджетом и персоналом с точки зрения выделения средств. В рамках этого анализа будет ставиться задача облегчить исполнение бюджета и контроль над расходами и обеспечить должную бюджетную дисциплину. Однако в ходе этой работы необходимо учитывать необходимость сведения к минимуму расходов, связанных с дополнительной модификацией системы.

33. За выполнение настоящей рекомендации отвечает директор Административного отдела.

34. В пункте 10(f) Комиссия рекомендовала УООН рассмотреть вопрос о стандартном числе проектов, которыми должен заниматься каждый научный сотрудник, исходя из масштаба каждого проекта, с тем чтобы обеспечить уделение надлежащего времени и усилий каждому проекту в ходе его осуществления, а также проведение оценки работы коллегами, улучшение контроля качества посредством отслеживания данных о продаже книг, отзывов по книжным обзорам и частотности цитирования через издательство УООН.

35. Руководство УООН согласно с тем, что было бы полезно уточнить оптимальное число проектов и/или масштабы деятельности по проектам, курируемые каждым сотрудником. Действительно необходимо соотносить цели обеспечения высокого качества и значительного объема. Укреплению механизма обратной связи для определения качества способствовало бы привлечение издательства УООН к сбору статистических данных о продаже книг, отзывах по книжным обзорам и частотности цитирования.

36. УООН проведет анализ нынешнего распределения проектов между сотрудниками по программам с целью установления оптимального числа проектов и/или масштабов деятельности, курируемых каждым сотрудником. Издательству УООН будет поручено собирать и обобщать данные о продаже книг, отзывы по книжным обзорам и данные о частотности цитирования и готовить периодические аналитические доклады для руководства, которые могли бы помочь оценить качество научной продукции УООН.

37. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Ректора по вопросам мира и управления.

38. В пункте 10(g) Управление рекомендовало УООН добиваться увеличения числа квалифицированных претендентов на участие в учебных программах, с тем чтобы принимать наиболее способных слушателей и в то же время обеспечить запланированную численность и необходимое географическое распределение в рамках имеющихся ресурсов.

39. Учет факторов географической представленности и гендерной сбалансированности, а также обеспечение максимально высокого качественного уровня отобранных кандидатов означал бы, что в данный конкретный год не удалось бы присудить первое запланированное число стипендий. С учетом имеющихся в Центре УООН людских и финансовых ресурсов руководству УООН для реализации своих целей в плане развития потенциала необходимо тесно сотрудничать с другими научными учреждениями. Размещение информации о программах развития потенциала в Интернете облегчило доступ к ней потенциальных кандидатов. Руководство УООН будет продолжать добиваться увеличения числа претендентов на стипендии УООН.

40. В ходе поездок на места УООН будет устанавливать контакты с сотрудничающими учреждениями, которые несут полную или частичную ответственность за поиск перспективных кандидатов для других программ, информировать их о необходимости увеличения, по возможности, числа кандидатов и обсуждать с ними пути более широкого распространения информации о имеющихся возможностях в плане стипендий. УООН уже принял меры по совершенствованию своего сайта в Интернете, на котором размещена информация о его программах развития потенциала.

41. За выполнение указанной рекомендации отвечает Ректор.

Ход выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года³

42. В пункте 10(d) Комиссия рекомендовала УООН при утверждении новых проектов обеспечивать достаточный персонал для их выполнения.

43. Руководители программ продолжают обеспечивать, чтобы в бюджете новых проектов закладывалось достаточное финансирование необходимых штатных ресурсов. Набор соответствующего персонала по проектам осуществляется после того, как такое финансирование уже обеспечено. К январю 2003 года будет выработана и начнет действовать конкретная политика, позволяющая приступать к реализации новых проектов лишь тогда, когда име-

ются достаточные кадровые ресурсы для управления их осуществлением.

44. За выполнение настоящей рекомендации отвечает старший сотрудник канцелярии Ректора.

45. В пункте 10(е) Комиссия рекомендовала УООН заблаговременно составлять ежегодные планы закупок, с тем чтобы обеспечить проведение конкурсных торгов на товары и услуги.

46. Администрация продолжает контролировать основные текущие расходы на компьютерную технику. К январю 2003 года будет подготовлен годовой план закупок.

47. За выполнение настоящей рекомендации отвечает директор Административного отдела.

48. В пункте 10(f) Комиссия рекомендовала УООН соблюдать процедуры проведения торгов, предусмотренные в Руководстве по закупкам, как в отношении закупок товаров стоимостью менее 25 000 долл. США, так и в отношении товаров стоимостью более 25 000 долл. США.

49. Эта рекомендация была обсуждена с представителями Секретариата Организации Объединенных Наций, и по результатам этого обсуждения введены процедуры проведения торгов, отвечающие установленному порядку. При закупках на сумму менее 25 000 долл. США готовится запрос на представление предложений. Вместо размещения объявлений в газетах и других средствах массовой информации было дано указание подготовить на веб-сайте УООН страницу, содержащую приглашение принять участие в торгах при закупках на сумму свыше 25 000 долл. США. Проект предполагается завершить в течение следующих нескольких месяцев.

50. За выполнение настоящей рекомендации отвечает директор Административного отдела.

С. Программа развития Организации Объединенных Наций

51. Ниже излагаются меры, которые приняты или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о ПРООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года⁴.

52. В пункте 16, Комиссия рекомендовала ПРООН следить за своим финансовым положением и продолжать принимать меры в целях обеспечения поддержания достаточного остатка средств по линии регулярных ресурсов.

53. ПРООН на постоянной основе тщательно контролирует свое финансовое положение по линии регулярных ресурсов, используя четко работающую всеобъемлющую систему распределения средств и контроля за их расходом. Средства по линии регулярных ресурсов распределяются лишь на основе решений, принимаемых Исполнительным советом, а фактически выделяемые суммы всегда соответствуют наиболее точным оценкам наличия ресурсов. До выделения средств страновые отделения и другие руководители программ, отвечающие за их осуществление на уровне штаб-квартиры, обсуждают и согласовывают в централизованном порядке верхние пределы расходуемых сумм, исходя из меняющегося объема поступлений.

54. Также тщательно контролируется накопление бюджетных средств, необходимых для реализации установленных целевых показателей расходов. Имеются системы раннего оповещения, которые позволяют принимать предупредительные меры, если программа рискует превысить установленные для нее целевые показатели. В крайних случаях, если не принимаются безотлагательные меры, регионального представителя или руководителя программы могут лишиться права распоряжаться расходом средств. Несмотря на вышесказанное, текущий низкий объем регулярных ресурсов продолжает создавать проблемы для ПРООН, хотя в 2001 году и произошли подвижки в плане взносов на пополнение регулярных ресурсов.

55. В пункте 23 Комиссия рекомендовала ПРООН следить за финансовым положением фондов, управляемых ею, в целях обеспечения поддержания на счетах фондов достаточного объема средств.

56. ПРООН обеспечивает надзор за деятельностью управляемых ею фондов. Надзорный механизм включает проведение регулярных обзоров и встреч между соответствующими сотрудниками бюджетно-финансовых подразделений ПРООН и руководством соответствующих фондов.

57. ПРООН согласна с общими замечаниями Комиссии по финансовому положению по линии регу-

лярных ресурсов в Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций. За время, прошедшее с предыдущего двухгодичного периода, Фонд под руководством Исполнительного секретаря предпринял активные усилия по обращению вспять тенденции к сокращению взносов на пополнение регулярных ресурсов. Важно отметить, что это сокращение продолжало иметь место, несмотря на добавление к списку доноров Фонда четырех новых стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития/Комитета по содействию развитию. Это сокращение объясняется неблагоприятными обменными курсами, а также тем, что один из доноров перестал выделять средства на пополнение основных ресурсов, а другой крупный донор значительно сократил свой взнос на пополнение основных ресурсов в связи с формулой совместного несения расходов.

58. Внутри Фонда предпринимаются активные усилия по отслеживанию ситуации в целях сокращения программных расходов до уровня, сопоставимого с объемом поступлений. Количество новых утвержденных проектов сократилось даже ниже того уровня, который был санкционирован в соответствии с формулой частичного финансирования, с тем чтобы обеспечить наличие достаточных ликвидных средств для покрытия расходов в весьма неустойчивой ситуации в плане основных ресурсов. Кроме того, в 2002 году Фонд из-за того, что фактический объем взносов на пополнение основных ресурсов был ниже, чем ожидалось, был вынужден перенести санкционирование части расходов, которые предполагалось произвести в том же году. Если не будет улучшения в плане взносов на пополнение основных ресурсов, Фонд в 2003 году продолжит практику переноса санкционирования расходов, а также дополнительно сократит число новых утверждаемых проектов. В настоящее время проводится всеобъемлющий обзор программных обязательств Фонда с целью выявления проектов, которые могли бы быть отменены или существенно сокращены.

59. ПРООН контролирует размер остатка средств в Фонде Организации Объединенных Наций в целях развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), проводя обзор его финансовых ведомостей и полугодового расчета объема оперативного резерва. Остаток средств и оперативный резерв ЮНИФЕМ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, выросли.

60. В пункте 35 Комиссия рекомендовала ПРООН: а) проводить инвентаризацию имущества длительного пользования эффективным с точки зрения затрат образом в целях обеспечения получения реалистичных оценок в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций; б) внимательно следить за годовыми инвентарными отчетами страновых отделений; и с) принимать более строгие меры в целях обеспечения своевременного получения всех отчетов.

61. ПРООН согласна с этой рекомендацией. Процедуры оценки инвентарных запасов будут пересмотрены, с тем чтобы по их результатам можно было определять реалистичную инвентарную стоимость имущества длительного пользования. Эти процедуры будут включать установление фактической стоимости имущества на основе заказов на закупку и стоимости замены, с тем чтобы к декабрю 2002 года принять решение о том, как обеспечить реалистичную оценку в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. В сентябре 2002 года в сотрудничестве со страновыми отделениями будут предприняты дополнительные меры, и к концу декабря 2002 года для обеспечения более оперативного поступления отчетов будут приняты меры по решению технической проблемы, с которой страновые отделения сталкиваются при использовании инвентарной системы.

62. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела административного обслуживания Финансово-административного управления.

63. В пункте 136 Комиссия рекомендовала ПРООН активизировать усилия по созданию и обеспечению функционирования надлежащей системы инвентарного контроля в соответствии с финансовыми правилами и другими указаниями.

64. В течение последних двух лет уже шла работа по замене инвентарной системы в штаб-квартире. До внедрения корпоративной системы планирования ресурсов ПРООН в качестве временного решения использует инвентарную систему Aperture. Усилению контроля будет способствовать добавление к системе Aperture ограниченного числа новых функций, включая функцию регистрации хранения

и списания, которые будут введены в действие к декабрю 2002 года.

65. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела административного обслуживания Финансово-административного управления.

66. **В пункте 38 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась выверять все банковские счета и ввести официально установленную процедуру рассмотрения реальных результатов выверки банковских счетов.**

67. На ежемесячной основе руководитель Секции общего учета проводит выверку счетов, и экземпляр отчета официально направляется в Казначейскую секцию для принятия последующих мер по выверенным позициям.

68. **В пункте 51 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась продолжать свои усилия в связи с непредставлением донорами информации при выплате взносов в целях дальнейшего сокращения суммы поступлений, происхождение которых не установлено.**

69. В течение всего 2002 года продолжалось подключение страновых отделений ПРООН к системе банковского обслуживания через Интернет и системе одновременного распределения взносов в долларах США в рамках совместного несения расходов между страновыми отделениями. На данный момент такие банковские системы установлены в 66 страновых отделениях, а к концу 2002 года этой сетью будет охвачено примерно 100 страновых отделений. Ожидается, что все остальные страновые отделения будут подключены до конца 2003 года. Кроме того, Казначейский отдел выделит дополнительные ресурсы для проведения расследования и урегулирования проблемы поступлений, происхождение которых не установлено и которые по-прежнему переводятся непосредственно на банковские счета штаб-квартиры.

70. За выполнение указанной рекомендации отвечает Финансово-административное управление Бюро по вопросам управления.

71. **В пункте 60 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась регулярно анализировать распределение по срокам давности всей дебиторской задолженности в целях взыскания давно просроченных сумм.**

72. Ожидается, что Отдел Контролера проведет анализ давности дебиторской задолженности после запланированного внедрения своей новой корпоративной системы планирования ресурсов.

73. **В пункте 62 Комиссия рекомендовала ПРООН провести совместно с Организацией Объединенных Наций и другими фондами и программами обзор механизмов финансирования и целевых показателей в отношении материальных прав, предоставляемых после прекращения службы, с тем чтобы предусмотреть средства на всю сумму предполагаемых обязательств.**

74. В 2003 году будет проведено обсуждение механизмов финансирования и целевых показателей для обеспечения средств на всю сумму предполагаемых обязательств в связи с материальными правами, предоставляемыми после прекращения службы. Однако пока не будет принято общее решение, ПРООН будет продолжать предусматривать выделение средств исходя из ежегодно накапливаемых прав. ПРООН запросит указания по данному вопросу у Комиссии ревизоров.

75. **В пункте 83 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась активизировать усилия по завершению проверки непогашенных авансов, предоставленных правительствам и неправительственным организациям, и предусмотреть учет сомнительных сумм или списать все необходимые суммы.**

76. Проведение обзора непогашенных авансов является частью деятельности по выверке данных, которая в настоящее время проводится в рамках подготовки к внедрению новой корпоративной системы планирования ресурсов. С учетом сложного характера формирования непогашенных авансов, что обусловлено длительными сроками задолженности и их объемом, ожидается, что для завершения обзора и анализа потребуется от двух до трех лет. Анализ является ключевым первым шагом в этом процессе, позволяющем подтвердить достоверность остатков. На основе этого анализа будет предусматриваться списание или выявление сомнительных счетов.

77. За выполнение настоящей рекомендации отвечает Секция по обслуживанию счетов страновых отделений в Отделе Контролера.

78. В пункте 92 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась: а) обеспечить согласование стандартного круга ведения с государственными партнерами-исполнителями, страновыми отделениями и ревизорами по проверке расходов на национальное исполнение, а также единообразие сферы проведения ревизии и формата докладов; и б) составить обязательный контрольный перечень стандартных требований для оказания страновым отделениям помощи в соблюдении положений руководства по программам.

79. Управление ревизии и анализа эффективности работы занимается пересмотром положений руководства по программам, с тем чтобы отразить меры по обеспечению большей согласованности ревизорских требований. Это является существенным изменением и потребует привлечения других подразделений ПРООН, прежде чем можно будет принять окончательное решение. Поэтому работу над новыми положениями не удастся, видимо, завершить до конца 2002 года. Работа над обязательным контрольным перечнем ведется, и он будет направлен страновым отделениям к концу октября 2002 года.

80. В пункте 100 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась активно устанавливать и расследовать причины непредставления страновыми отделениями своих планов действий.

81. Процедуры деятельности Управления ревизии и анализа эффективности работы были пересмотрены с учетом этой рекомендации Комиссии ревизоров, и она будет выполнена в контексте составления плана ревизии расходов на национальное исполнение на 2002 год.

82. В пункте 105 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась обеспечить количественную оценку финансовых последствий оговорок, сформулированных в докладах о ревизии расходов на национальное исполнение проектов, и осуществлять проверку обоснованности таких оговорок с учетом планов действий.

83. Управление ревизии и анализа эффективности работы отслеживает финансовые последствия оговорок в докладах о ревизии расходов на национальное исполнение проектов, когда такая информация имеется в докладе ревизоров. Однако зачастую такая информация в докладе ревизора отсутствует, и Управление решит эту проблему, подготовив новые инструкции для ревизоров, как это указано в пунк-

те 79 выше. Управление уже проводит оценку планов действий для обеспечения того, чтобы учитывались основные выводы ревизора.

84. В пункте 109 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась: а) оказывать страновым отделениям более широкую помощь в планировании и административном руководстве ревизиями расходов на национальное исполнение; б) включать в контракт между ревизорами по проверке расходов на национальное исполнение и учреждениями-исполнителями условие, предусматривающее проведение ревизии в пределах установленных сроков, с тем чтобы страновое отделение могло соблюсти установленную дату — 30 апреля; и с) осуществлять перспективное планирование в целях обеспечения достаточных ресурсов для оценки докладов о расходах на национальное исполнение после установленной даты.

85. Что касается подпунктов (а) и (б), то проект руководящих указаний подготовлен и будет доведен до сведения страновых отделений до конца октября 2002 года. Что касается подпункта (б), то страновым отделениям будет предоставлен типовой контракт, предусматривающий требование о соблюдении установленной даты — 30 апреля. Что касается подпункта (с), то Управление ревизии и анализа эффективности работы составило список консультантов, использование которого позволит сократить время, необходимое для подбора квалифицированных специалистов для проведения оценки докладов о проверке расходов на национальное исполнение.

86. В пункте 117 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась создать всеобъемлющую базу данных для содействия внедрению модели оценки с учетом рисков.

87. Управление ревизии и анализа эффективности работы изучит целесообразность включения своей оценки контрольной деятельности страновых отделений в свою базу данных, поскольку это способствовало бы внедрению модели оценки с учетом рисков.

88. В пункте 127 Комиссия рекомендовала в первоочередном порядке доработать и реализовать соглашения об услугах, предоставляемых ПРООН Фонду ЮНФПА и ЮНОПС.

89. ПРООН уделяет первоочередное внимание работе над этими соглашениями. Уже подготовлен проект, который в настоящее время изучается, и работу над ним планируется завершить к октябрю 2002 года.

90. В пункте 147 Комиссия рекомендовала ПРООН заняться всеми целевыми фондами, имеющими дефицит, в целях возмещения перерасхода. Комиссия далее рекомендовала ПРООН создать систему контроля за таким перерасходом средств.

91. ПРООН будет продолжать активно заниматься целевыми фондами, имеющими дефицит, с целью возмещения перерасхода. После того как будет внедрена корпоративная система планирования ресурсов, ПРООН, очевидно, сможет готовить специальные доклады для более оперативного освещения положения целевых фондов, сталкивающихся с дефицитом средств.

92. В пункте 154 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась провести надлежащее разграничение обязанностей между инвестиционными подразделениями.

93. ПРООН согласна с тем, что целесообразно и необходимо разграничить обязанности инвестиционных подразделений. Ответственность за осуществление постоянного контроля над кредитными рисками на основе утвержденных руководящих указаний по инвестированию средств, целевых показателей деятельности и отчетности за выполнение необходимых операций по учету и выверке инвестиций возлагается на Секцию казначейских операций, с тем чтобы обеспечить должное разделение указанных функций с функциями Группы управления наличностью. Секция казначейских операций будет укреплена, с тем чтобы она могла взять на себя указанные обязанности.

94. За выполнение указанной рекомендации отвечает Казначей, Административно-финансовое управление, Бюро по вопросам управления.

95. В пункте 29 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась более широко отражать операции с иностранной валютой и другими финансовыми инструментами, которые используются для хеджирования от валютных колебаний, а также рассмотреть вопрос о включении в ведомости информации об аспектах, касающихся

рисков, связанных с иностранной валютой, а также о ее задачах и методах в отношении регулирования финансовых рисков.

96. Финансово-административное управление Бюро по вопросам управления обеспечит выполнение этой рекомендации ко времени представления докладов по следующему двухгодичному периоду.

97. В пункте 40 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась принять меры по урегулированию давно просроченной дебиторской задолженности и после этого рассмотреть вопрос о списании невозместимых сумм.

98. Размер дебиторской задолженности сократился с 271 868 долл. США до 254 568 долл. США. Указанная сумма складывается из сумм, которые были выделены при переходе с одной системы на другую и были отражены в счетах ИМИС, но не были выплачены через банк. Сумма остатков наличных средств была скорректирована, и компенсирующий остаток будет списан в качестве корректировки по статье прочих поступлений до декабря 2002 года.

99. В пункте 44 Комиссия рекомендовала ПРООН ускорить принятие мер по всем невыверенным позициям и по устранению расхождений, с тем чтобы обеспечить своевременное внесение надлежащих корректировок.

100. Суммы, отражающие разницу между учтенными суммами и суммами в банковской ведомости «Кредитанштальт банкферейн», были скорректированы в сентябре 2002 года. Сумма 584 700 долл. США, указанная по позициям, не отраженным на банковских счетах при выверке наличности на конец года, была выверена и учтена в сентябре 2002 года.

101. В пункте 46 Комиссия рекомендовала ПРООН проанализировать результаты выверки банковских счетов заработной платы.

102. Выверка счетов заработной платы ПРООН осуществляется бухгалтерской группой Организации Объединенных Наций. Для соответствующих сотрудников Организации Объединенных Наций обеспечен доступ к ИМИС ПРООН, а последующая выверка для целей анализа проводится руководителем Группы общих счетов и взносов Финансово-административного управления Бюро по вопросам управления.

103. В пункте 48 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась продолжать предпринимать усилия по устранению расхождений и внести необходимые корректировки в финансовую отчетность. Комиссия далее рекомендовала ПРООН ежемесячно проводить выверку данных системы «Миллениум» и ИМИС, с тем чтобы быстрее устранять возможные расхождения.

104. Выверка данных системы «Миллениум» и ИМИС продолжается и будет завершена к концу 2002 года. В соответствии с рекомендацией Комиссии выверка данных ИМИС и «Миллениум» за 2002 год проводится на ежемесячной основе.

105. За выполнение указанной рекомендации отвечает Казначей, Финансово-административное управление, Бюро по вопросам управления.

106. В пункте 54 Комиссия рекомендовала ПРООН обеспечить проведение ежемесячного анализа непогашенных обязательств всеми организационными подразделениями и своевременное представление ими необходимых документов, удостоверяющих действительность обязательств, и принятие мер в отношении любых расхождений по непогашенным обязательствам, сообщаемых организационным подразделениям, в целях внесения необходимых изменений в финансовую отчетность.

107. До 31 декабря 2002 года руководитель Секции корпоративной финансовой отчетности Отдела Контролера подготовит руководящие указания и проконтролирует их выполнение.

108. В пункте 56 Комиссия рекомендовала учитывать обязательства только на основе действительных документов, подтверждающих обязательства, и обеспечивать их учет в надлежащем учетном периоде.

109. Программа Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) согласна с этой рекомендацией Комиссии. ДООН подтверждает, что она всегда придерживалась установленных правил, однако в декабре 2001 года ей пришлось сделать исключение, поскольку она имела безусловные обязательства по закупке компьютерной аппаратуры, и ей пришлось предпринять все необходимые шаги по проведению этой закупки до 31 декабря с покрытием расходов за счет конкретной бюджетной суммы, выделенной и подтвержденной на конец третьего

квартала. Вместе с тем, взяв обязательства в 2001 году, ДООН смогла сэкономить 6000 долл. США.

110. В пункте 69 Комиссия рекомендовала ПРООН активизировать свои усилия по устранению давно существующих расхождений в ее отчетности и отчетности учреждений-исполнителей и внести в отчетность необходимые корректировки. ПРООН также должна своевременно принимать последующие меры в отношении любых расхождений в отчетах о ежеквартальной выверке расходов и применять последовательный подход в отношении выбора базы для сопоставления.

111. Из 32 учреждений на 31 декабря 2001 года результаты выверки не представили 3. ПРООН на постоянной основе выделила двух сотрудников для ускорения выверки расхождений в отчетности ПРООН и отчетности учреждений. Принимаются следующие изложенные ниже меры по урегулированию возникающих вопросов.

112. Поскольку от учреждений в настоящее время требуется представлять результаты выверки в новом стандартном формате, в настоящее время уточняются и всесторонне проверяются конкретные давно существующие расхождения, в частности расхождения, датируемые периодом до 1999 года. От имени учреждений в страновые отделения и другие внутренние подразделения направляется уведомление, с тем чтобы они ускорили урегулирование спорных вопросов. Чтобы помочь в урегулировании этих вопросов, учреждение-заказчик и учреждение-исполнитель контролируют рассмотрение соответствующих запросов, направленных в учреждения. Запросы, касающиеся расходов и административного и оперативного обслуживания, в настоящее время рассматриваются, и подробная информация о проектах направляется в учреждения, с тем чтобы они могли выявить существующие расхождения. Поскольку спорные позиции датируются началом 90-х годов, потребуется от двух до трех лет, чтобы подтвердить правильность причитающихся сумм по ведомостям оперативных расходов учреждений.

113. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер, Финансово-административное управление, Бюро по вопросам управления.

114. В пункте 85 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась предусмотреть в механиз-

мах контроля сведения о назначении ревизоров по проверке расходов на национальное исполнение и использовать эти сведения для проверки выполнения руководства ПРООН по программам.

115. Такой контроль будет осуществляться в рамках внутренней ревизии страновых отделений, и эта задача уже отражена в руководстве по ревизии страновых отделений Управления ревизии и анализа эффективности работы.

116. В пункте 87 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась включить в директивы ПРООН по национальному исполнению проектов конкретные процедуры и заранее установленные критерии для обеспечения назначения ревизоров, обладающих необходимой независимостью, добросовестностью и технической компетентностью, а также добиться того, чтобы контроль за выполнением этих директив осуществлялся страновыми отделениями.

117. Проект руководящих принципов подготовлен и будет доведен до сведения страновых отделений до конца октября 2002 года.

118. В пункте 94 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась включать в соглашения об осуществлении проектов положения о ревизии и обеспечивать контроль за их выполнением.

119. Этот контроль будет осуществляться в рамках внутренней ревизии страновых отделений, и эта задача уже отражена в руководстве по ревизии страновых отделений Управления ревизии и анализа эффективности работы.

120. В пункте 97 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась обратить особое внимание на те страновые отделения, которые несвоевременно представляют планы ревизии, предложив им начать подготовку планов задолго до сроков представления, и Комиссия рекомендовала штаб-квартире ПРООН усилить контроль за страновыми отделениями, которые не выполняют установленных требований.

121. Процедуры Управления ревизии и анализа эффективности работы были пересмотрены для отражения этой рекомендации, которая будет выполнена при подготовке плана ревизии расходов на национальное исполнение на 2002 год.

122. В пункте 103 Комиссия для обеспечения приемлемого уровня ревизионного охвата расходов на национальное исполнение проектов рекомендовала и ПРООН согласилась активно отслеживать окончательные данные о расходах для обновления планируемого уровня охвата. Комиссия также рекомендовала, чтобы планируемый уровень охвата основывался на критериях, установленных ПРООН.

123. Процедуры Управления ревизии и анализа эффективности работы были пересмотрены для отражения этой рекомендации, которая будет выполнена при проведении обзора и осуществлении контроля за осуществлением плана ревизий расходов на национальное исполнение на 2002 год.

124. В пункте 111 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась активизировать усилия по выверке расхождений в учете конкретных сумм расходов.

125. Соответствующее страновое отделение впоследствии сообщило Управлению ревизии и анализу эффективности работы, что оно согласно с суммой расходов, указанной в базе данных Управления. Это страновое отделение впоследствии представило экземпляр соответствующего сводного доклада о проделанной работе.

126. В пункте 114 Комиссия рекомендовала страновым отделениям предоставлять штаб-квартире ПРООН информацию об их оценке не подлежащих ревизии проектов, осуществляемых национальными организациями, и рекомендовала штаб-квартире в свою очередь использовать такую информацию в качестве элемента оценки с учетом рисков.

127. Управление ревизии и анализа эффективности работы до конца октября 2002 года направит отделениям дополнительные указания в отношении того, как выбирать проекты для проведения ревизии. Эти указания будут отражать необходимость предоставления Управлению информации о результатах деятельности по контролю и оценке в тех случаях, когда проекты не отобраны для проведения ревизии.

128. В пункте 120 Комиссия рекомендовала и ПРООН согласилась: а) привести в соответствие с руководством ПРООН по программам практику покрытия расходов на ревизию; б) заносить в

объединенную базу данных сведения о стоимости ревизии по каждому проекту; и с) поручить страновым отделениям проанализировать расходы на ревизию с целью определения того, превышает ли отдача от ревизии проекта соответствующие издержки, их взаимосвязь с расходами по проекту и связанными с ними рисками.

129. Что касается подпункта (а), то подготовлен проект указаний, который до конца сентября 2002 года будет представлен Бюро по политике в области развития для обновления руководства по программам. Что касается подпункта (b), то он выполнен. В связи с подпунктом (с) Управление ревизии и анализа эффективности работы до конца октября 2002 года направит отделениям дополнительные указания о том, как выбирать проекты для проведения ревизии.

130. В пункте 129 Комиссия рекомендовала ПРООН придерживаться более строгого графика возмещения расходов за предоставленные услуги и обеспечить скорейшее погашение задолженности по возмещению расходов за двухгодичный период 2000–2001 годов.

131. Достигнуты новые договоренности в отношении более жестких сроков возмещения расходов. Оставшиеся платежи будут сделаны в связи с завершением работы над новыми соглашениями.

132. В пункте 132 Комиссия рекомендовала ПРООН активизировать свои усилия по скорейшему заключению официальных соглашений с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и проводить такую политику в области возмещения расходов, которая обеспечивала бы полное покрытие стоимости всех предоставленных услуг. Кроме того, страновым отделениям следует рассмотреть вопрос о распределении расходов на общие службы с учетом объема оказанных услуг.

133. ПРООН в ноябре 1999 года подготовила полный набор инструкций в отношении возмещения расходов за услуги, оказанные страновыми отделениями ПРООН учреждениям Организации Объединенных Наций. Хотя эти указания помогут усовершенствовать порядок оплаты таких услуг, не все страновые отделения и учреждения Организации Объединенных Наций полностью их выполняют. Поэтому ПРООН с учетом имеющихся проблем в настоящее время пересматривает эти указания. В

пересмотренных указаниях будет предусмотрен выход на соглашения корпоративного уровня с учреждениями Организации Объединенных Наций. Что касается общих служб, то страновым отделениям даны четкие инструкции в отношении подхода к распределению расходов на общее обслуживание. ПРООН будет продолжать добиваться от страновых отделений соблюдения этих указаний.

134. В пункте 140 Комиссия рекомендовала ПРООН активизировать усилия по завершению всей незаконченной деятельности недействующих целевых фондов и создать официальную систему отслеживания и контроля за истечением сроков действия обязательств и за выполнением конкретных требований в отношении закрытия фондов, включенных в соглашения о целевых фондах.

135. ПРООН будет по-прежнему прилагать все усилия для закрытия недействующих целевых фондов. После того как будет создана корпоративная система планирования ресурсов, ПРООН также сможет отслеживать истечение сроков действия обязательств и выполнение конкретных требований в отношении закрытия фондов.

136. В пункте 144 Комиссия рекомендовала Программе добровольцев Организации Объединенных Наций выявлять все недействующие целевые субфонды и соглашения о полном финансировании в целях завершения всей незаконченной деятельности и выполнения конкретных требований в отношении закрытия фондов, включенных в соглашения с донорами.

137. Программа ДООН согласилась с рекомендациями Комиссии в отношении недействующих целевых фондов и предприняла меры по закрытию недействующих проектов. Ревизорская проверка подтвердила, что многие проекты уже закрыты. По 20 из 37 недействующих проектов (что составляет 10 процентов от остатка средств) накапливаются проценты. Информация о распределении процентов была получена от ПРООН в Нью-Йорке в конце года. ДООН не имела достаточного времени для проведения анализа перевода средств на основе соглашений с донорами в течение того же учетного периода. В 2002 году будут приняты меры по перечислению процентных поступлений либо донору, либо в другие соглашения ДООН на основе соглашения с донорами.

138. Оперативная деятельность по остальным проектам (на которые приходится 90 процентов остатка средств) была прекращена в течение 2001 года. ДООН активно работает над этими проектами, с тем чтобы завершить их финансовую деятельность к 31 декабря 2002 года. ДООН известно о недействующих соглашениях о полном финансировании. Был проведен анализ остатка средств по соглашениям о полном финансировании, и в 2001 году ДООН приступила к возврату средств донору.

139. В течение 2002 года будет возвращено 78 процентов от общей суммы, составляющей 111 665 долл. США. Было получено согласие донора на перевод 18 900 долл. США, что составляет 13 процентов от общей суммы, в другие соглашения. ПРООН продолжит обсуждение с двумя другими донорами вопроса о сохранении остающихся 6302 долл. США для реализации других соглашений или о возврате остающейся суммы. Насколько это возможно, ДООН попытается урегулировать эти вопросы до 31 декабря 2002 года и выполнить тем самым рекомендации Комиссии.

140. За выполнение указанной рекомендации отвечает руководство ДООН.

141. В пункте 157 Комиссия вновь подтвердила свою рекомендацию о том, что ПРООН следует создать систему контрольных показателей для определения эффективности процедуры предоставления контрактов и контролировать ее эффективность по этим показателям, и ПРООН согласилась с этой рекомендацией.

142. ПРООН согласилась с тем, что существует необходимость в создании системы контрольных показателей выполнения контрактов и отслеживания хода работы с точки зрения выполнения программы, качества работы и эффективности затрат. Причина их отсутствия заключается в том, что в настоящее время ПРООН не имеет какого-либо программного обеспечения или системы для управления исполнением контрактов. ПРООН недавно заключила контракт с компанией PeopleSoft на внедрение корпоративной системы планирования ресурсов, которая начнет действовать с 1 января 2004 года. Указанное программное обеспечение включает все инструменты, необходимые для управления исполнением контрактов.

143. В пункте 159 Комиссия рекомендовала ПРООН обеспечить оптимальное использование

всеми подразделениями, занимающимися вопросами контрактов, механизма оценки эффективности работы поставщиков, описанного в Руководстве по вопросу о закупках.

144. Первый шаг заключался в разработке механизма оценки работы поставщиков. Этот механизм был разработан и отражен в новом Руководстве по вопросу о закупках. Для введения в действие этого механизма необходимо обучить персонал ПРООН, занимающийся закупками. Эти задачи были предусмотрены в программах подготовки специалистов по закупкам, которые осуществляются Межучрежденческим управлением по закупкам и Управлением по правовым вопросам и обеспечению закупок. После введения в действие с 1 января 2004 года корпоративной системы планирования ресурсов она обеспечит оценку работы поставщиков в рамках механизма, разработанного ПРООН.

145. В пункте 164 Комиссия рекомендовала ПРООН осуществлять надлежащий контроль в целях обеспечения соблюдения требований в отношении предельных сумм операций, которые указаны в руководстве по использованию корпоративных карточек, и в случае возникновения необходимости в повышении этого предела ПРООН должна использовать надлежащие меры контроля для обеспечения соответствия расходов объему выделенных средств.

146. В соответствии с соглашением с выпускающим карточки банком «Дж.П. Морган чейз» сумма одной операции не должна превышать 2500 долл. США, а общая сумма операций на одного держателя карточки в месяц — 10 000 долл. США. Разрешение на превышение этих сумм должно даваться администратором по вопросам использования карточек в ПРООН.

147. При введении карточек для закупок предельная сумма каждой операции была установлена на уровне 1000 долл. США. Это обусловило ряд исключений, когда разрешались операции стоимостью до 2500 долл. США, поскольку Финансовыми положениями и правилами разрешается заключать контракты стоимостью до 2500 долл. США без письменного заказа на поставку. С расширением опыта использования закупочных карточек и введением программы PaymentNet для всех держателей карточек этот предел был увеличен до 2500 долл. США на операцию. При этом увеличенном пределе

за последние шесть месяцев случаев исключений не было.

148. В пункте 166 Комиссия рекомендовала ПРООН осуществлять контроль в целях обеспечения того, чтобы каждый держатель карточки выполнял условия платежей, указанные в соглашении с ПРООН, во избежание ненужных расходов.

149. ПРООН на ежемесячной основе контролирует расчеты держателей карточек и принимает меры в отношении тех, кто не уложился в конце месяца в установленный срок расчета. Держатели карточек, которым начислялась пеня, оплачивают ее из своих окладов, а в случае задолженности сроком свыше 60 дней действие их карточки приостанавливается.

150. Для обеспечения своевременных расчетов были введены следующие меры контроля:

а) создан онлайн-веб-сайт PaymentNet, что позволяет проверять наличие должников. Эта функция осуществляется Управлением по правовым вопросам и обеспечению закупок;

б) банк «Дж.П. Морган чейз» ежемесячно представляет список держателей карточек, задолженность которых превышает пять дней. Это позволяет ПРООН ускорить производство расчетов.

151. В пункте 170 Комиссия рекомендовала ПРООН пересмотреть программу своей работы по проведению внутренних ревизий, с тем чтобы обеспечить надлежащий уровень охвата финансовых процедур и механизмов контроля в штаб-квартире.

152. План внутренних ревизий на последний квартал 2002 года предусматривал ревизию финансовых процедур и механизмов контроля в штаб-квартире. Однако эта ревизия была отложена до 2003 года по причине незаполненных вакансий, а также в связи с тем, что в рамках Управления ревизии и анализа эффективности работы проводится всеобъемлющий пересмотр функций.

153. В пункте 173 Комиссия рекомендовала и Управление ревизии и анализа эффективности работы согласилось выявить совместно со страновыми отделениями все невыполненные рекомендации.

154. Управление активно работает над выполнением этих рекомендаций.

155. В пункте 175 Комиссия рекомендовала установить более жесткие сроки и обеспечить их соблюдение в целях повышения эффективности и укрепления процесса представления докладов и выполнения содержащихся в них рекомендаций.

156. Управление ревизии и анализа эффективности работы в настоящее время строго придерживается установленного стандартного срока в четыре недели между завершением работы на местах и представлением клиенту проекта доклада.

157. В пункте 188 Комиссия рекомендовала ПРООН: а) принять, официально утвердить, проводить и регулярно обновлять политику в области безопасности; б) сформулировать официальные и документально подтвержденные процедуры контроля за внесением изменений в программы; в) завершить разработку и обновить процедуры определения жизненного цикла разрабатываемых систем; г) создать удаленные места резервного копирования и регулярно проводить их проверку; е) провести официальный анализ сети, процедур обнаружения несанкционированного доступа и докладов о нарушении установленного порядка работы; ф) обеспечить, чтобы каждый администратор Unix использовал свой собственный идентификационный номер; г) утвердить соглашения об объеме услуг с ЮНФПА и ЮНОПС.

158. ПРООН согласно с этими рекомендациями и отмечает, что невыполненные рекомендации будут рассматриваться в контексте всесторонней реорганизации Управления информационных систем и технологий и полного перевода его платформы информационных и коммуникационных технологий на используемую в корпоративной системе планирования ресурсов программу PeopleSoft. Рекомендации, имеющие значительные операционные и/или финансовые последствия, будут выполняться в контексте осуществления этих проектов, а не тех систем и подходов, от которых ПРООН отказывается.

159. Что касается подпункта (а) выше, то ПРООН выработана политика обеспечения защиты сетей, применимая к глобальным информационным и коммуникационным операциям, которая была обновлена в июне 2001 года. Она будет пересматриваться и обновляться по мере необходимости в контексте введения в действие корпоративной системы

планирования ресурсов. Что касается контроля доступа к ИМИС, то ПРООН придерживается руководящих принципов Организации Объединенных Наций. В рамках реорганизации Управления информационных систем и технологий специальная Группа производственного обслуживания возьмет на себя ответственность за обеспечение защиты системы и совершенствование механизмов контроля. Эта Группа начнет функционировать в полном объеме к 1 января 2003 года.

160. Что касается подпункта (b), то в рамках Управления информационных систем и технологий новая Канцелярия главного информационного сотрудника пересмотрит и введет в действие новые стандартные процедуры подготовки документации и обеспечения системного контроля, которые будут реализовываться упомянутой в пункте 159 выше Группой производственного обслуживания. В настоящее время пользователи заранее информируются о любых запланированных изменениях в системах или инфраструктуре после того, как проведено опробование и проверка качества. Все связанные с ИМИС изменения регулируются процедурами Организации Объединенных Наций.

161. Что касается подпункта (c), то в конце 2001 года была обновлена документация по процедурам определения жизненного цикла разрабатываемых систем. В рамках реорганизации Управления информационных систем и технологий создается новая Группа по практике и управлению деятельностью по проектам. При поддержке Канцелярии главного информационного сотрудника эта Группа будет обеспечивать проведение всей деятельности по разработке систем в соответствии с установленными и регулярно обновляемыми стандартами.

162. Что касается подпункта (d), то в настоящее время ПРООН использует Отдел информационно-технического обслуживания Организации Объединенных Наций для обеспечения резервного копирования файлов ИМИС (как в здании Секретариата, так и в здании DC-2), в то время отдельная резервная копия производственных данных ИМИС сохраняется и в здании FF. Механизм резервного копирования для файлов ИМИС закреплен в меморандуме о договоренности между Отделом информационно-технического обслуживания и Управлением информационных и коммуникационных технологий, который был пересмотрен в июне 2002 года. Корпоративная система планирования ресурсов будет предусматривать специальные планы и методы обеспечения восстановления работы после сбоев, которые начнут действовать после введения системы в строй с 1 января 2004 года.

163. Что касается подпункта (e), то отчеты сетевого контроля составляются и доступны в режиме онлайн для пользователей и руководства. Руководители технических подразделений используют статистические данные, собираемые в ходе такого контроля, и доводят до сведения старшего руководства соответствующие проблемы и вопросы.

164. Что касается подпункта (f), то администратор сети ПРООН имеет свой собственный идентификационный номер и пароль пользователя для входа в производственные базы данных ИМИС, размещенные в Отделе информационно-технического обслуживания. Кроме того, администраторы баз данных ПРООН имеют свои собственные идентификационные номера и пароли пользователей для входа в резервные производственные базы данных ИМИС, размещенные в Управлении информационных и коммуникационных технологий в здании FF.

165. Что касается подпункта (g), то ПРООН обсуждала и вела переговоры с ЮНФПА и ЮНОПС по совместному несению расходов на информационные технологии. До конца 2002 года с ЮНФПА и ЮНОПС будут подписаны меморандумы о договоренности в отношении оказания услуг, аналогичные тому, который подписан между Отделом информационно-технического обслуживания и Управлением информационных и коммуникационных технологий в отношении эксплуатации и операций ИМИС.

166. **В пункте 192 Комиссия рекомендовала ПРООН в консультации с администрацией Организации Объединенных Наций и других фондов и программ разработать свой собственный план борьбы с мошенничеством, в том числе информационные инициативы по вопросам мошенничества, в целях ознакомления с передовой практикой, где таковая имеется, по конкретным или всем рассматриваемым вопросам.**

167. ПРООН согласна с общей рекомендацией, а также с более конкретными рекомендациями в отношении тех вопросов, которые следует принимать во внимание при разработке стратегии борьбы с мошенничеством. ПРООН планирует продолжить совместно с ЮНФПА и ПРООН начатую работу по

разработке такой стратегии, первые шаги по пути реализации которой будут включать выработку общего подхода и/или общих целей стратегии борьбы с мошенничеством; изучение «профессиональных стандартов» в области борьбы с мошенничеством, т.е. изучение того, в какой степени могут быть адаптированы или расширены те стратегии, которые реализуются другими организациями системы Организации Объединенных Наций или за ее пределами; подготовку перечня мер, которые уже могут содержать элементы предотвращения мошенничества (такие, как положения, правила, руководства); и выявление приоритетных областей для выработки и реализации мер по предотвращению мошенничества и коррупции. ПРООН отдает себе отчет в том, что такая стратегия должна разрабатываться постепенно исходя из тех затрат времени и ресурсов, которые необходимы для обеспечения принятия достаточно эффективных мер по предотвращению мошенничества. Эту деятельность планируется завершить в 2003 году.

168. За выполнение настоящей рекомендации отвечает директор Управления по правовым вопросам и обеспечению закупок.

Д. Детский фонд Организации Объединенных Наций

169. Ниже излагаются меры, которые приняты или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в его докладе о ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года⁵.

170. За выполнение рекомендаций ревизоров отвечает Директор-исполнитель. За это также отвечают сотрудники старшего руководящего звена, курирующие конкретные области, охватываемые рекомендациями.

171. В пункте 14(а) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ провести совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и с учетом практики других организаций системы обзор механизмов финансирования и целевых показателей в том, что касается обязательств в отношении выплат после прекращения службы сотрудников.

172. Эта рекомендация выполняется. ЮНИСЕФ обсуждает с Организацией Объединенных Наций вари-

анты финансирования обязательств в отношении выплат после прекращения службы и проведет следующие консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций по таким вариантам.

173. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

174. В пункте 14(б) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ обеспечить более активное управление дебиторской задолженностью доноров, национальных комитетов и сотрудников.

175. Эта рекомендация в настоящее время выполняется. Управление дебиторской задолженностью осуществляется более активно.

176. За выполнение этой рекомендации отвечает Контролер.

177. В пункте 14(с) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ показывать выплаты в счет возмещения расходов как вспомогательные и административно-управленческие расходы, покрываемые за счет прочих ресурсов.

178. В настоящее время положением 9.3 Положений ЮНИСЕФ предусматривается, что расходы на программное обеспечение и вспомогательное и административно-управленческое обслуживание Организации покрываются за счет регулярных ресурсов. Кроме того, ЮНИСЕФ в настоящее время готовит для представления своему Исполнительному совету документ о возмещении расходов, в котором учтены выводы недавно завершеного Объединенной инспекционной группой (ОИГ) исследования практики всей системы Организации Объединенных Наций по возмещению расходов на вспомогательное обслуживание программ. В своем подходе к возмещаемым расходам и их классификации ЮНИСЕФ будет ориентироваться на свои финансовые положения и правила и на соответствующие новые руководящие принципы. Эта рекомендация должна быть полностью выполнена к апрелю 2003 года.

179. За выполнение этой рекомендации отвечает Контролер.

180. В пункте 14(д) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ безотлагательно завершить, в консультации с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, работу по

пересмотру политики в отношении взносов натурой в целях обеспечения представления полной информации о таких взносах, когда они используются в ходе текущей деятельности и поддаются стоимостной оценке.

181. ЮНИСЕФ завершит процесс консультаций и анализа вопроса о взносах натурой и выработает соответствующую политику до конца 2002 года.

182. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

183. В пункте 14(е) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ рассчитывать сводные региональные и глобальные показатели эффективности работы с использованием, когда это возможно, автоматического поиска данных по базе данных системы управления программами ЮНИСЕФ.

184. Программный документ по вопросам оценки был представлен Исполнительному совету на его сессии в июне 2002 года, и Совет одобрил его в целях усиления деятельности по оценке. Результаты оценки страновых программ учитываются в ходе среднесрочных и годовых обзоров осуществления страновых программ, а также рассматриваются на заседаниях по рассмотрению стратегии осуществления программ с целью обеспечения непрерывной корректировки программ и проектов с учетом целей страновых программ.

185. Отмеченный ревизорами прогресс в плане совершенствования использования показателей осуществления программ будет наращиваться за счет подготовки сводной таблицы отчетности по показателям, включаемой во все годовые отчеты страновых отделений, и оптимизации использования программы Cognos для отчетности по нефинансовым показателям исполнения программ. Эта рекомендация будет полностью выполнена к июню 2003 года.

186. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Директора-исполнителя.

187. В пункте 14(f) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ рассмотреть в рамках трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности вопрос о внесении изменений в свои Финансовые положения в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, с тем чтобы денежные авансы не показывались в качестве расходов по программам до по-

лучения соответствующих отчетов об использовании средств.

188. Что касается помощи наличными средствами, то ЮНИСЕФ считает, что его нынешний подход отвечает сути его методики деятельности в рамках страновых программ сотрудничества. Текущая работа по этому вопросу осуществляется рабочей группой по согласованию и упрощению Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которая обеспечивает форум для отбора наилучшей практики передачи ресурсов правительствам в рамках национального исполнения. Обсуждение этих механизмов, которое уже началось, включает разработку программного обоснования передачи наличных средств, подход к их бухгалтерскому учету и соответствующие потребности в плане контроля. По результатам этого процесса будут определены изменения, которые могут понадобиться в Финансовых положениях и правилах. С этим вопросом тесно увязаны другие рассматриваемые группой по согласованию и упрощению вопросы, включая вопросы правительственных систем внутреннего контроля. В рамках идущего процесса выполнения этой рекомендации ЮНИСЕФ будет продолжать активно участвовать в деятельности этой рабочей группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Активное участие ЮНИСЕФ в процессе согласования и упрощения, а также отчетность о достигнутом прогрессе (материалы практикума по вопросам национального исполнения и сфера ведения гибкой группы по условиям передачи ресурсов) и документы об условиях помощи правительствам наличными будут являться показателями деятельности, предпринимаемой во исполнение этой рекомендации.

189. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Директора-исполнителя.

190. В пунктах 14(g) и 138 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ включить планирование закупок в процесс планирования программной деятельности путем использования системы автоматического поиска данных и разработать четкие инструкции, которые обеспечили бы представление страновыми отделениями более реалистичных и точных планов закупок.

191. Целевая группа в настоящее время изучает методы укрепления механизма планирования закупок и контроля за этой деятельностью. Предусматрива-

ется требование использовать для этой цели систему управления программой и укрепить программу профессиональной подготовки и подготовки документации для процесса планирования программ. Эта рекомендация будет выполнена к июню 2003 года.

192. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела снабжения.

193. В пункте 14(h) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ подготовить сводное руководство по казначейским вопросам, изучить возможность включения в состав своего Консультативного комитета по финансовым вопросам ЮНИСЕФ внешних членов и рассмотреть вопрос о диверсификации портфеля инвестиций и использовании внешних управляющих инвестициями.

194. ЮНИСЕФ представит на утверждение Консультативного комитета по финансовым вопросам обновленные сводные руководящие принципы управления наличностью и будет обновлять и вновь представлять эти руководящие принципы на одобрение, когда в них будут вноситься существенные изменения, и этот процесс планируется завершить в декабре 2002 года. ЮНИСЕФ также проведет внутреннюю оценку возможностей включения в состав Консультативного комитета по финансовым вопросам внешних членов. Будут также изучены возможности диверсификации портфеля инвестиций для увеличения доходов при одновременном принятии мер по защите основного капитала и страхованию от рыночных рисков. Кроме того, ЮНИСЕФ также проведет обзор опыта других организаций системы Организации Объединенных Наций в плане издержек и выгод использования внешних управляющих инвестициями и примет решение по этому вопросу к апрелю 2003 года. Поскольку Мировая продовольственная программа заинтересована в проведении соответствующего изучения данного вопроса, было бы уместным использовать в качестве форума для обсуждения этого вопроса Комитет высокого уровня по вопросам управления Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций.

195. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер ЮНИСЕФ.

196. В пункте 14(i) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять меры к укреплению системы информационной безопасности ЮНИСЕФ путем

завершения разработки политики в данной области и в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций как можно скорее подготовить план аварийного восстановления данных.

197. К концу 2002 года ЮНИСЕФ планирует завершить работу над своей политикой в области обеспечения информационной безопасности, обновить ее и приступить к ее реализации. Что касается аварийного восстановления данных, то уже приняты конкретные меры по обеспечению резервных мощностей, и в рамках Консультативной группы Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям начались консультации по данному вопросу с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Эта рекомендация должна быть полностью выполнена к концу 2002 года.

198. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела информационных технологий.

199. В пункте 14(j) Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ строже контролировать выбор Отделом по сотрудничеству с частным сектором средств для достижения своих стратегических целей, в частности средств, призванных обеспечить ему доходы от продаж и расширение деятельности по сбору средств.

200. Руководство ЮНИСЕФ будет продолжать изучать и контролировать достижение целей в этой области. В рамках принимаемых мер по выполнению указанной рекомендации будет проведен обзор результатов выполнения нынешних планов деятельности для извлечения уроков и корректировки будущих стратегий и планов.

201. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Директора-исполнителя.

202. В пункте 28 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ учитывать курсовую разницу на счетах того финансового периода, когда такая разница возникла, и ликвидировать резерв на ее покрытие, составляющий в настоящее время 20,9 млн. долл. США.

203. ЮНИСЕФ ведет учет разницы в обменных курсах в течение финансового периода, к которому эти изменения относятся. Кроме того, ЮНИСЕФ рассчитывал необходимый резерв, исходя из необ-

ходимости проведения осмотрительной финансовой и учетной политики, с тем чтобы не завышать его допустимые уровни. Этот подход отвечает стандарту 32 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, установленных для аналогичных целей. С учетом накопленного опыта ЮНИСЕФ с 1987 года проводит осмотрительную финансовую и учетную политику в отношении определения обоснованной суммы поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором (компонент регулярных ресурсов), которые фактически предоставляются в распоряжение Организации для поддержания допустимых уровней расходов. В нынешней ситуации значительного колебания обменных курсов и соответствующего риска для поступлений ЮНИСЕФ считает оправданным сохранить свою нынешнюю практику создания такого резерва и будет продолжать свою политику в этом вопросе.

204. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела по сотрудничеству с частным сектором и Контролер.

205. **В пункте 30 Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился пересмотреть в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций систему классификации конвертируемых и неконвертируемых валют.**

206. ЮНИСЕФ будет продолжать заниматься этим пересмотром в консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

207. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

208. **В пункте 32 Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился в целях единообразия проводить банковские сборы и комиссионные в общей бухгалтерской книге по счету «банковские сборы».**

209. Эта рекомендация будет выполнена. ЮНИСЕФ будет регистрировать и проводить упомянутые расходы по счету «банковские сборы» в общей бухгалтерской книге.

210. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

211. **В пункте 35 Комиссия рекомендовала и ЮНИСЕФ согласился принять меры по обеспечению более четкого расчета сумм, причитаю-**

щихся Пенсионному фонду, в целях уменьшения расхождений между суммами, фигурирующими в финансовых ведомостях ЮНИСЕФ и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

212. ЮНИСЕФ согласился тщательно изучить пенсионные расчеты, с тем чтобы еще более сократить расхождения с суммами в ведомостях Пенсионного фонда.

213. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

214. **В пункте 38 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять новые процедуры, которые обеспечили бы достоверность информации по взносам, содержащейся в документации Фонда и необходимой для управления задолженностью по взносам, и контроль за ней.**

215. ЮНИСЕФ введет новые процедуры для того, чтобы в файлах и документах содержалась надежная информация для целей управления задолженностью по взносам и контроля за ней.

216. **В пункте 44 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ: а) изучить возможность взыскания всей задолженности по авансам и попытаться взыскать такую задолженность; и б) уменьшить объем дебиторской задолженности по авансам сотрудникам, остающейся непогашенной в течение более чем 24 месяцев, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.**

217. ЮНИСЕФ согласился с необходимостью продолжать добиваться сокращения объема дебиторской задолженности по авансам сотрудникам и в рамках этих усилий продолжать реально оценивать возможность взыскания этих авансов. На постоянной основе будут готовиться отчеты о ходе сокращения суммы авансов.

218. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

219. **В пункте 49 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ определить в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций общий порядок учета расходов, финансируемых из средств Центрального чрезвычайного оборотного фонда, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.**

220. На данном этапе ЮНИСЕФ сохранит свой нынешний порядок учета расходов из Центрального чрезвычайного оборотного фонда. В то же время он проведет консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях уточнения порядка учета расходов из таких фондов и на этой основе рассмотрит правильность этой рекомендации.

221. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

222. В пункте 51 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ сформулировать в разрабатываемом руководстве по чрезвычайным операциям четкие принципы, определяющие условия использования Чрезвычайного фонда финансирования программ и Центрального чрезвычайного оборотного фонда, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

223. В консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций ЮНИСЕФ соответствующим образом пересмотрит руководящие принципы использования Чрезвычайного фонда финансирования программ и Центрального чрезвычайного оборотного фонда.

224. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Директора-исполнителя.

225. В пункте 54 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ: а) тщательнее анализировать непогашенные обязательства Фонда по состоянию на конец года в соответствии с Финансовыми положениями; и б) в соответствующих случаях вносить коррективы в доклады донорам, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

226. ЮНИСЕФ будет вести более систематический контроль за выполнением своих обязательств и будет проводить более тщательный анализ непогашенных обязательств на конец года и в соответствующих случаях будет вносить коррективы в доклады донорам для отражения любых недействующих обязательств.

227. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

228. В пункте 56 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ: а) подготовить сводное руководство по вопросам учета и отчетности на местах; и б) проанализировать экономическую целесообраз-

ность перевода документации, содержащейся в его системе управления программами, на языки, широко используемые сотрудниками Фонда, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

229. ЮНИСЕФ занимается подготовкой к выпуску в 2003 году руководства по вопросам учета и отчетности на местах. Он изучит эффективность с точки зрения затрат перевода документации по системе управления программами на другие языки.

230. За выполнение указанной рекомендации отвечает Ревизор.

231. В пункте 67 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ представлять информацию обо всем имуществе длительного пользования, находящемся в его распоряжении, независимо от того, за счет каких средств оно было приобретено, и сделать более подробным примечание, касающееся политики Фонда в отношении раскрытия информации о таком имуществе, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

232. ЮНИСЕФ в настоящее время занимается обзором своей деятельности по представлению информации об имуществе длительного пользования, и по результатам этого обзора он пересмотрит свою политику и сделает более подробным примечание к финансовым ведомостям, где это уместно.

233. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

234. В пункте 73 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ провести обзор всех средств, полученных от Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации и не показанных в качестве поступлений, с тем чтобы убедиться, что эти средства предназначались на цели, не связанные с выполнением программных обязательств, утвержденными или условно утвержденными Советом.

235. В рамках принимаемых мер по выполнению указанной рекомендации ЮНИСЕФ обеспечит точный учет поступлений. Следует отметить, что поступления в целевые фонды не являются частью поступлений ЮНИСЕФ и они не учитываются при определении верхних предельных сумм других ресурсов, информация о которых представляется в рамках рекомендаций по страновым программам на утверждение Исполнительного совета. ЮНИСЕФ играет роль хранителя средств, получающего взно-

сы в Фонд и выделяющего средства правительствам стран-получателей (а не страновым отделениям ЮНИСЕФ) по указанию Правления Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации

236. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

237. В пункте 78 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ определять и показывать в отчетности стоимость его взносов натурой на цели деятельности Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации и, когда это уместно, в других аналогичных случаях.

238. ЮНИСЕФ будет продолжать распоряжаться целевыми фондами в соответствии с положением 11.4 своих Финансовых положений, в котором кредитование процентов на счета целевых фондов оставляется на усмотрение Директора-исполнителя. Это будет осуществляться в контексте прозрачности отчетности по этим денежным взносам и другим взносам натурой.

239. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

240. В пункте 82 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ официально определить, с учетом практики других организаций системы Организации Объединенных Наций, единый порядок списания задолженности по взносам, который учитывал бы требования о проведении «всестороннего расследования» и устанавливал бы соответствующие временные критерии, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

241. К концу 2002 года ЮНИСЕФ проведет консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций по их стандартным процедурам и выработает официальную стандартизованную процедуру списания задолженности по объявленным взносам.

242. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

243. В пункте 89 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ проанализировать показатели финансового исполнения программ и принять меры к тому, чтобы на последний квартал года не приходилась слишком большая часть расходов, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

244. ЮНИСЕФ проведет обзор структуры финансовых расходов по программам с целью извлечения уроков для выравнивания этой структуры.

245. За выполнение указанной рекомендации отвечают Контролер и директор Отдела по программам.

246. В пункте 119 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ следить за использованием контрольных перечней, предназначенных для обеспечения качества планов, и в частности за включением в генеральный план операций стандартных ставок, и регулярно информировать региональные и страновые отделения о передовом опыте в том, что касается процедур оказания денежной помощи, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

247. ЮНИСЕФ занимается подготовкой руководящих меморандумов для полевых и региональных отделений по вопросу об их роли и обязанностях в области контроля и надзора за оказанием денежной помощи. Это включает стандартные ставки, показатели обеспечения качества и контроль над структурой расходов в контексте денежной помощи правительствам. В рамках выполнения указанной рекомендации ЮНИСЕФ планирует проводить регулярные последующие проверки и на постоянной основе представлять доклады по данному вопросу.

248. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

249. В пункте 125 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ активизировать в рамках его надзорной деятельности работу по анализу временной структуры выплат, производимых отделениями на местах в порядке оказания денежной помощи, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

250. ЮНИСЕФ будет тщательнее анализировать структуру расходов его отделений на местах в рамках своих надзорных обязанностей. В этом контексте будут проводиться периодические обзоры и анализ структуры расходов.

251. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

252. В пункте 128 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ собрать информацию о стандартах качества, разработанных другими международными учреждениями, подготовить с учетом передового опыта соответствующие инструкции

для отделений на местах и обеспечить контроль за их соблюдением, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

253. В координации с рабочей группой по согласованию и упрощению Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития ЮНИСЕФ будет собирать информацию о диагностических инструментах, разработанных другими международными учреждениями в области развития, выявлять передовую практику, инструктировать отделения на местах по данному вопросу и контролировать осуществление и соблюдение указаний. В рамках этой рабочей группы была создана группа гибкого состава, которая изучает правительственные системы внутреннего контроля и их роль в механизмах передачи ресурсов Организации Объединенных Наций в целом.

254. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

255. В пункте 130 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ ужесточить требования в отношении представления информации о принятых мерах и тщательно контролировать представление такой документации и ее качество.

256. Штаб-квартира ЮНИСЕФ будет продолжать осуществлять систематический контроль за соблюдением требования о представлении пояснительных записок, в том числе за качеством предоставляемой информации.

257. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

258. В пункте 135 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ включить в число обязанностей штаб-квартиры надзор за выполнением страна-выми отделениями рекомендаций внутренних ревизоров в отношении денежной помощи, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

259. В общие надзорные функции штаб-квартиры ЮНИСЕФ будет включено проведение систематического обзора и осуществление контроля за выполнением рекомендаций внутренних ревизоров в отношении денежной помощи.

260. За выполнение указанной рекомендации отвечает Контролер.

261. В пункте 141 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ продолжать работу по совершенство-

ванию контроля за достижением основных показателей эффективности работы Отдела снабжения, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

262. Как и планировалось, основные показатели эффективности работы были подготовлены и доведены до сведения всех сотрудников Отдела снабжения. Кроме того, информация о них размещена в локальной сети Отдела снабжения, и они регулярно рассматриваются руководством. Ожидается, что использование основных показателей эффективности работы позволит подготавливать более краткие отчеты.

263. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела снабжения.

264. В пункте 143 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ разработать надлежащие руководящие принципы, касающиеся использования услуг внешних подрядчиков, и принять меры к обеспечению того, чтобы решения о предоставлении внешнего подряда были надлежащим образом оформлены и соответствовали правилам Организации Объединенных Наций, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

265. ЮНИСЕФ рассмотрит результаты подготовленного недавно Объединенной инспекционной группой исследования об использовании практики предоставления внешних подрядов в целях повышения эффективности руководящих принципов, касающихся использования услуг внешних подрядчиков, и при этом обеспечит, чтобы в будущем все решения о предоставлении внешних подрядов надлежащим образом оформлялись и соответствовали положениям Организации Объединенных Наций, регулирующим практику предоставления внешних подрядов.

266. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела снабжения.

267. В пункте 146 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ: а) провести обзор действующих правил в целях проведения их соответствия самым высоким этическим нормам и нормам в отношении подарков и услуг; б) потребовать, чтобы все сотрудники категории специалистов Отдела снабжения декларировали свои связи с компаниями-поставщиками; и в) напомнить сотрудни-

кам о действующих правилах и положениях, касающихся связей с компаниями-поставщиками.

268. ЮНИСЕФ будет продолжать укреплять практику соблюдения этических норм в области закупок путем регулярного общения с сотрудниками, информирования поставщиков о применяемой ЮНИСЕФ практике и учета передовых видов практики в Организации Объединенных Наций и других организациях. При этом он будет продолжать добиваться укрепления этической дисциплины за счет выполнения положений о раскрытии информации о связях сотрудников с компаниями-поставщиками, подтверждения необходимости соблюдения правил Организации Объединенных Наций в этой связи и подготовки по этическим вопросам на рабочем месте в целом и в области закупок в частности, как это уже делается в рамках различных повседневных учебных мероприятий. В план управленческой деятельности будет включен специальный компонент с особым упором на подготовку и коммуникации, выполнение положений которого может контролироваться, например, внутренним комитетом по этике.

269. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела снабжения.

270. В пункте 152 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ обеспечить строгое соблюдение действующих правил, а также постоянное наличие в Казначейской группе как минимум одного сотрудника категории специалистов, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

271. ЮНИСЕФ обеспечит надлежащее укомплектование Казначейской группы должным образом подготовленными сотрудниками, что позволит выполнить положения по разграничению функций.

272. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

273. В пункте 167 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ проанализировать его потребности в банковских услугах в целях оптимизации соответствующих оперативных процедур и заключить соглашение о банковском обслуживании, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

274. ЮНИСЕФ будет продолжать свои усилия по оптимизации банковских связей и процедур. Будет проведен обзор действующих механизмов банковского обслуживания, по результатам которого будут

сделаны выводы и вынесены рекомендации в отношении улучшения положения дел.

275. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

276. В пункте 169 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ изучить экономическую целесообразность увеличения числа отделений, использующих при необходимости балансирующие счета, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

277. ЮНИСЕФ согласился с тем, что практика использования балансирующих счетов эффективна с точки зрения затрат, и будет рекомендовать страновым отделениям применять ее в тех случаях, когда это необходимо. Будет проведена глобальная оценка целесообразности использования балансирующих счетов в рамках операций на местах и необходимости внедрения такой практики к июню 2003 года.

278. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

279. В пункте 172 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять меры к совершенствованию его процедур выверки банковских счетов, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

280. На основе уже проделанной работы ЮНИСЕФ рассмотрит действующие процедуры выверки банковских счетов и, при необходимости, обновит действующие руководящие принципы к апрелю 2003 года.

281. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

282. В пункте 187 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ продолжать усилия с целью обеспечить к концу 2002 года заключение новых соглашений о сотрудничестве со всеми национальными комитетами и партнерами по продажам, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

283. ЮНИСЕФ рассматривает это в качестве общеорганизационного приоритета и будет стремиться обеспечить, чтобы большинство, если не все соглашения о сотрудничестве были подписаны к середине 2003 года.

284. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Регионального отделения в Женеве.

285. В пункте 190 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ уделять больше внимания оговоркам,

содержащимся в заключениях местных внешних ревизоров, и устранению национальными комитетами выявленных недостатков.

286. ЮНИСЕФ будет продолжать работать над обеспечением того, чтобы своевременно получать проверенные финансовые ведомости национальных комитетов. Что касается заключений с оговорками, упомянутых в связи с данной рекомендацией, то, по мнению Фонда, оговорки ревизоров связаны с проблемой, возникающей при проведении ревизии счетов большинства благотворительных организаций в мире, а именно с невозможностью для ревизоров проверить все поступления по взносам, а не только поступления, которые были задепонированы или проведены по счетам. Поэтому эти оговорки не касаются бухгалтерского контроля как такового. В рамках мер по выполнению указанной рекомендации ЮНИСЕФ будет продолжать контролировать проверенные финансовые ведомости национальных комитетов на предмет выявления недостатков в бухгалтерском контроле и надежности механизмов внутреннего контроля.

287. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор Отдела по сотрудничеству с частным сектором и директор Регионального отделения в Женеве.

288. В пункте 192 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ продолжать усилия, направленные на обеспечение своевременного представления национальными комитетами проверенных финансовых ведомостей, с тем чтобы их можно было использовать, насколько это возможно, для проверки окончательных отчетов о движении денежных средств в целях определения суммы поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

289. Несмотря на тот факт, что не все национальные комитеты используют для подготовки финансовой отчетности календарный год, ЮНИСЕФ будет продолжать добиваться своевременного представления проверенных финансовых ведомостей и будет продолжать контролировать прогресс, достигнутый в своевременном представлении проверенных финансовых ведомостей.

290. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела по сотрудничеству с частным

сектором и директор Регионального отделения в Женеве.

291. В пункте 194 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ обеспечить ежеквартальный перевод национальными комитетами поступлений от продаж, и ЮНИСЕФ согласен с этой рекомендацией.

292. ЮНИСЕФ будет предпринимать усилия по обеспечению ежеквартального перевода поступлений от продаж всеми национальными комитетами.

293. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

294. В пункте 198 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ повысить эффективность процедур управления его товарно-материальными запасами, что может потребовать улучшения прогнозирования и обеспечения более точного соответствия объема поставок реальным потребностям в целях сокращения издержек, связанных с уничтожением нераспроданных товаров, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

295. ЮНИСЕФ будет повышать эффективность используемых процедур управления товарно-материальными запасами и к июню 2003 года введет в действие систему более строго контроля за заказами/прогнозами Группы производственного анализа Отдела по сотрудничеству с частным сектором.

296. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела по сотрудничеству с частным сектором.

297. В пункте 200 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ принять меры к осуществлению его плана по интеграции процедур подготовки бюджетных смет Отдела по сотрудничеству с частным сектором для страновых отделений и смет вспомогательных расходов.

298. ЮНИСЕФ будет обеспечивать синхронизацию подготовки бюджета Отдела по сотрудничеству с частным сектором с процессом составления бюджета вспомогательных расходов. В связи с этим будут выпущены и/или обновлены руководящие принципы, касающиеся такой синхронизации или пересмотра бюджета Отдела по сотрудничеству с частным сектором и будет представлено расписание планов работы. Мероприятие будет инициировано в

2003 году, и ожидается, что оно будет полностью завершено к 2004 году.

299. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела по сотрудничеству с частным сектором.

300. В пункте 202 Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ разработать экономически эффективные стандартные процедуры правовой, коммерческой и финансовой экспертизы контрактов на осуществление деятельности по сбору средств, и ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией.

301. ЮНИСЕФ предпримет шаги по осуществлению указанной рекомендации к июню 2003 года. Необходимо принять во внимание тот факт, что выполнение этой рекомендации имеет последствия, выходящие за рамки деятельности страновых отделений, поскольку в нем предусмотрена разработка типовых соглашений, касающихся всех частных пожертвований. Этот аспект данной рекомендации будет учитываться в общеорганизационном масштабе.

Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

302. Ниже перечислены меры, которые были или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о БАПОР за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года⁶.

303. В пункте 11(а) Комиссия рекомендовала БАПОР провести совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций обзор механизма и целей финансирования обязательств по выплате выходных пособий в соответствии с практикой, принятой другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

304. БАПОР хотело бы вновь указать, что нехватка финансовых средств не позволяет ему создать резерв для финансирования будущих обязательств в связи с прекращением службы. Поэтому финансирование пособий в связи с прекращением службы осуществляется в зависимости от необходимости из

имеющихся ресурсов. При наличии финансирования обязательств в связи с прекращением службы БАПОР смогло бы создать такой резерв. Поскольку пособия в связи с прекращением службы международным сотрудникам, работающим в общей системе, выплачиваются Организацией Объединенных Наций, создание резерва для этой цели не требуется.

305. Выплата выходных пособий является юридическим обязательством БАПОР, что отмечено в пункте 28 доклада. БАПОР направит в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций запрос относительно механизма и целей финансирования обязательств по выплате пособий в связи с прекращением службы в соответствии с практикой, принятой другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

306. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Генерального комиссара и контролер.

307. В пункте 11(б) Комиссия рекомендовала БАПОР в срочном порядке внедрить компонент основных фондов, включенный в недавно приобретенную Систему управления финансовой деятельностью, с целью исправления недостатков в системе управления основными фондами и контроля за ними. Кроме того, в этом компоненте основных фондов основой для проверки правильности и надежности данных должны служить надлежащим образом составленные счета активов, а основные фонды следует должным образом отражать в финансовых ведомостях и примечаниях к ним в соответствии с политикой Агентства в области бухгалтерского учета.

308. Внедрение компонента основных фондов Системы управления финансовой деятельностью, которое должно вскоре начаться, облегчит более эффективный контроль за активами.

309. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

310. В пункте 11(с) Комиссия рекомендовала БАПОР регулярно проводить обзор непогашенных обязательств для проверки действительности таких обязательств и списывать обязательства в тех случаях, когда в них более нет необходимости.

311. Данная рекомендация будет выполнена. Непогашенные обязательства будут периодически проверяться.

312. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

313. В пункте 11(d) Комиссия рекомендовала БАПОР принять дополнительные меры для получения подлежащих возмещению налогов на сумму 26,8 млн. долл. США и обратиться к соответствующим администрациям с новым призывом в полной мере признать статус Агентства как освобожденного от уплаты налогов.

314. Руководство БАПОР на регулярной основе активно добивается у соответствующих властей выплаты подлежащего возмещению налога на добавленную стоимость (НДС). За период с февраля 2002 года Палестинский орган установил нулевую ставку НДС для товаров и услуг в Газе на сумму, равную или превышающую 1000 долл. США. Эта льгота пока еще не действует в отношении Западного берега, хотя новый министр финансов обещал принять соответствующие меры.

315. Продолжающееся внедрение компонента счетов дебиторской задолженности системы управления финансовой деятельностью во всех местах ведет к укреплению контроля за счетами дебиторской задолженности. БАПОР примет соответствующие меры для урегулирования проблемы просроченных сумм, упомянутой в пункте 42 доклада Комиссии.

316. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

317. В пункте 11(e) Комиссия рекомендовала БАПОР пересмотреть его политику в отношении предварительного финансирования предлагаемых донорами проектов ввиду возможных негативных последствий такой политики для осуществления других проектов и последствий для движения денежной наличности БАПОР.

318. БАПОР сталкивается с проблемой общей нехватки средств для финансирования его деятельности и задержек с выполнением объявленных обязательств со стороны доноров. Деятельность БАПОР, отражаемая в его бюджете и утверждаемая Генеральной Ассамблеей, финансируется донорами исключительно на добровольной основе. БАПОР предпринимает усилия по расширению донорской базы и мобилизации дополнительных средств на

цели финансирования своей регулярной и специальной деятельности и для улучшения положения с движением наличности. БАПОР в избирательном порядке авансирует средства под подтвержденные обязательства в отношении осуществления проектов, что имеет минимальное воздействие на положение с движением денежной наличности.

319. За выполнение указанной рекомендации отвечает контролер.

320. В пункте 11(f) Комиссия рекомендовала БАПОР провести оценку затрат на оперативную деятельность штаб-квартир в целях дальнейшей оптимизации эффективности и продуктивности. Эта оценка должна охватывать вопросы как поддающиеся количественному определению, так и не поддающиеся такому определению.

321. Наличие двух мест расположения штаб-квартир является следствием политического решения, а нынешняя политическая обстановка делает отмену такого решения в ближайшем будущем маловероятным. Поэтому проведение оценки выгод от сведения обоих отделений в одно место на данном этапе было бы нецелесообразным.

322. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Генерального комиссара и контролер.

323. В пункте 11(g) Комиссия рекомендовала БАПОР пересмотреть его политику в области найма с целью сокращения количества вакансий в штаб-квартирах до приемлемого уровня, который позволял бы Агентству выполнять свои функции более эффективным и результативным образом.

324. Высокая доля вакансий в штаб-квартире в Аммане обусловлена высокой текучестью кадров и продолжающейся реорганизацией Отдела информационных систем. В Газе она объясняется, главным образом, обстановкой в области безопасности, обуславливающей ограничения на движение персонала в этом районе, что затрудняет процесс найма. Ввиду существующей ситуации с безопасностью и других трудностей в привлечении квалифицированного международного персонала планирование заполнения вакансий чрезвычайно затруднено, хотя БАПОР и принимает все меры по обеспечению перспективного планирования.

325. За выполнение перечисленных выше мер отвечает директор по вопросам администрации и людских ресурсов.

326. В пункте 11(h) Комиссия рекомендовала БАПОР усовершенствовать в Департаменте ревизии и инспекции процесс обеспечения качества путем документальной регистрации и архивирования соответствующих данных проверок. Кроме того, Департаменту следует на регулярной основе проводить внутренние проверки обеспечения качества.

327. Департамент ревизии и инспекции обеспечит дальнейшее повышение эффективности процесса обеспечения качества путем постоянного документирования мер надзора и сохранения об этом соответствующей информации, в том числе за счет регулярного использования внутренних механизмов контроля качества. В сочетании с общим повышением эффективности деятельности Департамента осуществляется выполнение рекомендаций, вынесенных в докладе по результатам коллегиального обзора.

328. За выполнение перечисленных выше мер отвечает директор Департамента ревизии и инспекции.

329. В пункте 20 Комиссия рекомендовала БАПОР отражать в финансовых ведомостях стоимость незавершенных строительных работ с целью соблюдения положений пункта 50 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

330. Выполнение этой рекомендации уже началось в рамках новой системы управления финансовой деятельностью. Отражение стоимости незавершенных строительных работ в финансовых ведомостях будет осуществляться в соответствии с положениями пункта 50 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

331. В пункте 24 Комиссия рекомендовала БАПОР представлять более подробную информацию о: приобретении, реализации и списании основных фондов в ходе двухгодичного периода для отражения движения фондов с момента открытия баланса до его закрытия; изменениях в политике учета и перерасчетах счетов за предыдущий год относительно земли и зданий в примечаниях к финансовым ведомостям; и рисках, связанных с иностранной валютой, и о задачах

Агентства в области регулирования рисков в примечаниях к финансовым ведомостям.

332. Для выполнения вышеупомянутой рекомендации международный стандарт учета № 39 будет рассмотрен на предмет представления соответствующей информации в финансовых ведомостях.

333. В пункте 26 Комиссия рекомендовала БАПОР улучшить отражение информации в примечаниях к финансовым ведомостям путем надлежащего разъяснения коррективов за предыдущие годы.

334. См. пункты 330 и 332 выше.

335. За выполнение указанных рекомендаций отвечает Контролер.

336. В пункте 43 Комиссия рекомендовала БАПОР внедрить компонент дебиторской задолженности, чтобы своевременно отслеживать остатки подлежащих возмещению сумм. В пункте 45 Комиссия рекомендовала БАПОР принять надлежащие меры для урегулирования вопроса о давно просроченной задолженности.

337. См. пункты 314-316 выше.

338. В пункте 50 Комиссия рекомендовала БАПОР осуществлять постоянный контроль за всеми невыплаченными взносами, а также просроченной задолженностью.

339. См. пункты 318 и 319 выше.

340. В пункте 70 Комиссия рекомендовала Департаменту ревизии и инспекции соблюдать стандарты профессиональной практики внутреннего аудита и кодекс поведения, установленный Институтом внешних аудиторов.

341. Департамент ревизии и инспекции БАПОР применяет общие и специальные стандарты профессиональной практики внутреннего аудита, принятые службами внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций. Определения общего аудита, стандарты и кодекс этики, соответствующие разработанным Институтом внутренних аудиторов положениям, были приняты на совещании представителей служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций в июне 2002 года, и Департамент будет использовать в своей деятельности обновленные определения, стандарты и кодекс.

342. В пункте 73 Комиссия рекомендовала регулярно обновлять мандат Департамента ревизии и инспекции, с тем чтобы он отражал самые последние изменения и требования.

343. Вопрос об обновлении мандата Департамента ревизии и инспекции будет вновь рассмотрен для обеспечения соответствия результатам общего обновления стандартов, рассмотренных в вышеприведенном пункте.

344. В пункте 76 Комиссия рекомендовала БАПОР разработать официальную стратегию профессионального развития с целью освоения современных технических знаний и компетенции, с тем чтобы сотрудники Департамента ревизии и инспекции приобрели требуемые квалификацию и навыки.

345. Департамент ревизии и инспекции разработал официальную программу профессионального развития, которая в настоящее время находится на этапе внедрения.

346. В пункте 78 Комиссия рекомендовала БАПОР расширить использование методики ревизии с использованием автоматизированных средств для повышения эффективности и результативности внутренних ревизий.

347. Департамент ревизии и инспекции расширит практику использования методики проведения ревизий с использованием автоматизированных средств. Будут выявлены возможности для подготовки в целях обеспечения более широкого использования такой методики и, при необходимости, изысканы дополнительные средства для финансирования такой подготовки.

348. В пункте 82 Комиссия рекомендовала БАПОР разработать подробную программу с указанием сроков и ресурсов по каждому проекту для всех ревизионных задач, которые намечалось выполнить в течение 2002 года и в последующий период.

349. Департамент ревизии и инспекции разработает подробную программу с указанием сроков и ресурсов по каждому проекту.

350. В пункте 90 Комиссия рекомендовала, чтобы в связи с общим процессом проведения отдельных ревизий Департамент ревизии и инспекции проводил надлежащую и своевремен-

ную проверку рабочих материалов ревизии на необходимом уровне в соответствии со стандартами Института внутренних аудиторов, и Департамент согласился с этой рекомендацией. Департамент также согласился улучшить процедуры завершения в части проверки файлов, их полноты и последующих мер.

351. Департамент ревизии и инспекции будет продолжать добиваться улучшения показателей своевременной проверки рабочих материалов ревизии и процедур завершения проверки файлов.

352. В пункте 92 Комиссия рекомендовала в целях улучшения укрепления процессов представления отчетов и принятия последующих мер установить и внедрить в практику более строгие временные рамки. В пункте 93 БАПОР проинформировало Комиссию о том, что Департамент ревизии и инспекции предпримет соответствующие шаги для сопоставления реального срока проверки со сроком, предусмотренным бюджетом, и примет соответствующие меры по расхождению.

353. БАПОР согласно с рекомендациями Комиссии, и Департамент ревизии и инспекции примет соответствующие меры для сопоставления затрат времени на ревизию по сравнению с показателями, предусмотренными в бюджете, для анализа и устранения расхождений.

354. В пункте 97 Комиссия рекомендовала Департаменту ревизии и инспекции улучшить работу по надзору там, где это необходимо, а также документирования надзорной проверки.

355. БАПОР согласно с рекомендацией Комиссии и примет меры для дальнейшего укрепления надзорной ответственности за счет делегирования полномочий, где это необходимо, и документирования надзорной проверки.

356. В пункте 101 Комиссия рекомендовала Департаменту ревизии и инспекции разработать, реализовать и наладить отслеживание подробных временных графиков. Департамент согласился изменить таблицу рекомендаций и включить в нее меры реагирования на конкретные ответы и согласился с тем, что для общих целей контроля и проверки должна составляться сводная таблица.

357. Департамент ревизии и инспекции будет продолжать совершенствовать таблицу реагирования и выполнения рекомендаций в целях облегчения отслеживания ответов, получаемых для целей общего контроля и анализа. Департамент периодически представляет отчеты Генеральному комиссару о ходе выполнения вынесенных им рекомендаций.

358. За выполнение последних девяти рекомендаций, касающихся Управления внутреннего надзора, отвечает директор Департамента ревизии и инспекции.

359. В пункте 106 Комиссия рекомендовала БАПОР актуализировать свой план преодоления последствий катастроф для всех районов.

360. БАПОР признает общую необходимость выполнения рекомендаций Комиссии и в настоящее время осуществляет их в качестве составной части процесса реорганизации Отдела информационных систем. Отдел разработал процедуры преодоления последствий катастроф для различных районов, однако не смог составить и обновить постоянный официальный план преодоления последствий катастроф из-за отсутствия ресурсов. После проведения реорганизации Отдела информационных систем вопросу о плане преодоления последствий катастроф будет уделено первостепенное внимание.

361. В пункте 110 Комиссия рекомендовала БАПОР официально разработать, документировать и одобрить процедуры контроля за внесением изменений в программы, которые охватывали бы весь процесс — от первоначального запроса на изменение до последующего переноса изменения в производственную среду.

362. В отношении большинства разрабатываемых в настоящее время прикладных систем не существует официальных процедур контроля за изменением программ. Отдел информационных систем не смог решить этот вопрос в рамках существующей системы из-за отсутствия достаточных ресурсов в области управления разработкой систем. Отдел сможет приступить к устранению этого недостатка после завершения предлагаемой реорганизации.

363. В пункте 115 Комиссия рекомендовала БАПОР разработать официальную методику в отношении цикла разработки систем для управления процессом разработки, приобретения, внедрения и обслуживания компьютеризированных

информационных систем и соответствующей технологии.

364. Выработка методики в отношении цикла разработки систем представляет собой крупную задачу, которую предстоит решать руководителю группы по развитию, которую предложено создать в процессе реорганизации Отдела информационных систем.

365. За выполнение вышеперечисленных рекомендаций, касающихся информационно-технических систем, отвечает директор Департамента оперативного-технического обслуживания.

366. В пункте 121 Комиссия рекомендовала БАПОР разработать свой собственный план предотвращения мошенничества, включая инициативы по профилактике случаев мошенничества. При разработке этого плана БАПОР следует обсудить его элементы с Организацией Объединенных Наций и другими фондами и программами в целях учета наилучшей практики, если таковая имеется, и ее применения к конкретным или ко всем рассматриваемым элементам.

367. БАПОР в принципе согласно с мнением Комиссии в отношении профилактики случаев мошенничества. Реализация инициативы по выявлению случаев мошенничества началась в 1999 году с выпуска общеорганизационного циркуляра. В этом циркуляре были определены подробные процедуры направления, приема и рассмотрения всех сообщений и жалоб. Вслед за этой инициативой была проведена реорганизация Отдела внутренней ревизии в Департамент ревизии и инспекции. Впоследствии, в 2000 году, мандат Департамента был изменен в целях включения в него функций по инспекции и расследованию.

368. За последние три года несколько сотрудников Департамента ревизии и инспекции участвовали в работе семинаров по вопросам борьбы с мошенничеством, которые были организованы другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и совершенствовали навыки и опыт проведения расследований. Сотрудники Департамента проводили расследования самостоятельно и в координации с Управлением служб внутреннего надзора. Профессиональная подготовка будет осуществляться при наличии соответствующего финансирования в новом бюджете на двухгодичный период.

369. За выполнение указанной рекомендации отвечают руководители отделов в консультации с директором Департамента ревизии и инспекции.

Ф. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

370. Ниже перечислены меры, которые были или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, изложенных в ее докладе о ЮНИТАР за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года⁷.

371. В пункте 12(а) Комиссия рекомендовала ЮНИТАР применять более низкие нормативы расходов только после подтверждения того, что в ином случае финансирование проекта будет поставлено под угрозу.

372. ЮНИТАР разработал политику отчисления средств на вспомогательное обслуживание программ в размере 13 процентов. В исключительных случаях Директор-исполнитель может санкционировать применение более низкого норматива. Для всех исключений оформляются документы, в которых содержатся разрешение Директора-исполнителя и изложение причин, по которым используются более низкие нормативы. Что касается проектов ПРООН, то вспомогательное обслуживание проектов по разработке политики и программ и оперативно-функциональное обслуживание технических услуг на уровне проектов не влекут за собой расходов на вспомогательное обслуживание программ. Эти проекты представляют собой стандартные проекты ПРООН, повсеместно используемые в учреждениях системы Организации Объединенных Наций, правила в отношении которых разработаны ПРООН. В отношении проектов административного и оперативного обслуживания в соответствии с правилами ПРООН используются стандартный норматив в 10 процентов, если не достигнута договоренность об использовании иного норматива. ЮНИТАР будет пытаться добиться использования стандартного норматива в 10 процентов, а в отношении любых проектов, в которых применяется более низкий норматив, будет готовить документы, как это предусматривается в отношении специальных целевых субсидий.

373. За выполнение указанной рекомендации отвечают Директор-исполнитель и сотрудник по административно-финансовым вопросам.

374. В пункте 12(b) Комиссия рекомендовала ЮНИТАР обновить его базу данных, с тем чтобы доклад Директора-исполнителя включал данные об участниках учебных программ в разбивке по категориям стран.

375. Эта рекомендация выполнена. Такая база данных создана и обновляется. Статистические данные за двухгодичный период с июля 2000 года по июнь 2002 года будут опубликованы в следующем докладе Директора-исполнителя, который будет выпущен в 2002 году.

376. За выполнение указанной рекомендации отвечают Директор-исполнитель и сотрудник по административно-финансовым вопросам.

377. В пункте 12(с) Комиссия рекомендовала ЮНИТАР рассмотреть выявленное Генеральной Ассамблеей несоответствие между уменьшением объема взносов в Общий фонд Института и расширением участия промышленно развитых стран в его программах.

378. Этот вопрос рассматривался на сороковой сессии Совета попечителей в мае 2002 года. Совет учредил комитет в составе шести попечителей для оказания Директору-исполнителю помощи в решении задач мобилизации средств, в том числе вопроса о несоответствии между уменьшением объема взносов в Общий фонд Института и участием стран в программах.

379. За выполнение указанной рекомендации отвечает Директор-исполнитель.

380. В пункте 20 Комиссия рекомендовала ЮНИТАР продолжать проверку потенциальной необходимости резерва Фонда специальных целевых субсидий и создать такой резерв в соответствии с административными инструкциями ST/AI/284 и ST/AI/285, как только этого потребует ситуация.

381. В соответствии с пунктом 1 раздела III.A приложения к административной инструкции ST/AI/284 при осуществлении деятельности целевых фондов для покрытия дефицита средств обычно создается оперативный резерв наличных средств на постоянном уровне в 15 процентов предполагае-

мой суммы годовых расходов, который используется для покрытия расходов по завершении деятельности целевого фонда, в том числе любых ликвидационных обязательств.

382. ЮНИТАР располагает примерно 80 отдельными счетами целевых фондов. Все расходы планируются заранее, и обычно подробный бюджет согласовывается с донорами. Средства для создания 15-процентного резерва не предусматриваются. Все расходы строго контролируются, особенно с момента введения в действие системы бухгалтерского учета ИМИС. ЮНИТАР не допускает перерасхода средств и считает, что создание резерва является чрезмерной предосторожностью, не отвечающей интересам ЮНИТАР, поскольку это может привести к возникновению серьезной проблемы с движением денежной наличности. Кроме того, создание такого резерва привело бы к образованию остатка средств после завершения проекта, который обычно должен перечисляться донорам. В административных инструкциях ST/AI/284 и ST/AI/285 указывается, что оперативный резерв создается обычно, т.е. не является обязательным. ЮНИТАР будет продолжать проверять потенциальную необходимость создания резерва Фонда специальных целевых субсидий и создаст такой резерв в том случае, если это окажется необходимым.

383. За выполнение указанной рекомендации отвечают Директор-исполнитель и сотрудник по административно-финансовым вопросам.

384. В пункте 25 Комиссия высказала мнение о том, что особенно с учетом ограниченных и сокращающихся ресурсов ЮНИТАР Институту следует предусмотреть покрытие расходов в связи с выходом в отставку штатных сотрудников, финансируемых из внебюджетных средств, которые имеют право на получение международных пособий, включая возможность изменения правил начисления заработной платы ИМИС, при необходимости, для создания резерва за счет отчисления определенной доли от чистого фонда заработной платы.

385. ЮНИТАР приветствует эту рекомендацию и будет взаимодействовать с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в течение текущего финансового периода в целях создания подходящей системы.

386. За выполнение указанной рекомендации отвечает сотрудник по административно-финансовым вопросам.

Состояние выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, вынесенных в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года⁸

387. В пункте 22 Комиссия рекомендовала ЮНИТАР провести оценку возможностей возмещения оставшихся отрицательных сальдо и списания всех сумм, которые не могут быть возвращены.

388. Комиссия просила Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве попытаться добиться взыскания суммы, выплаченной бывшему сотруднику по ошибке. ЮНИТАР осведомлен о том, что Отделение принимает меры для выполнения указанной рекомендации.

389. В пункте 28 Комиссия рекомендовала ЮНИТАР получить от ПРООН подтверждающую документацию по непогашенным авизо внутренних расчетов, в случае отсутствия которых ЮНИТАР должен согласовать с ПРООН порядок осуществления расчетов по этим суммам.

390. Недавно ЮНИТАР получил от ПРООН ряд сообщений по этому вопросу. ПРООН проводит дальнейшее расследование. ЮНИТАР надеется, что обе эти проблемы будут решены до конца 2002 года. За выполнение указанных рекомендаций отвечают сотрудник по административно-финансовым вопросам и Директор-исполнитель.

Г. Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

391. Ниже перечислены меры, которые были или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, изложенных в ее докладе об Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года⁹.

392. В пункте 13(а) Комиссия рекомендовала УВКБ изменить финансовую систему и метод учета расходов в целях соблюдения стандартов учета системы Организации Объединенных Наций путем точного учета платежей и действующих непогашенных обязательств.

393. УВКБ принимает к сведению эту рекомендацию и соглашается с ней. УВКБ далее информирует Комиссию ревизоров о том, что в результате реализации проекта модернизации систем управления, запланированного на 2003–2004 годы, надлежащая политика учета расходов и учетная практика будут осуществляться в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

394. В пункте 13(б) Комиссия рекомендовала УВКБ оценить возможность и финансовую эффективность изменения правил контроля за расходами партнеров-исполнителей с целью получения аудиторских заключений, охватывающих финансовые отчеты, представляемые международными НПО и правительственными партнерами; отслеживать меры отделений на местах по исправлению положения в случае наличия в аудиторских заключениях оговорок или важных выводов и отражать эти меры в соответствующей документации; и рассмотреть вопрос о создании всеобъемлющей базы данных о местных ревизиях и их результатах для содействия аудиторскому контролю и оценке рисков.

395. Эта рекомендация ревизоров должным образом принята к сведению. С 1997 года УВКБ и его партнеры израсходовали значительные финансовые и кадровые ресурсы для своевременного получения необходимых аудиторских заключений, и в этой области уже достигнут значительный прогресс. Тем не менее УВКБ продолжает предпринимать усилия по скорейшему получению аудиторских заключений после окончательной даты ликвидации обязательств. В настоящее время с помощью ревизионной службы УВКБ и Управления служб внутреннего надзора УВКБ анализирует возможность и финансовую эффективность независимой сертификации контрольных отчетов по субпроектам и направления писем руководству международных НПО и правительственных партнеров. Кроме того, с помощью Управления служб внутреннего надзора УВКБ проводит обзор действующих процедур проверки аудиторских заключений, полученных от партнеров-исполнителей, и анализирует возможность соз-

дания всеобъемлющей базы данных о местных ревизиях и их результатах. В первом квартале 2003 года старшему руководству УВКБ будет предложено предложение об изменении политики в отношении аудиторских заключений, представляемых партнерами-исполнителями.

396. В пункте 13(с) Комиссия рекомендовала УВКБ учитывать факторы валютного риска путем применения более активных мер страхования.

397. УВКБ проводит консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросу об их опыте в страховании валютных рисков, особенно в тех случаях, когда сроки будущих операций не определены. Одновременно с этим УВКБ запрашивает специализированную помощь у банков.

398. В пункте 13(д) Комиссия рекомендовала УВКБ создать и регулярно обновлять всеобъемлющую базу данных о банковских услугах, предоставленных на основе письменных соглашений, и применять практику конкурентных торгов по всем банковским счетам штаб-квартиры для получения оптимальных условий и услуг.

399. УВКБ завершило обзор контрактов на банковское обслуживание штаб-квартиры, включая обновление применимых банковских условий и требований. УВКБ приступило к проведению всеобъемлющих конкурентных торгов на банковское обслуживание штаб-квартиры в Европейском валютном союзе.

400. В пункте 13(е) Комиссия рекомендовала УВКБ устранить нынешнюю нехватку функциональных возможностей и четко определить потребности стратегии развития его информационной системы финансового управления (ФМИС) с учетом технических задержек в развертывании ФМИС, которые имели место на протяжении нескольких последних лет, и определить решения, которые необходимо принять для возобновления проекта комплексных систем или аналогичного проекта, а также предварительную дату его ввода в эксплуатацию. Комиссия далее рекомендовала применять процедуру оценки риска, поскольку ФМИС предполагает подготовку отчетности.

401. УВКБ принимает эту рекомендацию к сведению. Следует отметить, что участники проекта ФМИС несколько раз встречались в течение 2001 года и в первой половине 2002 года для обсуждения вопросов функционирования, рисков и недостатков системы. В период с мая по июнь 2002 года были рассмотрены различные сценарии, варианты расходов и преимущества в связи с вопросом о сроках предполагаемого возобновления проекта комплексных систем. В результате этого предусматривается обновить полевые компоненты системы ФМИС до существующих технических стандартов и требований операционной среды Windows. Такое обновление стабилизирует систему и позволит повысить качество данных, особенно на местах. Группа по ФМИС в настоящее время занимается доводкой программного обеспечения, и в сентябре 2002 года планируется провести экспериментальный проект. Дополнительные шаги будут рассмотрены в контексте осуществления проекта модернизации систем управления, как это предусмотрено в принятом в июле 2002 года решении, и с учетом имеющихся ресурсов.

402. В пункте 13(f) Комиссия рекомендовала УВКБ проводить консультации с Секретариатом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения того, чтобы с точки зрения расходов и выгод нынешнее разнообразие подходов к информационным системам отвечало высшим интересам государств-членов и бенефициаров программ Организации Объединенных Наций; удостовериться в отсутствии готовых решений даже за счет изменений в нынешних процедурах УВКБ, прежде всего в системе Организации Объединенных Наций.

403. Эта рекомендация была должным образом принята к сведению. После длительного процесса отбора программного обеспечения и процесса закупок УВКБ считает, что выбранное им в качестве инструмента планирования общеорганизационных ресурсов программное обеспечение «ПиплСофт» лучше всего отвечает интересам организации. УВКБ обсуждает с ПРООН и Международным фондом сельскохозяйственного развития, которые также используют программное обеспечение «ПиплСофт», возможные области межучрежденческого сотрудничества.

404. В пункте 17 Комиссия рекомендовала, чтобы: а) если Генеральная Ассамблея пожелает продолжать рассматривать этот вопрос, она просила УВКБ провести подробный обзор и представить смету расходов в связи с изменениями, вытекающими из двухгодичного цикла; б) независимо от результатов УВКБ изучило расходы, связанные с учетом в своей новой информационной системе возможного перехода на двухгодичные циклы.

405. В настоящее время УВКБ изучает последствия перехода на двухгодичный цикл в области планирования, финансирования и составления бюджета. Возможность использования двухгодичных циклов будет также принята во внимание при осуществлении проекта модернизации систем управления, запланированного на 2003/04 финансовый год.

406. В пункте 21 Комиссия рекомендовала: а) УВКБ официально заявить об объеме «административных расходов» и б) внести соответствующие поправки в устав УВКБ, если запланированные поэтапные увеличения ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций окажутся недостаточными для покрытия административных расходов УВКБ.

407. В порядке разъяснения следует отметить, что на двухгодичный период 2002–2003 годов финансирование из текущего регулярного бюджета Организации Объединенных Наций было решено увеличить на 5,1 процента (2 млн. долл. США), «а вопрос о последующем увеличении ассигнований рассматривать в контексте предложений в отношении последующих двухгодичных периодов» (A/56/6 (Sect 23), пункт 23.19). Следует отметить, что в настоящее время в УВКБ имеется три категории должностей: управление и администрация, поддержка программы и программа. Должности категории управления и администрации имеются лишь в штаб-квартире; должности категории поддержки программы имеются как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах; должности категории программы имеются только в отделениях на местах. В предлагаемом бюджете УВКБ на 2003 год расходы на должности категории управления и администрации составляют 58,1 млн. долл. США. Как указано в бюджете, «было установлено, что должности категории управления и администрации соответствуют типу должностей (неоперативных), которые в настоящее время финансируются из регулярного бюджета» (там же). Цель УВКБ

бюджета» (там же). Цель УВКБ заключается в том, чтобы полностью перевести эту категорию должностей на финансирование из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

408. Что касается предлагаемого пересмотра устава, то в этой связи уместно напомнить о том, что недавно УВКБ и Швейцария совместно приняли Декларацию государств — участников Конвенции 1951 года о статусе беженцев и/или Протокола 1967 года к ней в связи с 50-й годовщиной принятия Конвенции. В обстановке, когда Конвенция подвергается все более частым нападениям, эта декларация является крупным шагом вперед, поскольку она подтверждает приверженность государств Конвенции и делу ее надлежащего и полного выполнения. С учетом тесной взаимосвязи между Конвенцией и уставом с точки зрения определения статуса беженца и круга ведения Верховного комиссара представляется, что в настоящее время устав не следует пересматривать только лишь для того, чтобы прояснить вопрос о финансировании административных расходов Управления.

409. В пункте 29 Комиссия рекомендовала УВКБ проводить последовательную политику в отношении учета численности сотрудников для исчисления обязательств по выходным пособиям, и УВКБ согласилось с этой рекомендацией.

410. УВКБ подтверждает, что оно будет использовать исключительно последние имеющиеся официальные данные о штатном расписании, содержащиеся в его базе данных, для определения численности сотрудников в целях исчисления обязательств по выходным пособиям.

411. В пункте 31 Комиссия рекомендовала УВКБ совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций рассмотреть механизм финансирования и целевые показатели по обязательствам в отношении пособий при окончании службы в соответствии с практикой, применяемой другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

412. По просьбе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰ Секретариат Организации Объединенных Наций готовит доклад о долгосрочных последствиях и воздействии увеличения объема обязательства Организации по медицинскому страхованию в период после выхода на пенсию.

413. В пункте 41 Комиссия рекомендовала, чтобы в случаях, когда какая-либо сторона несет ответственность за убытки по счетам денежной наличности, дебиторской задолженности и утрату имущества и когда ей предлагается возместить их Организации, УВКБ незамедлительно регистрировало соответствующие суммы нарастающим итогом для повышения эффективности контроля и отчетности.

414. Эта рекомендация уже выполнена. В июне 2002 года всем руководителям отделений на местах были направлены указания регистрировать различные суммы дебиторской задолженности и соответствующие различные поступления после получения решений Совета по управлению имуществом по делам, в которых сотрудники или партнеры-исполнители несут ответственность за порчу/утрату активов и обязаны выплатить возмещение Организации. Кроме того, аналогичные указания будут включены в готовящиеся к выпуску внутренние меморандумы/меморандумы для полевых отделений по вопросу о советах по управлению активами, подготовка которых завершается в настоящее время Группой управления активами Секции управления поставками. В частности, в формах отчетов и рекомендаций, содержащих решения по таким делам, будут указаны необходимые учетные записи.

415. В пункте 53 Комиссия рекомендовала УВКБ провести без дальнейших задержек проверку расходов, сообщенных правительственными партнерами.

416. После обсуждений, состоявшихся между УВКБ и правительственным партнером, последний согласился представить счета для проверки. Проверка расходов, информацию о которых представляют правительственные партнеры, должна завершиться до конца года.

417. В пункте 56 Комиссия призвала УВКБ продолжать усилия по проведению эффективных проверок докладов о ходе выполнения подпроектов.

418. УВКБ принимает к сведению эту рекомендацию. Как указала Комиссия, в апреле 2002 года УВКБ изменило финансовую часть формата доклада о ходе выполнения подпроекта с целью включения дополнительных ячеек, в которых партнеры должны отдельно указывать любой полученный доход (например, начисленные проценты). Новый

формат также включает дополнительные строки, в которых даются более полное объяснение процесса удостоверения со стороны партнера-исполнителя и масштабы проверки, проводимой УВКБ (определение полноты, точности и соблюдения соглашения). Кроме того, новые руководящие принципы в отношении проверки и принятия докладов о ходе выполнения подпроектов, опубликованные в декабре 2001 года, должны дать результаты в течение 2002 года и, как ожидается, позволят повысить эффективность финансового контроля.

419. В пункте 66 Комиссия рекомендовала УВКБ: а) при содействии Управления служб внутреннего надзора определить требования в отношении проведения правительственных ревизий и подготовки соответствующих аудиторских заключений и давать руководящие указания, как это делается в случае местных НПО; б) при отсутствии государственного ревизорского учреждения предлагать правительствам привлекать отдельные частные аудиторские фирмы к проведению ревизий подпроектов, осуществляемых правительством; и с) включить в свои руководящие принципы конкретные процедуры и заранее определенные критерии для обеспечения того, чтобы местные внешние ревизоры пользовались требуемой независимостью, были добросовестными, обладали технической компетентностью и были объектом надлежащего контроля в том случае, если они представляют частный сектор, и чтобы они были наделены соответствующими ревизорскими полномочиями.

420. При поддержке Управления служб внутреннего надзора УВКБ проводит в настоящее время обзор и анализ всего процесса получения аудиторских заключений от партнеров-исполнителей, как об этом говорится в пункте 395 выше. В первом квартале 2003 года планируется представить старшему руководству пересмотренный вариант политики. Вместе с тем следует отметить, что в отношении некоторых государственных партнеров проверка правительственных счетов не проводится систематически на ежегодной основе. Так, многие страны применяют практику проверки своих учреждений раз в два года на выборочной основе, и поэтому проекты УВКБ не могут быть включены в общую государственную ревизию и могут требовать проведения проверки отдельных проектов государственным учреждением. Такая проверка является обычно менее приори-

тетной по сравнению с обязательной проверкой государственных счетов. Кроме того, поскольку УВКБ не оплачивает государственному ревизионному учреждению услуги по подготовке аудиторских заключений, возможности для изменения приоритетов или ускорения процесса проверки являются весьма ограниченными.

421. УВКБ рассматривает возможность включения в субпроектное соглашение положения, в соответствии с которым УВКБ, действуя в консультации с правительством, может привлекать частную аудиторскую фирму для проверки осуществляемого правительством проекта в том случае, когда государственные ревизионное учреждение не может осуществить такую работу, с тем чтобы гарантировать независимость и своевременность проверки. УВКБ рассматривает вопрос о потенциальных расходах и признании правительствами результатов проверок, проводимых частными аудиторскими фирмами. УВКБ уже разработало руководящие принципы для привлечения внешних ревизоров (Руководство УВКБ, глава 4, приложение 8.8). При поддержке Управления служб внутреннего надзора УВКБ будет пересматривать и, при необходимости, вносить изменения в эти руководящие принципы проведения проверки проектов, исполняемых правительствами.

422. В пункте 68 Комиссия рекомендовала УВКБ просить партнеров-исполнителей устанавливать бюджет и сообщать данные о ресурсах, выделяемых на цели удостоверения расходов во всех случаях и разработать руководящие принципы для эффективного контроля за использованием ресурсов для проведения ревизий.

423. УВКБ принимает эту рекомендацию к сведению. Как уже указывалось в пунктах 395 и 420 выше, УВКБ, действуя при поддержке Управления служб внутреннего надзора, осуществляет в настоящее время обзор и анализ всего процесса получения аудиторских заключений от партнеров-исполнителей. В предлагаемой пересмотренной политике, касающейся представляемых партнерами-исполнителями аудиторских заключений, которая будет представлена старшему руководству в первом квартале 2003 года, будут также учтены различные аспекты эффективного контроля за использованием ресурсов для проведения ревизий.

424. В пункте 71, признав факт невозможности проведения ревизий в некоторых случаях, Комиссия с обеспокоенностью отметила отсутствие изменений к лучшему по сравнению с 1998 годом и рекомендовала УВКБ обеспечить соблюдение сроков представления аудиторских заключений.

425. Эта рекомендация должным образом принята к сведению. Как уже указывалось в пунктах 395 и 420 выше, УВКБ, действуя при поддержке Управления служб внутреннего надзора, проводит обзор и анализ нынешних процедур получения аудиторских заключений от партнеров-исполнителей. Можно надеяться, что предлагаемые изменения приведут к улучшению ситуации с представлением партнерами-исполнителями аудиторских заключений как с точки зрения сроков, так и их качества.

426. Хотя УВКБ согласно с мнением Комиссии о том, что существует необходимость обеспечить соблюдение сроков представления аудиторских заключений, показатели своевременности представления аудиторских заключений партнерами-исполнителями в последние годы выглядят следующим образом:

1998 год:	79 процентов, включая	64 процента государственных партнеров-исполнителей, 93 процента международных неправительственных организаций и 65 процентов местных неправительственных организаций
1999 год:	84 процента, включая	74 процента государственных партнеров-исполнителей, 95 процентов международных неправительственных организаций и 66 процентов местных неправительственных организаций
2000 год:	74 процента, включая	74 процента государственных партнеров-исполнителей, 87 процентов международных неправительственных организаций и 52 процента местных неправительственных организаций.

427. В пункте 82 Комиссия рекомендовала УВКБ продолжать его усилия по упорядочению и оптимизации управления всеми банковскими операциями отделений на местах.

428. УВКБ проводит обзор всех случаев взимания значительных комиссионных платежей и невыплаты

процентов по банковским операциям отделений на местах.

429. В пункте 84 Комиссия рекомендовала УВКБ следить за тем, чтобы все лица, подписывающие банковские документы, были сотрудниками УВКБ, назначенными в соответствии с его правилами.

430. УВКБ рассмотрело и обновило списки лиц, уполномоченных подписывать банковские документы.

431. В пункте 90 Комиссия рекомендовала УВКБ: а) выделить необходимые людские и бюджетные ресурсы для обслуживания ныне действующей системы; и б) разделить функции в области поддержки, обслуживания, разработки и производственного контроля в целях обеспечения достоверности учетных и финансовых данных.

432. УВКБ признает важность разделения функций в области поддержки и разработки. Вместе с тем с учетом существующих бюджетных ограничений и предстоящей замены систем УВКБ считает, что необходимо использовать дефицитные ресурсы для обеспечения своевременной реализации новых систем, а не для вложения дополнительных средств в обслуживание устаревших систем. УВКБ будет решать задачу разделения функций в области разработки и поддержки в рамках структуры, которая будет создаваться как на этапе внедрения новых систем, так и в последующий период.

433. В пункте 94 Комиссия рекомендовала УВКБ договориться о предоставлении скидки на амортизацию техники и обслуживание системы до тех пор, пока проект комплексных систем не будет возобновлен; и обновлять имеющиеся знания, приобретенные в ходе учебных курсов, в целях обеспечения оптимальной готовности к возобновлению такого обучения в будущем.

434. За период с февраля 2002 года старшее руководство поручило провести три исследования проблем, приведших к приостановлению реализации проекта комплексных систем в июне 2001 года. Рассмотрев результаты этих трех исследований и тщательно взвесив возможные затраты и риски альтернативных решений, старшее руководство приняло в июле 2002 года решение продолжить реализацию проекта. Возобновление проекта позволит задейст-

вывать аппаратные и программные средства, закупленные на предыдущем этапе осуществления проекта, которые все еще находятся на обслуживании. Будет также обновлен перечень технических знаний для сотрудников, все еще занятых в проекте. В качестве составной части плана осуществления проекта будет разработана стратегия подготовки новых членов проектной группы.

**Состояние осуществления рекомендаций
Комиссии ревизоров, содержащихся в ее
докладе за год, закончившийся 31 декабря
2000 года¹¹**

435. В пункте 10(а) Комиссия указала, что ее рекомендация УВКБ рассматривать подготовку планов работы в качестве составной части процесса планирования проектов и контроля за их выполнением, выносившаяся в 1995, 1996, 1998 и 1999 годах, еще не выполнена.

436. Как указали ревизоры, составление руководства по использованию планов работы при подготовке проектов и подпроектов не было завершено в первоначально предусматривавшиеся сроки по причине кадровых и оперативных проблем. Вместе с тем УВКБ подготовило первый проект краткого руководства по использованию планов работы. В проекте упоминаются инструкции, касающиеся использования планов работы, а также «Практическое руководство УВКБ по определению целей», которое включает определение ориентиров, целей, задач и показателей. В нем также определены случаи обязательного использования планов работы. Ожидается, что к осени 2002 года окончательный проект краткого руководства будет готов к публикации.

437. В пункте 10(б) Комиссия указала, что ее рекомендация УВКБ обеспечить представление полной и точной информации об имуществе длительного пользования и регулярно проводить осмотр имеющегося имущества, выносившаяся в 1996, 1997, 1998 и 1999 годах, еще не выполнена.

438. УВКБ принимает эту рекомендацию к сведению. Следует отметить, что ответственность за управление активами была передана Секции снабжения и транспорта в апреле 2001 года в рамках принятой УВКБ концепции интегрированной цепи снабжения. УВКБ укрепило эту функцию в штаб-квартире за счет создания должности руководителя Группы управления активами на уровне С-4, кото-

рая была заполнена в октябре 2001 года. Был разработан всесторонний план действий. Этот план включает изменение функций и процедур советов по управлению активами, создание внутреннего рынка активов на базе вновь сконструированного веб-браузера, совершенствование базы данных «АссетТрек» для поддержки обновлений и разработку и распространение процедур в качестве составной части проекта цепи снабжения. Кроме того, многие вспомогательные документы и системы будут пересмотрены и уточнены с целью улучшения результатов до конца 2002 года.

**Н. Фонд Программы Организации
Объединенных Наций
по окружающей среде**

439. Ниже перечислены меры, которые были или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о Фонде ЮНЕП за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹².

440. В пункте 12(а) Комиссия рекомендовала администрации уточнить статус инвестиций Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, в общий фонд наличных средств, включая вопрос о делегировании соответствующих полномочий, в целях унификации процедур ЮНЕП в области управления инвестициями и представления соответствующей отчетности.

441. ЮНЕП должным образом оценивает необходимость в общей инвестиционной политике. В рамках текущих усилий по осуществлению этой рекомендации ЮНЕП намерена провести дальнейшие обсуждения с секретариатом Конвенции по данному вопросу.

442. За выполнение указанной рекомендации отвечает начальник Службы управления бюджетом и финансами Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

443. В пункте 12(б) Комиссия рекомендовала ЮНЕП устранить все несоответствия, выявленные в ходе проводимой ежемесячной выверки банковских счетов, и произвести необходимые корректировки в бухгалтерских книгах.

444. Эта рекомендация полностью выполнена. Все банковские счета выверены.

445. За выполнение указанной рекомендации отвечает начальник Службы управления бюджетом и финансами Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

446. В пункте 12(с) Комиссия рекомендовала ЮНЕП обеспечить согласованность между базами данных Системы управления проектами и ИМИС до завершения работы по сопряжению этих систем.

447. ЮНЕП принимает рекомендацию Комиссии. Базы данных ИМИС и Системы управления проектами будут функционировать одновременно до тех пор, пока все данные не будут переведены в ИМИС. Такая ситуация, как ожидается, сохранится до конца 2004 года. ЮНЕП добилась существенных успехов в закрытии бездействующих проектов. По состоянию на 20 апреля 2002 года закрытию подлежало 100 бездействующих проектов, тогда как по состоянию на конец 2000 года незакрытыми оставались более 200 бездействующих проектов. Руководство тщательно следит за положением дел в этой области.

448. За выполнение указанной рекомендации отвечает начальник Отдела административного обслуживания и начальник Службы управления бюджетом и финансами Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

449. В пункте 12(d) Комиссия рекомендовала ЮНЕП проводить постоянную оценку того, насколько эффективно выполняются условия соглашения с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, и искать пути оптимизации бухгалтерских и финансовых услуг, оказываемых Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, с тем чтобы в будущем соответствующие соглашения строились на принципе экономической и оперативной эффективности.

450. Представители Регионального отделения ЮНЕП в Латинской Америке и Карибском бассейне регулярно встречались с административными и финансовыми сотрудниками Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) для обсуждения вопросов, связанных с несвоевременным представлением отчетности, вы-

веркой финансовых ведомостей и прохождением платежей. Представители Регионального отделения также тесно сотрудничали с консультантами ЭКЛАК в вопросах анализа и рационализации форм отчетности. Оперативные проблемы взаимодействия с ЭКЛАК будут рассмотрены в ходе обзора действия нынешнего соглашения. Вместе с тем уже в начале сентября 2002 года Региональное отделение ЮНЕП в Латинской Америке и Карибском бассейне будет иметь авансовый счет и не будет более зависеть от услуг, предоставляемых ЭКЛАК.

451. За выполнение указанной рекомендации отвечает начальник Службы управления бюджетом и финансами Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

452. В пункте 38 Комиссия рекомендовала обеспечить утверждение проектов до начала работ по ним. Комиссия также рекомендовала ЮНЕП установить разумные сроки для рассмотрения и утверждения проектной документации.

453. Группа по утверждению проектов уже обращает особое внимание на предлагаемые сроки начала работ по каждому предлагаемому проекту в целях недопущения того, чтобы осуществление проектов начиналось до их официального утверждения, и в сентябре 2001 года всем заинтересованным сторонам был разослан меморандум с напоминанием о том, что для утверждения подготовленных и представленных на рассмотрение проектов необходимо в среднем четыре недели. До официального утверждения проектов учреждениям-исполнителям денежные авансы не выдаются.

454. Заместитель Директора-исполнителя в меморандуме от 6 апреля 2002 года, адресованном всем директорам отделов, указал, что заинтересованные стороны должны иметь в виду, что для рассмотрения и утверждения проектных документов требуется обычно 3–4 недели, но что этот срок зависит от своевременного представления заинтересованными сторонами ответов на замечания и рекомендации по проектам. В меморандуме также говорится, что заинтересованные стороны должны иметь в виду, что в тех случаях, когда необходимо утверждение проекта учреждениями-исполнителями, соответствующие сроки могут быть на несколько месяцев дольше в зависимости от того, насколько быстро реагируют учреждения-исполнители. Кроме того, заинтересованные стороны должны обеспечить, чтобы осуще-

ствление проекта начиналось только после полного завершения процесса внутреннего утверждения и утверждения всеми партнерами-исполнителями, если таковые имеются.

455. За выполнение указанной рекомендации отвечает Группа по вопросам координации и управления программами.

456. **В пункте 41 Комиссия рекомендовала ЮНЕП принять меры к тому, чтобы осуществление проектов начиналось только после их утверждения, и установить разумные сроки для рассмотрения и утверждения проектной документации.**

457. Эта рекомендация выполнена. (См. пункты 453 и 454 выше.)

458. **В пункте 44 Комиссия рекомендовала ЮНЕП продолжить изучение причин непредставления требуемых отчетов в целях содействия скорейшему закрытию бездействующих проектов.**

459. Эта рекомендация принимается. Руководство тщательно контролирует представление отчетов, необходимых для закрытия бездействующих проектов. (См. пункт 447 выше.)

460. **В пункте 48 Комиссия рекомендовала Директору-исполнителю ЮНЕП в инициативном порядке поднять в Координационном совете старших руководителей системы Организации Объединенных Наций вопрос о создании правовой базы для проведения в системе Организации Объединенных Наций единой политики в вопросах окружающей среды.**

461. Большинство учреждений Организации Объединенных Наций создали в своем составе координационные центры для разработки собственной экологической политики. Несмотря на предоставленный ЮНЕП мандат в области окружающей среды, Программа не может диктовать или навязывать другим учреждениям Организации Объединенных Наций политику в области окружающей среды и систему управления соответствующей деятельностью, поскольку каждое из них имеет свои собственные руководящие органы, которые сами решают, как должна строиться их деятельность. В этой связи ЮНЕП доведет данный вопрос до сведения соответствующих межучрежденческих органов Организации Объединенных Наций.

462. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела разработки политики и права.

463. **В пункте 50 Комиссия рекомендовала ЮНЕП ускорить процесс заключения соглашения с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве об административном, финансовом и информационно-техническом обслуживании.**

464. Эта рекомендация выполнена. Программа инициировала диалог с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и в настоящее время ожидает ответа Отделения.

465. За выполнение указанной рекомендации отвечает начальник Отдела административного обслуживания.

I. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

466. Ниже перечислены меры, которые были или будут приняты для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в докладе о ЮНФПА за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹³.

467. **В пункте 10(a) Комиссия рекомендовала ЮНФПА совместно с Организацией Объединенных Наций и другими фондами и программами провести обзор механизма финансирования и целевых показателей в том, что касается выплат в связи с прекращением службы.**

468. ЮНФПА согласился с тем, что существует необходимость совершенствования методологии исчисления и представления информации о выплатах в связи с прекращением службы. Начальник Финансового сектора примет участие в любых межучрежденческих дискуссиях по данному вопросу. Вместе с тем с учетом малой численности персонала ЮНФПА не сможет стать ведущим учреждением в этой связи.

469. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания и Директор-исполнитель.

470. **В пункте 10(b) Комиссия рекомендовала ЮНФПА принять безотлагательные меры к урегулированию счетов в связи с выданным восемь**

лет назад авансом на цели обустройства на местах.

471. ЮНФПА предпринимает значительные усилия для решения этой проблемы. Несмотря на активные переговоры с ПРООН и участие Управления по правовым вопросам, данный вопрос остается нерешенным. Главным препятствием является неспособность ПРООН представить и обосновать информацию о расходах, понесенных в рамках первоначального проекта по созданию резерва на цели обустройства на местах. В настоящее время ожидается поступление новых предложений от ПРООН. ЮНФПА рассчитывает решить этот вопрос в 2002 году.

472. За выполнение указанной рекомендации отвечает заместитель Директора-исполнителя по вопросам управления.

473. В пункте 10(с) Комиссия подтвердила свою рекомендацию о том, чтобы ЮНФПА усилил контроль в целях недопущения перерасхода средств страновыми отделениями.

474. ЮНФПА принимает рекомендацию о необходимости совершенствования процедур контроля. Финансовая дисциплина является одним из ключевых требований осуществляемого ЮНФПА процесса служебной аттестации. Представители и директора отделов, санкционирующие расходы сверх выделенных ассигнований, будут привлекаться к ответственности. В целом же расходы ЮНФПА не превышают объемов его ресурсов. Счета за двухгодичный период 2000–2001 годов были сведены с общим положительным сальдо в размере 67,4 млн. долл. США по регулярным ресурсам. На страновых отделениях главным образом лежит задача обеспечения соответствия расходов по страновым программам и подпрограммам уровню ассигнований, утверждаемому Исполнительным советом. Из-за изменчивого характера обстановки, в которой осуществляются программы, и соответствующей динамики реализации по отдельным проектам иногда наблюдается перерасход средств. Вместе с тем ЮНФПА признает важность этого замечания, и страновым отделениям будет указано на необходимость обеспечения того, чтобы расходы не выходили за рамки утвержденных бюджетов по проектам.

475. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания и Ди-

ректор-исполнитель.

476. В пункте 10(d) Комиссия рекомендовала ЮНФПА принять меры к согласованию между страновыми отделениями, учреждениями-исполнителями из числа государственных организаций и ревизорами, назначенными для проверки расходов по линии национального исполнения, стандартных положений, касающихся круга ведения последних, обеспечить единообразие в том, что касается рамок и формата таких проверок; и подготовить обязательный перечень стандартных требований с целью облегчить для страновых отделений выполнение положений Руководства ЮНФПА по финансовой политике и процедурам.

477. ЮНФПА подготовит перечень стандартных требований с целью облегчить для страновых отделений выполнение требований руководства по финансовой политике в связи с проведением ревизии в 2002 году. Кроме того, в ходе проверок управления на уровне страновых отделений и программных отделов в штаб-квартире Фонд будет следить за тем, чтобы стандартные планы проведения ревизионных проверок расходов по линии национального исполнения согласовывались между страновыми отделениями и программными отделами, учреждением-исполнителем и партнерами-исполнителями.

478. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания и начальник Секции ревизии ЮНФПА.

479. В пункте 10(e) Комиссия рекомендовала ЮНФПА активизировать усилия по расширению масштабов ревизионных проверок в тех странах, где они недостаточны, и создать резервные механизмы контроля за использованием средств в таких странах.

480. ЮНФПА контролирует деятельность страновых отделений и соответствующих отделов штаб-квартиры по обеспечению полного охвата расходов ревизионными проверками в связи с проведением ревизии в 2001 году. Низкий показатель степени охвата ревизионными проверками является главным критерием проведения управленческой проверки того или иного странового отделения. ЮНФПА подготовит перечень отделений, в которых зафиксированы низкие показатели охвата ревизионными

проверками, и обеспечит создание резервных механизмов контроля за использованием средств при одновременном стремлении добиться увеличения степени охвата ревизионными проверками.

481. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор географических отделов и Директор-исполнитель.

482. В пункте 10(f) Комиссия рекомендовала ЮНФПА обеспечить количественную оценку финансовых последствий и оговорок, сформулированных в заключениях ревизоров по результатам проверки расходов по линии национального исполнения, и осуществить проверку обоснованности таких оговорок с учетом планов действий.

483. Эта рекомендация уже выполняется. ЮНФПА начал давать количественную оценку финансовых последствий оговорок ревизоров в рамках ревизии 2001 года и проведет проверку обоснованности оговорок с учетом планов действий после представления таких планов.

484. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания и начальник Секции ревизии ЮНФПА.

485. В пункте 10(g) Комиссия рекомендовала ЮНФПА обеспечить на основе перспективного планирования выделение достаточных ресурсов на цели оценки докладов по результатам проверки расходов по линии национального исполнения по истечении сроков, установленных для представления таких докладов.

486. ЮНФПА согласен расширить масштабы перспективного планирования для обеспечения своевременности проведения оценки докладов по результатам проверки. Для обеспечения своевременной подготовки оценок недавно были выделены дополнительные кадровые ресурсы. Это привело к повышению показателей в рамках проверки 2001 года.

487. В пункте 10(h) Комиссия рекомендовала ЮНФПА создать всеобъемлющую базу данных, которая обеспечила бы переход на систему оценки, учитывающую проектные риски.

488. ЮНФПА согласен создать всеобъемлющую базу данных, облегчающую применение системы оценки, учитывающей проектные риски. Разработка

и внедрение базы данных будут осуществлены ближе к концу 2002 года. Основные элементы системы, как ожидается, будут внедрены в первом квартале 2003 года.

489. Выполнением этой рекомендации будут заниматься совместно начальник Отдела надзора и оценки и начальник Секции ревизии ЮНФПА.

490. В пункте 10(i) Комиссия рекомендовала ЮНФПА создать единую базу данных о затратах на ревизию проектов и обеспечить анализ таких затрат на предмет их окупаемости и с учетом расходов по соответствующим проектам и присвоенной им степени риска.

491. ЮНФПА ведет учет общих затрат на ревизию по странам в базе данных о планах ревизий, однако получит и/или включит информацию о затратах на ревизию проектов в единую базу данных. Что касается ревизии в 2001 году, то анализ окупаемости был проведен страновыми отделениями и программными отделами в процессе отбора проектов для проверки с целью обеспечить 90-процентный охват расходов по линии национального исполнения.

492. За выполнение указанной рекомендации отвечают директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания и начальник Секции ревизии ЮНФПА.

493. В пункте 10(j) Комиссия рекомендовала ЮНФПА заключить с ПРООН соглашения об оказании услуг в целях четкого определения перечня соответствующих услуг и их стоимости и обеспечения полной подотчетности ЮНФПА в отношении операций, осуществляемых от его имени.

494. ЮНФПА ожидает, что все соглашения об оказании услуг будут заключены в 2002 году.

495. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

496. В пункте 17 Комиссия рекомендовала ЮНФПА обратиться к его Исполнительному совету с просьбой определить набор исходных финансовых посылок, на основе которых должен определяться объем оперативного резерва, и в примечаниях к финансовым ведомостям ЮНФПА включать полную информацию о па-

раметрах, на основе которых производился расчет резерва.

497. ЮНФПА принимает эту рекомендацию. В примечаниях к финансовым ведомостям за двухгодичный период 2002–2003 годов ЮНФПА включит информацию о применяемой методологии. Исполнительному совету будет направлена просьба дать руководящие указания о наиболее оптимальных способах оформления методологии. Следует отметить, что в решении 91/36 Совета управляющих ЮНФПА Исполнительный совет уполномочивается ежегодно проводить обзор уровня оперативного резерва.

498. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания совместно с директором Отдела информации и внешних сношений.

499. В пункте 21 Комиссия рекомендовала ЮНФПА предусмотреть резерв на случай непоступления взносов и надлежащим образом показывать его в финансовых ведомостях и примечаниях к ним.

500. ЮНФПА принимает эту рекомендацию. ЮНФПА проанализирует положение с невыплаченными объявленными взносами и вынесет рекомендацию в отношении возможного их списания. Что касается финансовых ведомостей за двухгодичный период 2002–2003 годов, то ЮНФПА примет меры для списания сомнительной задолженности. Применяемая методология будет изложена в примечании к этим ведомостям.

501. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

502. В пункте 23 Комиссия рекомендовала ЮНФПА включать в примечания к финансовым ведомостям информацию об инвестициях в соответствии с пунктом 48(ii) стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

503. ЮНФПА обеспечит включение информации о стоимостном объеме инвестиций в соответствии с пунктом 48(ii) стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Любые бухгалтерские ошибки в ведомостях за двухгодичный период 2000–2001 годов будут исправлены с помощью корректирующих записей.

504. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

505. В пункте 25 Комиссия рекомендовала ЮНФПА избегать сальдирования дебетовых и кредитовых остатков вопреки пункту 46 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

506. ЮНФПА принимает эту рекомендацию и немедленно прекратит практику использования сальдирования в пределах, допускаемых ИМИС.

507. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

508. В пункте 29 Комиссия рекомендовала ЮНФПА регулярно сверять свои счета со счетами ПРООН, выяснять причины выявленных расхождений и своевременно устранять такие расхождения.

509. ЮНФПА принимает эту рекомендацию и заявляет о своей решимости тесно сотрудничать с Казначейством ПРООН в обеспечении последовательности и точности данных. В настоящее время ЮНФПА регулярно проводит выверку счетов с ПРООН.

510. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

511. В пункте 31 Комиссия рекомендовала ЮНФПА обеспечить ежемесячное получение от ПРООН платежных ведомостей и сверку расходов по заработной плате с записями на счетах таких расходов в общей бухгалтерской книге, производимыми Организацией Объединенных Наций.

512. ЮНФПА принимает эту рекомендацию и намерен сделать сверку расходов по заработной плате одним из главных контрольных инструментов в 2002 году. Начиная с сентября 2002 года выверка платежных ведомостей по заработной плате будет производиться ежемесячно.

513. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

514. В пункте 35 Комиссия рекомендовала ЮНФПА принять неотложные меры к взысканию причитающихся ему сумм по счетам дебиторской задолженности.

515. ЮНФПА принимает эту рекомендацию и внедряет процедуры зачета (взыскания или списания) причитающихся сумм. Ожидается, что причитающиеся суммы будут зачтены к моменту закрытия счетов за 2002 финансовый год.

516. За выполнение указанной рекомендации отвечает директор Отдела финансового, административного и информационного обслуживания.

517. В пункте 43 Комиссия рекомендовала ЮНФПА показывать на счетах все полученные взносы и осуществлять строгий контроль за поступлениями и расходами целевых фондов в целях недопущения принятия ими обязательств в отношении расходов, не обеспеченных достаточными финансовыми ресурсами.

518. ЮНФПА привержен принципу полного покрытия расходов. Отдельные случаи перерасхода средств имели место лишь на бумаге и были связаны с бухгалтерскими ошибками, которые были впоследствии исправлены. ЮНФПА намерен ужесточить оперативные процедуры и более четко определить обязанности различных подразделений в отношении поступлений и расходов целевых фондов. Пересмотренные процедуры будут введены в действие до конца 2002 года.

519. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет директор Отдела финансового управления и систем управленческой информации.

520. В пункте 59 Комиссия рекомендовала ЮНФПА собирать и анализировать данные о «возрастной» структуре авансов по линии национального исполнения с учетом будущих планов работы в целях подотчетности партнеров-исполнителей.

521. ЮНФПА преисполнен решимости обеспечить как индивидуальный, так и общий контроль за движением авансов и будет периодически выявлять остатки, превышающие реальные потребности в финансовых ресурсах, и остатки, фигурирующие на счетах в течение нескольких кварталов. Соответствующим страновым отделениям и подразделениям штаб-квартиры будет предписано анализировать такие остатки и при необходимости принимать кор-

ректировочные меры. Первый такой анализ должен быть проведен в 2003 году.

522. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут директор Отдела финансового управления и систем управленческой информации и руководитель Финансовой секции.

523. В пункте 61 Комиссия рекомендовала ЮНФПА включить в соответствующую базу данных подробную информацию о порядке назначения ревизоров для проверки расходов по линии национального исполнения в целях использования такой информации для контроля за соблюдением требований Руководства по финансовой политике и процедурам.

524. ЮНФПА согласен с этой рекомендацией и намерен разработать конкретные процедуры и установить критерии, призванные облегчить страновым отделениям и соответствующим подразделениям штаб-квартиры работу по назначению ревизоров для проверки счетов по проектам за 2002 год. Такие процедуры будут определять стандартный круг ведения ревизоров, а также требования к их квалификации и качеству докладов по результатам ревизий. Обязанности по обеспечению контроля качества будут возложены на представителей ЮНФПА и руководителей соответствующих подразделений штаб-квартиры.

525. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут директор Отдела финансового управления и систем управленческой информации и руководитель Ревизионной секции.

526. В пункте 63 Комиссия рекомендовала ЮНФПА принять меры к тому, чтобы его директивы в отношении расходов по линии национального исполнения предусматривали конкретные процедуры и критерии, призванные обеспечить соответствие назначаемых ревизоров требованиям в отношении их независимости, добросовестности и квалификации, и обеспечить контроль со стороны страновых отделений за выполнением этих директив.

527. См. пункты 524 и 525 выше.

528. В пункте 72 Комиссия рекомендовала ЮНФПА уделять особое внимание тем страновым отделениям, которые допускают задержки с представлением планов ревизий, требуя, чтобы они заблаговременно начинали подготовку таких

планов, а также ужесточить контроль за работой **страновых отделений, которые не соблюдают установленных требований.**

529. ЮНФПА согласился потребовать, чтобы **страновые отделения, допускающие задержки с предоставлением планов ревизий, заблаговременно начинали подготовку таких планов, и намерен обеспечить выполнение рекомендации Комиссии в ходе работы по подготовке планов ревизий на 2002 год.**

530. Ответственность за выполнение данной рекомендации будет возложена на директоров территориальных отделов и руководителя Ревизионной секции.

531. **В пункте 75 Комиссия рекомендовала ЮНФПА создать единую базу данных о планах действий всех страновых отделений по устранению недостатков, выявленных ревизорами в ходе проверки расходов по линии национального исполнения, и обращать внимание на случаи несоблюдения страновыми отделениями требования о рассмотрении докладов ревизоров, учитывая эти случаи при оценке работы таких отделений.**

532. Рекомендация в отношении создания единой базы данных была выполнена в ходе подготовки планов ревизионной деятельности в 2001 году. С 2001 года при оценке работы представителей ЮНФПА учитывается охват ревизий, а с 2002 года будет учитываться также и степень выполнения страновыми отделениями своих планов действий.

533. **В пункте 89 Комиссия рекомендовала ЮНФПА обеспечить, насколько это возможно, соблюдение установленных им обязательных процедур контроля и оценки проектов. Кроме того, ЮНФПА было рекомендовано сосредоточить внимание на тех проектах, которые не проверялись ревизорами на предмет правильности использования средств по линии национального исполнения, и включить в единую базу данных информацию о дополнительных мерах контроля, принимаемых теми страновыми отделениями, где показатель охвата таких расходов ревизионными проверками не дает достаточных гарантий правильности использования таких средств.**

534. См. пункты 480, 481, 488 и 489 выше.

535. **В пункте 99 Комиссия рекомендовала Фонду при заключении с ПРООН соглашений об**

оказании услуг добиваться, чтобы такие соглашения позволяли ему использовать основные процедуры контроля, например процедуру выверки банковских счетов, и анализировать их эффективность.

536. Во всех соглашениях об оказании услуг будут оговариваться обязанности обеих договаривающихся сторон.

537. **В пункте 103 Комиссия рекомендовала ЮНФПА возложить на организационные подразделения штаб-квартиры обязанности по контролю и проверке всего имущества длительного пользования, находящегося в их распоряжении, а также ускорить перевод всего остающегося имущества длительного пользования на новую систему кодов.**

538. ЮНФПА согласен с тем, что контроль за имуществом длительного пользования должен носить более систематический характер, и преисполнен решимости обеспечить правильность и точность всех своих инвентарных ведомостей, а также своевременное представление инвентарных отчетов по проектам. Фонд намерен ужесточить инвентарный контроль как в штаб-квартире, так и в страновых отделениях в целях обеспечения большей оперативности и точности инвентарных данных. По его прогнозам, перевод имущества штаб-квартиры на новую систему кодов должен завершиться до конца 2002 года. Выявленные ревизорами расхождения в инвентарных данных будут устранены в 2002 году.

539. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут директора территориальных отделов и директор Административно-управленческого отдела.

540. **В пункте 105 Комиссия рекомендовала ЮНФПА в целях обеспечения эффективного контроля за получением всех закупленных товаров и услуг принять меры к тому, чтобы все страновые отделения составляли акты приемки в течение трех недель с момента получения товаров или услуг и препровождали их в группу по закупкам штаб-квартиры в соответствии с требованиями пункта D.25 руководства по закупкам ЮНФПА.**

541. Контроль за соблюдением страновыми отделениями этого требования будет осуществлять руководитель Секции закупок. Случаи его несоблюде-

ния будут учитываться при оценке работы представителей Фонда. В мае 2002 года ЮНФПА напомнил страновым отделениям о необходимости своевременного представления актов приемки товаров. Еще одно такое напоминание предполагается направить в последнем квартале 2002 года.

542. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Административно-управленческого отдела и руководителя Секции закупок.

543. В пункте 107 Комиссия вновь рекомендовала ЮНФПА разработать процедуры для официальной оценки работы поставщиков и обеспечения соответствующего контроля.

544. ЮНФПА согласился с этой рекомендацией и намерен придать официальный статус своим процедурам контроля качества, а также разработать систему оценки работы поставщиков, включая решение организационных вопросов и подготовку соответствующей документации. Промежуточный вариант этой системы будет готов к февралю 2003 года. В окончательном виде такая система станет частью новой системы планирования ресурсов Фонда.

545. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Административно-управленческого отдела и руководителя Секции закупок.

546. В пункте 112 Комиссия рекомендовала ЮНФПА проверять выполнение страновыми отделениями всех касающихся их рекомендаций и следить за соблюдением такими отделениями требований в отношении сроков представления соответствующей информации.

547. В 2001 году ЮНФПА создал всеобъемлющую базу данных о результатах ревизий и рекомендациях ревизоров (CARDS), призванную обеспечить контроль за выполнением рекомендаций ревизоров. У некоторых стран на начальном этапе возникли трудности с использованием этой системы. Кроме того, Фонд анализирует тенденции, выявленные ревизорами, проводит специализированные исследования и организует выезды в страновые отделения, где были отмечены наиболее серьезные недостатки. Во многих случаях эти дополнительные меры оказываются более эффективными, поскольку многие рекомендации ревизоров требуют постоянных усилий и не могут быть выполнены в одночасье. Вме-

сте с тем Фонд признает, что все страновые отделения должны представлять доклады о положении дел с выполнением рекомендаций. С августа 2002 года для страновых отделений устанавливаются сроки представления их планов действий, в том числе сроки представления соответствующей информации для системы CARDS. Особое внимание в планах действий будет уделяться устранению выявленных недостатков.

548. В пункте 114 Комиссия рекомендовала ЮНФПА: а) разработать, осуществлять на практике и обновлять краткосрочный и долгосрочный стратегический план в области информационно-коммуникационных технологий; б) разработать, утвердить, проводить в жизнь и регулярно корректировать политику в области информационно-коммуникационной безопасности; с) разработать и документально оформить процедуры внесения изменений в программное обеспечение.

549. Стратегический план ЮНФПА в области информационно-коммуникационных технологий будет готов в первом квартале 2003 года. Элементы плана обеспечения информационно-коммуникационной безопасности Фонда содержатся в руководящих принципах, касающихся системы управленческой информации. Политика Фонда в области информационно-коммуникационной безопасности будет документально оформлена и опубликована. Все изменения планируется произвести до января 2003 года.

550. В пункте 118 Комиссия рекомендовала ЮНФПА разработать план по предупреждению мошенничества, включающий меры по привлечению внимания сотрудников к этой проблеме. Разработку такого плана было рекомендовано осуществлять в консультации с заинтересованными подразделениями Организации Объединенных Наций и других фондов и программ в целях использования накопленного ими опыта.

551. ЮНФПА провел неофициальные консультации с ПРООН и ЮНОПС на предмет создания группы для разработки стратегии предупреждения случаев мошенничества с использованием опыта других организаций системы Организации Объединенных Наций. Такая стратегия должна быть разработана до конца текущего двухгодичного периода.

552. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Административно-управленческого отдела.

Положение дел с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года¹⁴

553. В пункте 11(к) Комиссия рекомендовала ЮНФПА приложить максимум усилий для взыскания с подрядчиков переплаченной им суммы, которая может достигать 1,8 млн. долл. США, после ее окончательного уточнения.

554. ЮНФПА предложил создать комитет по взысканию переплаченных сумм. Вопрос о сфере ведения этого комитета в настоящее время рассматривается Управлением правового и снабженческого обслуживания ПРООН. Что касается суммы переплаты, то в настоящее время завершается работа по ее уточнению.

555. Заместитель Директора-исполнителя Фонда по вопросам программной деятельности приложит все усилия к тому, чтобы данный вопрос был решен до конца года.

Ж. Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов

556. Ниже приводится информация о мерах, которые были или будут приняты во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о проверке счетов Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹⁵.

557. В пункте 11(а) Комиссия рекомендовала администрации закрыть счета всех завершенных проектов для обеспечения того, чтобы отчетность велась только по текущим проектам и соответствующие расходы проводились только по счетам этих проектов, а также ограничить круг лиц, имеющих доступ к этой отчетности, старшими руководящими сотрудниками для уменьшения риска внесения изменений в уже закрытые счета.

558. Всем соответствующим сотрудникам будет дано указание закрыть счета всех завершенных проектов до 31 декабря 2002 года.

559. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела оперативно-функционального обслуживания программ.

560. В пункте 11(б) Комиссия рекомендовала администрации обеспечить, чтобы по проектам велась полная отчетность и документация, необходимые для эффективного мониторинга, оценки и представления финансовых и управленческих докладов.

561. Эта рекомендация будет выполнена к июню 2003 года в ходе всеобъемлющего обзора системы хранения документации Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

562. Выполнение этой рекомендации возложено на директора Отдела оперативно-функционального обслуживания программ и сотрудника по вопросам мониторинга и оценки.

563. В пункте 11(с) Комиссия рекомендовала администрации рассмотреть возможность: а) организации банковского обслуживания отделения в северном Ираке в целях ускорения выплаты заработной платы и пособий, оплаты счетов поставщиков и покрытия оперативных расходов; б) делегирования надлежащих полномочий по осуществлению платежей для обеспечения оперативной обработки финансовых операций; и с) внедрения применимых модулей ИМИС в целях уменьшения риска ошибок и повышения точности и своевременности финансовой отчетности.

564. Банковское обслуживание в северном Ираке пока не налажено. Что касается альтернативных вариантов организации банковского обслуживания с использованием банков в Аммане, то они были отклонены по оперативным соображениям. Выполнение рекомендации отложено до создания в северном Ираке надлежащей системы банковских услуг. ООН-Хабитат в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби в настоящее время предпринимает усилия по поэтапному делегированию на места соответствующих полномочий с учетом возможностей Программы по восстановлению населенных пунктов по осуществ-

лению таких полномочий. Создана система электронной отчетности, призванная обеспечить доступ отделений на местах к последней финансовой информации. Что касается возможностей для децентрализованного ввода данных в систему ИМИС, то они пока отсутствуют.

565. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на Координатора Программы по Ираку и директора Отдела оперативно-функционального обслуживания программ.

566. **В пункте 11(d) Комиссия рекомендовала администрации ускорить выполнение программы в области жилищного строительства в целях сокращения огромного отставания в строительстве жилья, создании базовой инфраструктуры и предоставлении услуг.**

567. Создана электронная система отчетности, обеспечивающая через Интернет доступ отделений на местах к последней финансовой информации. Что касается возможностей для децентрализованного ввода информации в систему ИМИС, то они пока отсутствуют.

568. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на Координатора Программы по Ираку.

569. **В пункте 11(e) Комиссия рекомендовала администрации укрепить существующую систему проверки активов и авуаров поставщиков для обеспечения оперативного получения надежной и точной информации о них.**

570. В Ираке создана местная секция по вопросам закупок и ведется реестр поставщиков.

571. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет Координатор Программы по Ираку.

К. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

572. Ниже приводится информация о мерах, которые были или будут приняты во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о проверке счетов ЮНДКП за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹⁶.

573. **В пункте 11(a) Комиссия рекомендовала ЮНДКП пересмотреть свою административную и организационную структуру в целях повышения ее эффективности, включая экономическую эффективность.**

574. Меры по повышению эффективности уже заложены в бюджет Фонда на двухгодичный период 2002–2003 годов, который предусматривает сокращение общего объема расходов Фонда примерно на 10 процентов (по сравнению с двухгодичным периодом 2000–2001 годов) с учетом прогнозируемого сокращения объема поступлений. Смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на 2002–2003 годы не предусматривает увеличения числа должностей; в нее заложена экономия (в результате повышения эффективности) в размере 1,2 млн. долл. США, за счет которой будет покрыто увеличение расходов на оплату услуг Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ПРООН (0,6 млн. долл. США) и других оперативных расходов (0,3 млн. долл. США).

575. На ежеквартальной основе осуществляется контроль за движением средств общего назначения. В соответствии с положениями бюджетной резолюции Комиссии по наркотическим средствам, касающимся пересмотра организационной структуры, данная рекомендация будет учтена при подготовке пересмотренной бюджетной сметы на 2002–2003 годы, которая будет представлена Комиссии. Рекомендация будет полностью выполнена к апрелю 2003 года, когда Комиссия утвердит пересмотренный бюджет Фонда на 2002–2003 годы.

576. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на Директора-исполнителя Управления по наркотикам и преступности.

577. **В пункте 11(b) Комиссия рекомендовала ЮНДКП пересмотреть механизм финансирования и целевые показатели в том, что касается обязательств по выплатам после прекращения службы для приведения их в соответствие с аналогичными механизмами и показателями других организаций системы Организации Объединенных Наций.**

578. ЮНДКП намерена провести актуарную оценку таких обязательств, если она не будет включена в актуарную оценку, уже проводимую Секретариатом Организации Объединенных Наций, и показать та-

кие обязательства в финансовых ведомостях за 2002–2003 годы.

579. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

580. В пункте 11(с) Комиссия рекомендовала ЮНДКП тщательно контролировать целевые средства, нехватку которых ощущает Программа, для обеспечения получения причитающихся сумм и покрытия обязательств в случае непоступления объявленных взносов.

581. Во избежание дефицита целевых средств ЮНДКП будет активно стремиться к тому, чтобы объем поступлений по линии целевых взносов соответствовал объему расходов по проектам, тщательно контролируя ситуацию со сбором взносов и своевременно корректируя бюджет в случае отсутствия уверенности в получении средств в текущем году.

582. Данная рекомендация требует постоянных усилий. Ответственность за ее выполнение несет директор Отдела по договорным вопросам.

583. В пункте 11(d) Комиссия рекомендовала ЮНДКП вернуться к системе учета всех взносов количественно-суммовым методом.

584. ЮНДКП согласилась с этой рекомендацией с той оговоркой, что объявленные взносы, не относящиеся к текущему периоду, будут учитываться на счетах будущих периодов.

585. Рекомендация будет выполнена при подготовке финансовых ведомостей за двухгодичный период 2002–2003 годов. Ответственность за ее выполнение несет директор Отдела по договорным вопросам.

586. В пункте 11(e) Комиссия рекомендовала ЮНДКП обновить рабочие договоренности с ПРООН в целях обеспечения своевременного представления информации обо всех обязательствах в соответствии с пунктом 4(iii) Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

587. Эта рекомендация полностью учтена в проекте пересмотренного соглашения с ПРООН. Завершить работу над этим проектом, который был препровожден ПРООН в июле 2002 года, предполагается к концу года.

588. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

589. В пункте 11(f) Комиссия рекомендовала ЮНДКП уделять больше внимания классификации расходов в рамках бюджета по программам и сметы вспомогательных расходов.

590. Вопрос о классификации двух проектов, упомянутых в докладе Комиссии, будет рассмотрен в ходе подготовки пересмотренного бюджета Фонда ЮНДКП на 2002–2003 годы, который будет представлен Комиссии по наркотическим средствам в апреле 2003 года.

591. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

592. В пункте 11(g) Комиссия рекомендовала ЮНДКП обеспечить учет движения средств по ее банковскому счету в Бразилии в общей бухгалтерской книге, регистрировать все приходные и расходные операции по этому счету и принять меры к тому, чтобы отделения на местах не использовали никакой другой такой банковской счет.

593. С 2002 года все операции, о которых на ежеквартальной основе сообщает отделение, выверяются и учитываются в общей бухгалтерской книге. На основе последней информации, полученной от Казначей Организации Объединенных Наций, который контролирует открытие и закрытие всех банковских счетов Программы, ЮНДКП уже убедились в том, что местными отделениями не используются никакие другие такие банковские счета. Учет операций в общей бухгалтерской книге осуществляется на текущей основе. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

594. В пункте 11(h) Комиссия рекомендовала ЮНДКП принять более решительные меры к тому, чтобы довести число не обеспеченных финансированием проектов до управляемого уровня, в том числе путем прекращения некоторых из бесперспективных в финансовом отношении проектов; проявлять осмотрительность при применении правила, согласно которому осуществление проектов должно начинаться при наличии не менее 50 процентов средств, необходи-

мых для их финансирования; и на постоянной основе осуществлять контроль за общим объемом обязательств по новым не профинансированным полностью проектам с учетом объема наличных средств и сроков осуществления таких проектов.

595. Первоочередной задачей ЮНДКП является постепенное доведение соотношения между профинансированными и непрофинансированными обязательствами по проектам до 1:1. Это означает сокращение сметных расходов по непрофинансированным проектам до уровня, когда не менее 50 процентов таких расходов можно будет покрыть за счет целевых средств, а максимальную часть остальных 50 процентов — за счет объявленных взносов будущих лет. Второй, среднесрочной, задачей является создание общих фондов донорских средств, из которых могли бы финансироваться многолетние проекты. Однако это предложение требует дальнейшего согласования с донорами, поскольку многие из них придерживаются одногодичного бюджетного цикла. Выполнение данной рекомендации требует постоянных усилий и зависит от поддержки доноров.

596. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителей отделов Управления по наркотикам и преступности.

597. В пункте 11(i) Комиссия рекомендовала ЮНДКП предложить своим отделениям на местах и ПРООН уделять особое внимание соблюдению сроков представления ежегодных докладов по результатам ревизий.

598. ПРООН будет предложено строго соблюдать сроки представления годовых докладов по результатам ревизий. То же самое будет предложено и отделениям на местах. (См. пункты 607–609 ниже).

599. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

600. В пункте 54 Комиссия рекомендовала ЮНДКП показать все суммы списаний за 2002 год, включая суммы списаний в отделениях на местах и в штаб-квартире, а также стоимость своего имущества длительного пользования.

601. С 2002 года в примечание 17 к финансовым ведомостям будет включаться информация о списаниях, утвержденных местными инвентаризацион-

ными советами, в т.ч. в отделениях на местах и в штаб-квартире, а также о стоимости имущества длительного пользования ЮНДКП.

602. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

603. В пункте 58 Комиссия рекомендовала ЮНДКП вновь рассмотреть вопрос о необходимости отделения в Братиславе, расположенного так близко от штаб-квартиры.

604. Вопрос о целесообразности сохранения отделения в Братиславе будет рассмотрен ЮНДКП в течение 2002 года.

605. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела операций и анализа.

606. В пункте 69 Комиссия рекомендовала ЮНДКП определить вместе с ПРООН стандартный круг видения ревизоров, проводящих проверки расходов по линии национального исполнения, и обеспечить единый охват ревизии и единый формат докладов ревизоров.

607. Соответствующие выдержки из доклада Комиссии за двухгодичный период 2000–2001 годов будут доведены до сведения ПРООН. Это поможет ЮНДКП договориться с ПРООН о сотрудничестве в определении стандартного круга ведения ревизоров, проводящих проверки расходов по линии национального исполнения. Конкретно ПРООН будет предложено а) при проведении ревизионных проверок финансируемых ЮНДКП проектов по линии национального исполнения придерживаться своих собственных процедур в отношении национального исполнения; и б) в случае проведения ревизионных проверок финансируемых ЮНДКП проектов по линии национального исполнения не ПРООН, а частными бухгалтерскими фирмами, привлекаемыми отделениями ЮНДКП на местах с использованием соответствующих процедур ПРООН, оговаривать в положениях о круге ведения ревизоров использование процедур, предусмотренных в руководстве ПРООН.

608. Работу по выполнению указанных рекомендаций предполагается начать незамедлительно и осуществлять ее на постоянной основе, поскольку партнеры-исполнители должны представлять док-

лады о проверке расходов по линии национального исполнения ежегодно.

609. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

610. В пункте 74 Комиссия рекомендовала ЮНДКП проанализировать причины оговорок, сформулированных в заключениях местных ревизоров, в целях точного определения их финансовых последствий и принять вместе с партнерами-исполнителями соответствующие меры.

611. ЮНДКП уже приступила к работе по анализу причин оговорок, сформулированных местными ревизорами в девяти докладах по результатам ревизий, упомянутых в докладе Комиссии, и намерена вместе с партнерами-исполнителями принять меры по устранению выявленных недостатков. Указанный анализ будет включать и точное определение финансовых последствий таких оговорок. Данная рекомендация будет выполнена в течение 2002–2003 годов.

612. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

613. В пункте 84 Комиссия рекомендовала ЮНДКП обеспечить, по крайней мере в течение шести месяцев, параллельную работу обеих систем учета, пока она не убедится, что новая система обеспечивает получение точных данных.

614. ЮНДКП будет продолжать использовать обе системы еще как минимум полгода, пока она не убедится, что система «ProFi» обеспечивает получение точных данных. Ожидается, что эта система будет полностью введена в действие до конца 2002 года.

615. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на директора Отдела по договорным вопросам.

L. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

616. Ниже приводится информация о мерах по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о проверке счетов

ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹⁷.

617. В пункте 11(а) Комиссия рекомендовала ЮНОПС подготовить для представления Исполнительному совету план чрезвычайных мер на случай, если оперативного резерва не хватит для покрытия возможного дефицита средств.

618. Рекомендация выполнена. План чрезвычайных мер подготовлен.

619. В пункте 11(б) Комиссия рекомендовала ЮНОПС проявлять осторожность при подготовке бюджетных предположений и прогнозировании поступлений в целях обеспечения реалистичности целевых показателей.

620. ЮНОПС завершило работу по выполнению данной рекомендации. В начале 2002 года Управление разработало новую методологию планирования своей деятельности в связи с недобором средств в 2001 году. Эта методология предусматривает консервативный и осмотрительный подход к прогнозированию поступлений и объемов освоения средств. На основе такого подхода была, в частности, подготовлена смета административных расходов на 2002 год, утвержденная Исполнительным советом на его ежегодной сессии. Тщательный анализ портфеля проектов позволил распределить эти проекты по трем категориям — проекты с гарантированным осуществлением, проекты с высокой вероятностью осуществления и проекты с низкой вероятностью осуществления. В результате освоение средств по проектам было запланировано в объеме 503 млн. долл. США, а административные расходы — в объеме 44 млн. долл. США. Согласно информации, представленной Директором-исполнителем на ежегодной сессии Исполнительного совета, общие объемы освоенных средств и поступлений по состоянию на 31 июля 2002 года превысили аналогичные показатели за 2001 год и целевые показатели на 2002 год, а административные расходы соответствовали доле годовых расходов, приходящейся на период с начала года до конца июля месяца. Поэтому ЮНОПС рассчитывает исполнить смету поступлений на 2002 год в полном объеме или даже с некоторым превышением.

621. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Директора-исполнителя, директора Отдела операций ЮНОПС.

622. В пункте 11(с) Комиссия рекомендовала ЮНОПС: а) продолжать работу по всестороннему обзору своей среднесрочной стратегии, в том числе по анализу переменных, связанных с заказами ПРООН, в целях корректировки своего подхода к освоению средств по проектам; и б) приступить к осуществлению мер по дальнейшей диверсификации своей клиентской базы в рамках системы Организации Объединенных Наций.

623. В краткосрочной и в среднесрочной перспективе ЮНОПС будет продолжать работу по анализу параметров сотрудничества с различными клиентами, включая ПРООН, в рамках подготовки своих годовых планов работы и бюджетных смет. Кроме того, ЮНОПС будет продолжать осуществлять стратегию диверсификации клиентской базы в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно в связи с рекомендацией Генерального секретаря относительно более широкого использования организациями и учреждениями системы Организация Объединенных Наций услуг ЮНОПС. В этой связи Управление будет уделять особое внимание а) обеспечению экономической эффективности своей деятельности и б) расширению круга специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, пользующихся его услугами, учитывая их долгосрочный потенциал.

624. Ответственность за выполнение данной рекомендации, требующей постоянных усилий, несет Директор-исполнитель.

625. В пункте 11(d) Комиссия рекомендовала ЮНОПС проанализировать порядок определения стоимости услуг в целях выявления и обеспечения возмещения всех расходов, а также обеспечить устранение с помощью новой системы всех недостатков, выявленных в системе определения рабочей нагрузки управляющих проектами.

626. Как было отмечено Комиссией ревизоров, ЮНОПС приступило к внедрению на экспериментальной основе новой системы расчета издержек на оплату услуг. Новая система призвана обеспечить надлежащий учет всех расходов, связанных с оказанием услуг по проектам, и тем самым позволить ЮНОПС более точно определять причитающиеся с клиентов суммы, необходимые для покрытия всех расходов по проектам. ЮНОПС надеется полно-

стью перейти на эту систему в 2003 году, однако это будет зависеть от наличия бюджетных средств.

627. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Директора-исполнителя, директора Отдела операций.

628. В пункте 11(e) Комиссия рекомендовала ЮНОПС пересмотреть механизм финансирования и целевые показатели в том, что касается выплат после прекращения службы сотрудников. Комиссия отметила, что ЮНОПС, возможно, потребуются ускорить рассмотрение вопроса о финансировании выплат после прекращения службы сотрудников, учитывая своеобразие его принципов финансирования.

629. По просьбе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Секретариат Организации Объединенных Наций готовит доклад о долгосрочных последствиях увеличения объема обязательств Организации в отношении выплат по медицинскому страхованию сотрудников после прекращения их службы, который будет представлен Генеральной Ассамблее. ЮНОПС участвовало в недавнем совместном исследовании, цель которого состояла в оценке объема таких обязательств, являющихся наиболее значительной частью всех обязательств в отношении выплат после прекращения службы. Недавно Управление получило доклад по результатам этого исследования и в настоящее время занимается его изучением и анализом соответствующих финансовых последствий. Стратегию действий в данной области предполагается выработать до конца второго квартала 2003 года.

630. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет Директор-исполнитель.

631. В пункте 11(f) Комиссия рекомендовала ЮНОПС провести оценку его процедур контроля за расходами в целях удовлетворения потребностей в средствах на цели осуществления проектов, при одновременном обеспечении гибкости, необходимой на случай увеличения объема предоставляемых услуг.

632. Рекомендация выполнена. ЮНОПС осуществляет регулярный контроль за своими административными расходами в целях обеспечения сбалансированности поступлений и расходов по состоянию на конец года. Директор-исполнитель ЮНОПС уч-

редил группу по вопросам осуществления, которая помогает ему контролировать работу по рационализации бюджетных расходов в 2002 году. Эта группа анализирует и определяет обоснованность основных изменений в объемах расходов, неизбежно возникающих в течение года в результате непредвиденных обстоятельств или проблем с осуществлением проектов.

633. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет Директор-исполнитель.

634. В пункте 11(h) Комиссия рекомендовала ЮНОПС рассмотреть вопрос о представлении Исполнительному совету нескольких вариантов бюджета, составленных исходя из различных объемов операций, при четком определении наиболее вероятного объема операций.

635. ЮНОПС не согласно с этой рекомендацией. Управление готовит и просчитывает, вместе с Комитетом по координации управления и его рабочей группой, различные варианты бюджета, основывающиеся на различных бюджетных предположениях и объемах операций. Однако Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Исполнительному совету представляется лишь наиболее вероятный бюджетный сценарий, согласованный между Директором-исполнителем ЮНОПС и Комитетом по координации управления.

636. В пункте 11(i) Комиссия рекомендовала ЮНОПС подготовить четкий и конкретный план действий, в котором указывалось бы, как, где и когда будет достигнута и как будет контролироваться экономия средств за счет сокращения штатов. Комиссия рекомендовала также тщательно контролировать все расходы и представить Комитету по координации управления пересмотренный бюджет для получения его одобрения, если станет очевидным, что установленный предельный уровень административных расходов будет превышен.

637. План подготовлен. Он представлен Комитету по координации управления, и его осуществление на регулярной основе контролируется руководством ЮНОПС.

638. В пункте 43 Комиссия рекомендовала ЮНОПС готовить бюджеты и пересмотренные бюджеты, в большей степени соответствующие

реальным объемам освоения средств по проектам.

639. Рекомендация полностью выполнена. В конце июня 2002 года ЮНОПС создало новый механизм для тщательного анализа на уровне оперативных отделов объемов освоения средств и предполагаемых поступлений по состоянию на середину года. Такой анализ является гораздо более глубоким, чем ежемесячный анализ освоения средств по проектам. Общий объем освоения средств по проектам и общий объем поступлений по состоянию на 30 июня 2002 года (а также по состоянию на 31 июля 2002 года) дают основания рассчитывать на выполнение соответствующих годовых планов, утвержденных Исполнительным советом. Вместе с тем в динамике работы некоторых отделов по достижению плановых показателей произошли определенные изменения, что потребовало пересмотра в середине года объема поступлений и расходов в целях обеспечения полного исполнения общей сметы поступлений на 2002 год.

640. Ответственность за выполнение данной рекомендации, которая требует постоянных усилий, возложена на заместителя Директора-исполнителя, директора Отдела операций.

641. В пункте 49 Комиссия, отметив усилия ЮНОПС по анализу непогашенных обязательств, рекомендовала Управлению проводить обзор всех таких обязательств на более регулярной и оперативной основе.

642. Рекомендация выполнена. Руководители соответствующих отделов на ежеквартальной основе анализируют остатки непогашенных обязательств по счету административных расходов ЮНОПС. По результатам такого анализа, который проводится в координации с Отделом по вопросам финансов, бюджета и административного обслуживания, производятся соответствующие корректировки.

643. В пункте 51 Комиссия рекомендовала ЮНОПС: а) учитывать все расходы, связанные с оказанием услуг Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР) в целях определения рентабельности таких услуг; и б) показывать всю сумму расходов по линии МФСР в таблице 2 к финансовым ведомостям.

644. ЮНОПС проводит тщательный анализ своих расходов в связи с обслуживанием программы

МФСР с целью определить, в какой степени эти расходы возмещаются Фондом. Управление уведомило руководство МФСР о таком анализе и необходимости корректировки причитающихся ему сумм, если будет установлено, что они не полностью покрывают его расходы. Рекомендация о раскрытии отдельных составляющих расходов по линии МФСР, в частности путевых расходов и расходов на консультантов, в таблице 2 к финансовым ведомостям ЮНОПС уже содержалась в предыдущих докладах Комиссии ревизоров и ее письмах на имя руководства Управления. ЮНОПС считает, что из-за такого неполного раскрытия расходов сложилось впечатление, что МФСР не возмещает всех расходов ЮНОПС. Учитывая, что ЮНОПС не показывает в таблице 2 конкретных расходов, связанных с обслуживанием клиентов из системы Организации Объединенных Наций, оно решило прекратить практику частичного раскрытия расходов и по линии МФСР.

645. Ответственность за анализ сумм, получаемых в порядке возмещения расходов, который должен быть завершен к концу третьего квартала 2002 года, несет заместитель Директора-исполнителя, Директор Отдела операций ЮНОПС.

646. В пункте 62 Комиссия рекомендовала ЮНОПС продолжать тщательно контролировать поступление средств по проектам и пересматривать при необходимости любые исходные оценки, а также общую стратегию и политику в отношении поступлений по проектам.

647. Рекомендация выполнена. ЮНОПС согласно с Комиссией ревизоров в том, что объем поступлений по проектам, который за последние годы существенно сократился, оказывает серьезное влияние на рентабельность ЮНОПС и темпы увеличения его оперативного резерва. Управление будет продолжать следить за этим важным параметром и поддерживать текущий диалог со своими клиентами.

648. Ответственность за выполнение данной рекомендации, которая требует постоянных усилий, возложена на заместителя Директора-исполнителя, Директора Отдела операций.

649. В пункте 73 Комиссия рекомендовала ЮНОПС активизировать усилия, направленные на то, чтобы предусмотреть в бюджете на 2002 год и последующих бюджетах все возможные расходы на информационно-коммуника-

ционные технологии. Она рекомендовала также безотлагательно рассмотреть вопрос о том, как переход на новую электронную систему скажется на точности финансовой отчетности.

650. Рекомендация выполнена. В бюджеты на 2002 и 2003 годы включены все расходы на информационно-коммуникационные технологии, которые только можно было предвидеть на данном этапе, в том числе расходы, связанные с возможным участием Управления в системе планирования ресурсов ПРООН. ПРООН только приступила к внедрению этой системы, представив ЮНОПС в августе 2002 года примерную смету расходов, связанных с его участием в этой системе, которая в настоящее время рассматривается вместе с возможными альтернативами.

651. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на старшего сотрудника по вопросам информации.

652. В пункте 79 Комиссия рекомендовала ЮНОПС рассмотреть вопрос о более широком использовании младших сотрудников категории специалистов в целях сокращения расходов, что особенно важно в условиях финансовых трудностей, с которыми сталкивается Управление.

653. ЮНОПС не согласно с этой рекомендацией. Управление полностью разделяет цели правительств-спонсоров, когда речь идет о назначении младших сотрудников категории специалистов, с тем чтобы они приобрели опыт работы в международных организациях или могли начать долгосрочную карьеру в системе Организации Объединенных Наций в качестве международных гражданских служащих. В этой связи ЮНОПС рассматривает младших сотрудников категории специалистов не в качестве бесплатной рабочей силы, а в качестве своего важного актива и потенциальной замены для выбывающих сотрудников, и потому берет на себя обязательства по их подготовке. Управление взяло на себя долгосрочные обязательства в отношении некоторых из таких сотрудников, занимавшихся управлением портфелями проектов и к моменту истечения своих контрактов добившихся такого увеличения этих портфелей, что их содержание стало экономически выгодным для организации.

654. В пункте 87 Комиссия рекомендовала ЮНОПС в безотлагательном порядке завершить подготовку соглашений с ПРООН в целях урегу-

лирования вопросов, касающихся централизованных услуг, оказываемых ПРООН, оговорив в этих соглашениях соответствующие функции, обязанности и распределение расходов между ЮНОПС и ПРООН. Кроме того, Комиссия рекомендовала заключить соглашение об услугах в области людских ресурсов.

655. ЮНОПС продолжает работу по подготовке соглашения, регулирующего услуги ПРООН, стремясь в первую очередь обеспечить четкое распределение обязанностей. Заключение таких соглашений — это постоянный процесс, который всегда необходимо будет контролировать и корректировать, в связи с чем предоставление ЮНОПС возможности непосредственно выполнять некоторые функции в области людских ресурсов упростило бы требования к обслуживанию и ускорило бы заключение соглашений.

656. Ответственность за выполнение данной рекомендации, которая требует постоянных усилий, возложена на помощника директора Отдела по вопросам финансов, бюджета и административного управления.

657. В пункте 90 Комиссия рекомендовала ЮНОПС принять меры к охвату внутренней надзорной деятельностью финансовых процедур, механизмов контроля и данных.

658. Рекомендация выполнена. Планом работы по проведению внутренних ревизий на 2002 год предусмотрена проверка финансовых процедур, механизмов контроля и данных.

659. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на помощника директора Отдела правовой поддержки и закупок.

660. В пункте 92 Комиссия рекомендовала ЮНОПС подготовить: а) краткосрочный и долгосрочный стратегический план внедрения информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и обеспечить его постоянное обновление; и б) разработать, документально оформить и утвердить процедуры или руководящие принципы, касающиеся таких вопросов, как безопасность, аварийное восстановление данных, резервное копирование и разработка систем.

661. ЮНОПС намерено продолжить работу по подготовке и обзору своей краткосрочной и долгосрочной стратегии в области ИКТ. Ведется разработка

системных процедур, включая процедуры аварийного восстановления данных, резервного копирования и обеспечения сетевой безопасности. Соответствующие документы после завершения их подготовки и проверки будут утверждены в качестве официальных документов, определяющих системные принципы и процедуры. Они будут постоянно обновляться с учетом новых требований и системных изменений. Подготовку стратегического плана и разработку процедур аварийного восстановления данных, резервного копирования и обеспечения сетевой безопасности планируется завершить к концу четвертого квартала 2002 года.

662. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на старшего сотрудника по вопросам информации.

М. Международный уголовный трибунал по Руанде

663. Ниже приводится информация о мерах по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о проверке счетов Трибунала за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹⁸.

664. В пункте 11(а) Комиссия рекомендовала предоставить Трибуналу копии всех соглашений, касающихся добровольных взносов, в целях обеспечения выполнения им рекомендаций доноров. Кроме того, Трибуналу было рекомендовано вести должный учет всех таких соглашений и контролировать соблюдение требований доноров.

665. Соглашения и меморандумы о договоренности, касающиеся добровольных взносов на цели деятельности Трибунала, заключаются Центральными учреждениями, за исключением соглашений о добровольных взносах, вносимых непосредственно по просьбе Трибунала. Администрация прилагает все усилия к получению от Центральные учреждений копий этих документов и намерена выполнить рекомендацию Комиссии.

666. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут главный административный сотрудник и руководитель Финансовой секции.

667. В пункте 11(б) Комиссия рекомендовала Трибуналу обеспечить разработку и осуществле-

ние стратегии завершения его работы, которая позволила бы ему достичь поставленных целей наиболее рациональным и эффективным образом.

668. Рекомендация находится в процессе выполнения.

669. Ответственность за ее выполнение возложена на судей, канцелярию Обвинителя и Секретаря.

670. В пункте 11(с) Комиссия рекомендовала Трибуналу: а) установить четкие количественные критерии для определения того, имеет ли то или иное лицо право на получение юридической помощи (в полном или неполном объеме); б) сформулировать рабочие определения таких терминов, как «состояние нужды» и «достаточные средства», в том числе установить финансовый порог, ниже которого лицо будет рассматриваться как нуждающееся или частично нуждающееся; и с) разработать формулу для определения размеров взносов, которые должны вносить лица, имеющие право на получение частичной юридической помощи.

671. Рекомендация выполнена. Финансовый анализ девяти уже завершенных дел показал, что расходы на проведение одного судебного процесса составили в среднем 740 214,56 долл. США. Эти расходы включают гонорары и путевые расходы адвокатов защиты до и во время суда, а также на этапе подачи и рассмотрения апелляции. Трибунал хотел бы считать эту сумму пороговой при определении того, располагает ли подозреваемый или обвиняемый достаточными средствами или же находится в состоянии нужды. Подозреваемые или обвиняемые, располагающие средствами, превышающими эту сумму, не могут, по его мнению, претендовать на юридическую помощь. Любой же подозреваемый или обвиняемый, располагающий суммой, которая меньше пороговой, но больше 10 000 долл. США, должен считаться частично нуждающимся.

672. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителя Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора.

673. В пункте 11(d) Комиссия рекомендовала Трибуналу наладить четкие и эффективные рабочие отношения с государствами-членами, с тем чтобы последние могли бы оказывать всю ра-

зумную помощь, необходимую для проверки финансового положения обвиняемых.

674. Трибунал уже установил контакты с государствами, гражданами которых являются обвиняемые или в которых они проживали на момент ареста, в целях получения от них информации о банковских счетах и движимом и недвижимом имуществе обвиняемых. Пока Трибуналу не удалось получить какой-либо информации на этот счет. В целях расширения контактов с государствами-членами Трибунал учредил в канцелярии Секретаря должность сотрудника, отвечающего за внешние связи, а в канцелярии заместителя Секретаря — должность сотрудника по финансовым расследованиям. В настоящее время ведется работа по заполнению этих должностей. Прием на работу двух новых сотрудников будет способствовать активизации усилий Трибунала по налаживанию четких и эффективных рабочих отношений с государствами-членами в целях получения от них разумной помощи в деле проверки финансового положения обвиняемых.

675. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на канцелярии Секретаря и заместителя Секретаря и Секцию по организации адвокатской деятельности и делам изолятора.

676. В пункте 11(e) Комиссия рекомендовала Трибуналу предусмотреть требование о назначении адвокатов защиты, услуги которых оплачиваются Трибуналом, с использованием метода случайной выборки из числа юристов, включенных в список, составленный и утвержденный Секретарем.

677. Рекомендация выполнена. Обвиняемые не могут свободно выбирать адвокатов защиты. Предусмотрен механизм, в соответствии с которым обвиняемые сообщают о своих предпочтениях, а окончательный выбор остается за Секретарем. Такая процедура, помимо всего прочего, позволяет обеспечить баланс между принципом правосудия и необходимостью рационализации и сведения к минимуму соответствующих расходов.

678. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителя Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора.

679. В пункте 11(f) Комиссия рекомендовала Трибуналу: а) рассмотреть возможность исполь-

зования программного обеспечения, отвечающего потребностям Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора, при проверке счетов членов групп защиты, а также возможность перехода на матричную систему учета стандартных видов деятельности, выполняемых адвокатами защиты; б) провести тщательный обзор потребностей Секции в людских ресурсах в целях повышения качества оценки счетов, выставляемых членами групп защиты; и с) объявить незаконной практику завышения стоимости услуг адвокатов и раздела гонораров и предусмотреть процедуры, позволяющие эффективно противодействовать такой практике.

680. Принимаются меры для оценки целесообразности использования программного обеспечения, отвечающего потребностям Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора, и рассматривается возможность привлечения консультанта для оказания помощи в создании матричной системы учета проделанной работы. Секция в настоящее время анализирует свои потребности в людских ресурсах в связи с планами создания механизма, который эффективно пресекал бы попытки членов групп защиты выставлять необоснованные счета и обеспечивал бы оплату лишь тех услуг, которые были реально оказаны и были необходимы для защиты обвиняемого в связи с выдвинутыми против него обвинениями. Пока же Секция усилена временными сотрудниками, которые занимаются вопросами бюджетного контроля и выплаты гонораров. На последнем пленарном совещании судей, проходившем в Аруше 5–6 июля 2002 года, были внесены изменения в кодекс поведения. Раздел гонораров между членами групп защиты и их клиентами теперь конкретно запрещен статьей 5 бис.

681. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителя Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора.

682. В пункте 11(g) Комиссия рекомендовала Трибуналу сформулировать четкие и недвусмысленные правила, касающиеся толкования понятия «исключительные обстоятельства», используемого в правиле 45 Правил процедуры и дозвещения.

683. Эта рекомендация в настоящее время изучается. Сам характер исключительных обстоятельств не

позволяет определить их заранее. Они зависят от конкретного случая, и их перечень не может быть исчерпывающим, поскольку это ограничило бы право судей действовать по своему собственному усмотрению при отправлении правосудия с учетом конкретных обстоятельств дела.

684. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителя Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора.

685. В пункте 23 Комиссия рекомендовала Трибуналу показывать стоимость имущества длительного пользования в соответствии с требованиями пункта 49 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Комиссия вновь рекомендовала администрации указывать в примечаниях к финансовым ведомостям стоимость имущества длительного пользования до принятия решений о списании.

686. Рекомендация полностью выполнена. Администрация будет предоставлять Отделу счетов в штаб-квартире информацию о стоимости имущества длительного пользования до принятия решений о списании для ее включения в примечания к финансовым ведомостям.

687. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителей Отдела счетов, Финансовой секции и Секции общего обслуживания.

688. В пункте 25 Комиссия рекомендовала Трибуналу установить строгие процедуры, необходимые для обеспечения должного бюджетного контроля.

689. Администрация приняла меры к обеспечению большей подотчетности руководителей программ в том, что касается контроля за соответствием расходов бюджетным ассигнованиям. С введением в действие системы бухгалтерского учета «Сан» и системы контроля за закупочной деятельностью «Меркури» руководители программ получили доступ к самым последним и точным данным финансовой отчетности, что облегчило их работу по анализу расходов и непогашенных обязательств и осуществлению бюджетного контроля. Общую координацию в области бюджетного контроля осуществляет Бюджетная группа, которая на постоянной основе от-

слеживает, анализирует и утверждает расходы с учетом бюджетных ассигнований.

690. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут руководители административной и финансовой секций.

691. В пункте 30 Комиссия рекомендовала Трибуналу установить сроки подготовки и представления всех отчетов об активах, обеспечить соблюдение его директив в этой связи и принять процедуры, обеспечивающие точность информации, содержащейся в базе данных системы управления имуществом на местах.

692. Хозрасчетные подразделения в координации с Группой контроля и инвентаризации имущества в настоящее время занимаются вводом всех инвентарных данных в базу данных системы управления имуществом на местах. Эта работа должна быть завершена к концу года. Трибунал создает таким образом механизм для контроля за движением своих активов и постоянного обновления своих инвентарных ведомостей. Рекомендация Комиссии должна быть полностью выполнена до 31 декабря 2002 года.

693. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет главный административный сотрудник.

694. В пункте 33 Комиссия рекомендовала Трибуналу: а) предусматривать в сметах расходов средства на покрытие вспомогательных расходов; и б) обеспечить надлежащий контроль за расходами и исполнением бюджетов в соответствии с применимыми директивами.

695. Рекомендация выполнена. Расходы, покрываемые из целевого фонда Трибунала, осуществляются на основе смет, рекомендуемых Консультативным советом целевого фонда Трибунала и утверждаемых затем Контролером. Годовые отчеты об исполнении бюджета содержат подробную информацию об осуществляемых проектах, в том числе информацию о том, что уже сделано и что еще предстоит сделать. Контроль за расходованием средств осуществляется на регулярной основе, и вспомогательные расходы всегда включаются во все сметы расходов, финансируемых из целевого фонда.

696. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут главный административный сотрудник и руководитель Финансовой секции.

697. В пункте 55 Комиссия рекомендовала Трибуналу как можно скорее уточнить цели и рамки расследований на предмет обоснованности ссылок на «состояние нужды» в целях принятия более эффективных процедур контроля и проверки финансового положения обвиняемых, получающих юридическую помощь.

698. Учреждение должности сотрудника для проведения таких расследований позволит активизировать усилия Трибунала по налаживанию четких и эффективных отношений с государствами-членами в том, что касается проверки финансового положения обвиняемых. Работая под руководством заместителя Секретаря, этот сотрудник (следователь по финансовым вопросам) будет оказывать консультативную помощь и давать рекомендации по юридическим, техническим и практическим вопросам, возникающим в связи с наиболее сложными и чувствительными расследованиями, в том числе расследованиями, проводимыми в целях определения «состояния нужды», выявления случаев раздела гонораров, а также поиска, замораживания и конфискации финансовых активов подозреваемых и обвиняемых, включая вопросы, касающиеся обысков и ареста имущества. Кроме того, этот сотрудник будет заниматься разработкой и осуществлением стратегий проведения расследований, выезжать на места и поддерживать контакты со специалистами по банковским и финансовым вопросам в других странах.

699. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Секретаря.

700. В пункте 68 Комиссия рекомендовала Трибуналу официально запретить раздел гонораров и подарки со стороны адвокатов их клиентам или любым другим лицам, прямо или косвенно связанным с обвиняемыми, а также использование адвокатами защиты услуг родственников обвиняемых.

701. Трибунал официально запретил практику раздела гонораров и практику подношений со стороны адвокатов их клиентам и любым другим лицам, прямо или косвенно связанным с обвиняемыми. На последнем пленарном совещании судей в кодекс поведения была включена статья 5 бис, конкретно запрещающая не только раздел гонораров между членами групп защиты и их клиентами, но и любые подарки со стороны адвокатов их клиентам в обыч-

ных условиях. Перечень же разрешенных подарков от лиц, прямо или косвенно связанных с обвиняемыми, теперь ограничен предметами первой необходимости, которые к тому же должны проверяться сотрудниками изолятора.

702. Что касается использования адвокатами защиты услуг родственников обвиняемых, то Трибунал установил внутренние процедуры проверки членов групп защиты. Члены групп защиты должны представлять Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора подробную информацию о себе и своих семьях, с учетом которой и решается вопрос об их найме. В случае представления тем или иным членом группы защиты неточной или заведомо ложной информации с целью сокрытия родственных связей с любым из задержанных Трибунал может разорвать контракт с ним без предупреждения.

703. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут Секретарь и руководитель Секции по организации адвокатской деятельности и делам изолятора.

704. В пункте 77 Комиссия рекомендовала Трибуналу рассмотреть вопрос о перераспределении должностей в целях ликвидации отставания в обработке документации и повышения эффективности работы Секции лингвистического и конференционного обслуживания.

705. Трибунал в настоящее время принимает меры к выполнению этой рекомендации, цель которой состоит в увеличении числа редакторов при наличии должностей соответствующего уровня.

706. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет главный административный сотрудник.

707. В пункте 79 Комиссия рекомендовала Трибуналу принять меры к обеспечению своевременной обработки и оплаты счетов.

708. Трибунал согласился с этой рекомендацией и принял меры к ее выполнению.

709. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителей Секции закупок и Финансовой секции.

710. В пункте 81 Комиссия рекомендовала Трибуналу указывать в приглашениях к участию в торгах дату и время вскрытия заявок, с тем что-

бы все потенциальные поставщики могли участвовать в процедуре открытия торгов в соответствии с действующими директивами.

711. С 1 января 2002 года поставщикам, подавшим заявки на участие в торгах, предлагается направлять их представителей на церемонию вскрытия заявок.

712. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут главный административный сотрудник и руководитель Секции закупок.

713. В пункте 85 Комиссия рекомендовала Трибуналу безотлагательно уменьшить вносимую им арендную плату и взыскать все переплаченные им по этой статье суммы, а также договориться о деноминации арендной платы в долларах США в целях сведения к минимуму курсовых рисков.

714. Рекомендация полностью выполнена. Трибунал принял меры к взысканию с арендодателя 13 686,64 долл. США, которые были переплачены ему за уборку и содержание помещений в период с 1 ноября 2001 года по 30 июня 2002 года. Кроме того, арендодатель был письменно уведомлен о том, что с 1 января 2002 года Трибунал будет вычитать из суммы арендной платы 0,18 долл. США за квадратный метр в качестве компенсации за услуги по уборке помещений.

715. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет главный административный сотрудник.

716. В пункте 90 Комиссия рекомендовала Трибуналу проанализировать использование временной помощи общего назначения и перевести временных сотрудников, занимающих должности стратегического значения, на срочные контракты.

717. По рекомендации комитета, созданного Секретарем для рассмотрения вопроса о необходимости временных должностей общего назначения, 75 таких должностей были признаны не имеющими важного значения и были рекомендованы к сокращению с 1 июня 2002 года. Двадцать одна временная должность была переведена на постоянную основу и включена в число штатных должностей, финансируемых по регулярному бюджету. Однако в целях удовлетворения неотложных оперативных потребностей Трибунал продолжает использовать услуги временных сотрудников, поскольку текущий бюд-

жет не предусматривает постоянных должностей. Ему не удалось заручиться поддержкой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в том, что касается перевода этих должностей на финансирование из регулярного бюджета. В своем предложении по бюджету на двухгодичный период 2004–2005 годов Трибунал намерен вновь запросить постоянные должности с целью перевода должностей стратегического характера, финансируемых по статье временной помощи общего назначения, на постоянную основу.

718. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут главный административный сотрудник и руководитель Секции по кадровым вопросам.

719. В пункте 92 Комиссия рекомендовала Трибуналу обеспечить проверку кандидатов и проведение собеседований. Она отметила, что при отборе кандидатов для собеседований предпочтение должно отдаваться кандидатам на ключевые должности.

720. Трибунал согласился с этой рекомендацией и полностью ее выполнил.

721. Ответственность за выполнение данной рекомендации несут главный административный сотрудник и руководитель Секции по кадровым вопросам.

Н. Международный трибунал по бывшей Югославии

722. Ниже приводится информация о мерах по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о проверке счетов Трибунала за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года¹⁹.

723. В пункте 12(а) Комиссия рекомендовала Трибуналу улучшить контроль за обязательствами и рассмотреть альтернативные решения в связи со статьями 23 и 24 директивы 1/94 Трибунала в целях замены нынешней системы почасовой оплаты труда адвокатов системой единовременных или фиксированных выплат за оказываемую ими юридическую помощь.

724. Эта рекомендация будет полностью выполнена к 1 сентября 2002 года. 26 августа 2002 года была обнародована и вступила в силу пересмотренная

директива, касающаяся назначения адвокатов защиты. Согласно статье 22(А) этой директивы оплата услуг адвокатов защиты теперь осуществляется путем единовременных выплат.

725. Контроль за выполнением данной рекомендации осуществляет главный административный сотрудник.

726. В пункте 12(б) Комиссия рекомендовала Трибуналу соблюдать финансовые правила, касающиеся обеспечения сохранности имущества длительного пользования, и проводить регулярную проверку своих активов, при необходимости совместно с другими полевыми группами Организации Объединенных Наций.

727. Рекомендация выполнена. В настоящее время Трибунал проводит полную инвентаризацию своих активов, включая имущество на местах, которая должна завершиться к декабрю 2002 года. Сроки проведения следующих инвентарных проверок будут определяться с учетом требований финансовых правил.

728. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет главный административный сотрудник.

729. В пункте 12(с) Комиссия рекомендовала Трибуналу добиться одобрения его стратегии завершения работы Советом Безопасности и безотлагательно приступить к ее осуществлению.

730. Рекомендация находится в процессе выполнения. Трибунал подготовил проект такой стратегии, который был представлен на рассмотрение Совета Безопасности 23 июля 2002 года. Эта стратегия будет положена в основу его будущих бюджетов и будет служить ориентиром для его органов при планировании их деятельности и реализации их программных установок.

731. Контроль за выполнением данной рекомендации возложен на Секретаря Трибунала.

732. В пункте 12(д) Комиссия рекомендовала Трибуналу: а) сформулировать рабочие определения таких терминов, как «состояние нужды» и «достаточные средства»; б) установить четкие количественные критерии (включая финансовый порог) для определения того, имеет ли подпадающий под обвиняемый право на получение юридической помощи (в полном или непол-

ном объеме); и с) разработать формулу для определения размера взносов лиц, имеющих право на получение юридической помощи в неполном объеме.

733. Рекомендация выполнена в части (а). Соответствующие рабочие определения включены в статью 6(B) директивы, касающейся назначения адвокатов защиты. В части (b) рекомендация выполнена частично. Финансовый порог будет определяться на индивидуальной основе с учетом объема активов и ликвидных средств подзащитного и потребностей, связанных с его защитой. В части (с) рекомендация также выполнена частично. Расчет сумм взносов также будет производиться на индивидуальной основе с учетом объема активов и ликвидных средств подзащитного и потребностей, связанных с его защитой.

734. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на руководителя Управления по вопросам юридической помощи и содержания под стражей.

735. В пункте 12(е) Комиссия рекомендовала Трибуналу назначать адвокатов, услуги которых оплачиваются Трибуналом, из числа юристов, включенных в список, составленный канцелярией Секретаря, с использованием метода случайной выборки.

736. Рекомендация частично выполнена. В директиву, касающуюся назначения адвокатов, внесены поправки, ужесточающие квалификационные требования к ним и таким образом ограничивающие свободу выбора обвиняемых. Предложение Секретаря о назначении адвокатов на основе имеющегося в распоряжении Трибунала списка с использованием метода случайной выборки будет представлено на рассмотрение судей в декабре 2002 года.

737. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет руководитель Управления по вопросам юридической помощи и содержания под стражей.

738. В пункте 12(f) Комиссия рекомендовала Трибуналу уточнить критерии, с учетом которых производится проверка счетов и оценка обоснованности расходов групп защиты, и рассмотреть возможность установления предельной суммы расходов на юридическую помощь в рамках одного судебного процесса.

739. Рекомендация частично выполнена. Готовится документ с изложением политики Секретаря в отношении счетов и расходов защиты, который планируется опубликовать во второй половине сентября 2002 года. Приняты поправки к соответствующей директиве, предусматривающие установление верхних пределов расходов на оказание юридической помощи до начала судебного разбирательства, в период судебного разбирательства и на этапе подачи и рассмотрения апелляций.

740. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет руководитель Управления по вопросам правовой помощи и содержания под стражей.

741. В пункте 12(g) Комиссия, отметив произошедшие или намечаемые изменения к лучшему в области оказания юридической помощи и обработки счетов, выставляемых адвокатами защиты, указала, что положения Правил процедуры и доказывания и порядок их применения все еще ограничивают, по ее мнению, экономическую эффективность юридической помощи и общего бюджетного контроля.

742. Трибунал принял к сведению рекомендацию Комиссии. Однако, как было отмечено в докладе Комиссии, он считает, что чрезмерное ограничение свободы действий защиты может поставить под сомнение процессуальные гарантии для подзащитных и всю процедуру судебного разбирательства в целом.

743. В пункте 12(h) Комиссия ревизоров рекомендовала Трибуналу в срочном порядке ввести в действие кодекс профессионального поведения адвокатов защиты и определить меры по обеспечению его соблюдения для их включения в Правила процедуры и доказывания.

744. Рекомендация выполнена. В июле 2002 года в кодекс поведения были внесены соответствующие поправки, которые вступили в силу 26 августа 2002 года.

745. В пункте 12(i) Комиссия рекомендовала Трибуналу объявить незаконными практику завышения стоимости услуг и чрезмерной адвокатской активности, раздел гонораров и подарки между адвокатами и их клиентами или любыми другими лицами, прямо или косвенно связан-

ными с обвиняемыми, а также использование адвокатами услуг родственников.

746. Рекомендация выполнена. Соответствующие запреты и процедуры предусмотрены поправками, внесенными в кодекс поведения.

747. В пункте 12(j) Комиссия рекомендовала Трибуналу создать коллегия для принятия дисциплинарных мер в соответствии с передовой международной практикой в случае нарушения кодекса профессионального поведения, а также предусмотреть надлежащие гарантии, позволяющие Трибуналу участвовать в дисциплинарных разбирательствах и применять санкции без неоправданных задержек.

748. Рекомендация находится в процессе выполнения. Коллегию планируется создать 14 сентября 2002 года на основе положений, утвержденных судьями. Эти положения предусматривают введение режима дисциплинарных мер в отношении адвокатов защиты в случае нарушения ими кодекса поведения.

749. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет руководитель Управления по вопросам правовой помощи и содержания под стражей.

750. В пункте 12(k) Комиссия рекомендовала Трибуналу включить в его положения и правила о персонале запрет на прямое или косвенное использование подзащитными услуг сотрудников Трибунала в течение определенного числа лет после их выхода в отставку, предусмотрев аналогичный запрет и в правиле 44 Правил процедуры и доказывания, касающемся квалификационных требований к адвокатам.

751. Рекомендация находится в процессе выполнения. Готовится поправка к положениям Трибунала, регулирующим заключение контрактов, касающаяся в том числе и участия бывших сотрудников в деятельности по защите обвиняемых, однако ее принятие будет зависеть от позиции судей. Правила в отношении участия бывших сотрудников в защите обвиняемых предусмотрены также положениями пересмотренного кодекса профессионального поведения, касающимися конфликта интересов. Поправка к правилу 44 Правил процедуры и доказывания будет представлена на утверждение судей в декабре 2002 года.

752. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет руководитель Управления по вопросам правовой помощи и содержания под стражей.

753. В пункте 12(l) Комиссия рекомендовала Трибуналу провести совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций обзор правил в отношении должностных лиц Организации, получающих в ней одновременно и зарплату, и пенсию, и принять безотлагательные меры для прояснения ситуации в этой связи.

754. Рекомендация принята к сведению. Трибунал будет продолжать поддерживать контакты с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы быть в курсе любых решений, касающихся пересмотра соответствующих правил. Он готов представить Центральным учреждениям свои соображения по данному вопросу.

755. Контроль за выполнением данной рекомендации осуществляет Главный административный сотрудник.

756. В пункте 27 Комиссия рекомендовала обеспечить обоснованность и точность бюджетов и смет расходов целевых фондов с учетом поступлений по линии возмещения вспомогательных расходов.

757. Рекомендация выполнена. Трибунал будет запрашивать и учитывать в своих бюджетах и сметах расходов информацию о вспомогательных расходах по программам, подлежащих возмещению Трибуналу в связи с его внебюджетной деятельностью.

758. Контроль за выполнением данной рекомендации осуществляет Главный административный сотрудник.

759. В пункте 29 Комиссия рекомендовала Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций и Трибуналу рассмотреть порядок взаимодействия между ними в целях обеспечения четкого разграничения обязанностей и представления отчетности, необходимой для подготовки финансовых ведомостей.

760. Данная рекомендация была учтена при подготовке финансовых ведомостей за июнь 2002 года. Трибунал достиг договоренности с Центральными учреждениями по вопросам финансовой отчетности

и больше не будет включать в финансовые ведомости данные о будущих обязательствах.

761. В пункте 39 Комиссия, не вмешиваясь в процесс отправления правосудия, отметила, что в нынешних условиях Трибунал вряд ли сможет завершить работу до 2010 года, как это предусмотрено соответствующей стратегией. В этой связи она заявила, что, если Организация Объединенных Наций не хочет допустить бесконтрольного увеличения окончательной суммы расходов Трибунала, для Трибунала в целом и для каждого из его компонентов следует установить предельные уровни бюджетных расходов, окончательные сроки и соответствующие показатели, а также определить меры по решению существующих проблем.

762. Рекомендация частично выполнена. Трибунал уже установил ряд ограничений, в частности в отношении юридической помощи, и намерен распространить их на все области своей оперативной деятельности. Им разработано более 120 показателей для контроля за эффективностью и эволюцией его судебной деятельности.

763. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет Секретарь Трибунала.

764. В пункте 41 Комиссия, признав независимость созданного в Гааге нового Международного уголовного суда от Организации Объединенных Наций, отметила, что процесс сокращения штатного расписания Трибунала можно было бы облегчить путем передачи части его сотрудников и имущества Международному уголовному суду на основе соответствующих соглашений между этими двумя структурами.

765. Трибунал с признательностью отмечает практический характер этой рекомендации и согласен с тем, что между Трибуналом и Международным уголовным судом много общего, в том числе в плане их целей и задач. Вместе с тем он хотел бы подчеркнуть, что это два совершенно не связанные друг с другом юридические органы, имеющие не только совершенно разную организационную структуру, но и, что еще более важно, совершенно разные мандаты.

766. С учетом этого Трибунал считает, что он не может последовать советам Комиссии. Вместе с тем он готов оказывать содействие и сотрудничать в

рамках параметров любых официальных соглашений, заключенных между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом.

767. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет Секретарь Трибунала.

768. В пункте 43 Комиссия рекомендовала, чтобы Трибунал при соблюдении процессуальных норм а) скорректировал свои правила в целях обеспечения более строгого контроля за решениями, влияющими на его бюджет и расходы, связанные с судопроизводством; и б) принял строгие правила в отношении числа свидетелей, вызываемых в Гаагу, и заслушивания их показаний.

769. Рекомендация частично выполнена. Секретарь хотя и не контролирует судебных решений, многие из которых влияют на параметры расходов Трибунала, однако может оказывать на них определенное влияние. Он стремится усилить это влияние, используя для этого официальные и неофициальные каналы. В июне 2002 года Секретарь в целях сокращения расходов ввел в действие строгие правила, касающиеся присутствия свидетелей в Гааге.

770. Контроль за выполнением данной рекомендации осуществляет Секретарь Трибунала.

771. В пункте 56 Комиссия рекомендовала Трибуналу наладить четкие и эффективные рабочие отношения с государствами-членами в целях получения от них всей разумной помощи, необходимой для проверки финансового положения обвиняемых.

772. Рекомендация выполнена. Секретарь обращается за помощью к государствам-членам как в официальном, так и в неофициальном порядке. Выполнение просьб Секретаря регулируется Уставом Трибунала.

773. Контроль за выполнением данной рекомендации осуществляет Секретарь Трибунала.

774. В пункте 72 Комиссия, отметив стремление Трибунала обеспечить законные права защиты, рекомендовала ему снизить ежегодные и общие расходы на оказание юридической помощи в целях предотвращения случаев раздела гонораров, а также в целях экономии средств.

775. Рекомендация выполнена. Выплаты группам защиты призваны обеспечить соблюдение принципа равенства сторон. Секретарь добивается максимального уменьшения таких выплат без ущерба для нормального хода судебных процессов.

776. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет Секретарь Трибунала.

777. В пункте 78 Комиссия рекомендовала Трибуналу пересмотреть его политику в отношении письменного перевода в целях переноса акцентов и обеспечения более тщательного отбора документов, которые могут потребоваться суду. Она приветствовала усилия Трибунала по пересмотру кадровых потребностей в области письменного перевода, а также кадровых потребностей в связи с созданием базы данных и системы контроля за документацией для контроля за ходом перевода документов и соответствующими расходами.

778. В марте 2002 года Секретарь создал рабочую группу по вопросам контроля за переводом документов, призванную определить способы контроля за документацией, представляемой на перевод. Предусматривается создание отдельного подразделения, которое будет заниматься контролем за прохождением документации.

779. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Секретаря Трибунала.

780. В пункте 86 Комиссия рекомендовала Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций представлять Трибуналу и другим аналогичным органам, особенно на стадии подготовки их бюджетов, полную информацию о суммах, взыскиваемых ими в порядке возмещения вспомогательных расходов.

781. Эта рекомендация была доведена до сведения Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе до сведения их Бюджетного отдела. Следует отметить также, что выполнение этой рекомендации Центральными учреждениями позволит Трибуналу выполнить рекомендацию, содержащуюся в пункте 27 доклада Комиссии ревизоров.

782. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет главный административный сотрудник.

783. В пункте 90 Комиссия рекомендовала Трибуналу усовершенствовать его компьютеризованную систему закупок и организации поездок.

784. Рекомендация выполнена. Трибунал произвел рекомендованные технические усовершенствования.

Примечания

- ¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5 (A/57/5), том III, глава II.*
- ² Там же, *Дополнение № 5 (A/57/5), том IV, глава II.*
- ³ Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5 (A/55/5), том IV, глава II.*
- ⁴ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5A (A/57/5/Add.1), глава II.*
- ⁵ Там же, *Дополнение № 5B (A/57/5/Add.2), глава II.*
- ⁶ Там же, *Дополнение № 5C (A/57/5/Add.3), глава II.*
- ⁷ Там же, *Дополнение № 5D (A/57/5/Add.4), глава II.*
- ⁸ Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5D (A/55/5/Add.4), глава II.*
- ⁹ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5E (A/57/5/Add.5), глава II.*
- ¹⁰ Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (A/52/7/Rev.1), пункт X.25.*
- ¹¹ Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 5E (A/56/5/Add.5), глава II.*
- ¹² Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5F (A/57/5/Add.6), глава II.*
- ¹³ Там же, *Дополнение № 5G (A/57/5/Add.7), глава II.*
- ¹⁴ Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5G (A/55/5/Add.7), глава II.*
- ¹⁵ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5H (A/57/5/Add.8), глава II.*
- ¹⁶ Там же, *Дополнение № 5I (A/57/5/Add.9), глава II.*
- ¹⁷ Там же, *Дополнение № 5J и исправление (A/57/5/Add.10 и Corr.1), глава II.*
- ¹⁸ Там же, *Дополнение № 5K и исправление (A/57/5/Add.11 и Corr.1), глава II.*
- ¹⁹ Там же, *Дополнение № 5L (A/57/5/Add.12), глава II.*